

YESENIA MILAGROS CALLA JESÚS

**LAS REDES SOCIALES VIRTUALES COMO PLATAFORMA DE INTERACCIÓN
Y SU ROL EN LA CONSTRUCCIÓN DEL TRANSNACIONALISMO DE LOS
INMIGRANTES:**

CASO DE LA INMIGRACIÓN PERUANA EN PORTUGAL



UNIVERSIDADE DO ALGARVE

Faculdade de Economia

2018

YESENIA MILAGROS CALLA JESÚS

**LAS REDES SOCIALES VIRTUALES COMO PLATAFORMA DE INTERACCIÓN
Y SU ROL EN LA CONSTRUCCIÓN DEL TRANSNACIONALISMO DE LOS
INMIGRANTES:**

CASO DE LA INMIGRACIÓN PERUANA EN PORTUGAL

Mestrado em Sociologia

Trabalho efetuado sob a orientação de:

Professor Doutor João Filipe Marques



UNIVERSIDADE DO ALGARVE

Faculdade de Economia

2018

LAS REDES SOCIALES VIRTUALES COMO PLATAFORMA DE INTERACCIÓN Y SU
ROL EN LA CONSTRUCCIÓN DEL TRANSNACIONALISMO DE LOS INMIGRANTES:

CASO DE LA INMIGRACIÓN PERUANA EN PORTUGAL

Declaração de Autoria do Trabalho

Declaro ser a autora deste trabalho, que é original e inédito. Autores e trabalhos consultados estão devidamente citados no texto e constam da listagem de referências incluída.

Yesenia Milagros Calla Jesús

.....

Copyright © Yesenia Calla Jesús

A Universidade do Algarve reserva para si o direito, em conformidade com o disposto no Código do Direito de Autor e dos Direitos Conexos, de arquivar, reproduzir e publicar a obra, independentemente do meio utilizado, bem como de a divulgar através de repositórios científicos e de admitir a sua cópia e distribuição para fins meramente educacionais ou de investigação e não comerciais, conquanto seja dado o devido crédito ao autor e editor respetivos

AGRADECIMIENTOS

Esta tesis no solo resume un período de mi vida en la que procuré mi crecimiento académico y personal en Portugal, sino que representa una etapa en la que estuve (físicamente) lejos de mi país, mi familia y mis seres queridos. Es por ello que en primer lugar quiero hacer mención a mi madre *María Jesús* para dedicarle este trabajo y agradecerle por su infinito apoyo, por ser mi soporte y mi constante guía. Asimismo hago alusión a mi padre *Fernando Calla* y a mis hermanos Junior y Janneth porque a pesar de la distancia siempre me acompañaron moralmente con sus consejos y motivaciones.

De igual manera no puedo dejar de mencionar a quien me impulsó a emprender este reto, mi esposo *Carlos De Sousa*, porque sin su ayuda hubiera sido complicado superar todas las dificultades que implican atravesar por un proceso migratorio, por el contrario ha hecho que residir en este país sea enriquecedor en todos los aspectos de mi vida.

Hago extensivo este agradecimiento a todos mis compatriotas que viven en Portugal y que han contribuido a nuestra recopilación de datos, ellos son los protagonistas de este estudio, porque a través de sus relatos sobre sus experiencias migratorias, detalles de su convivir transnacional e información sobre el tipo de uso que hacen de las redes sociales virtuales hemos podido desarrollar este proyecto de investigación.

Por otro lado, quiero reconocer la función social que desempeña la *Universidade do Algarve* en la formación profesional de estudiantes que como yo quieren seguir ampliando sus conocimientos en las distintas áreas científicas. En ese mismo sentido refiero mi eterna gratitud a mi orientador de tesis el Dr. João Filipe Marques por su acompañamiento a lo largo del desarrollo del presente trabajo.

RESUMO

O presente trabalho de investigação contextualiza-se num enfoque relacional de dois fenómenos sociais que se destacam no atual contexto histórico mundial: as migrações internacionais e o auge das Tecnologias de Informação e Comunicação (TIC).

O objetivo foi refletir sobre o impacto sociológico que foi gerado pelas plataformas virtuais de comunicação nos processos migratórios. Nesse sentido foi analisada especificamente a forma como os imigrantes peruanos em Portugal utilizam as Redes Sociais Virtuais e como tem influenciado nos seus afazeres quotidianos e na renovação das suas práticas sociais transnacionais.

Para isso foi desenvolvida uma estratégia metodológica multimodal, em que foram complementadas técnicas de etnografia clássica e ferramentas virtuais, o que permitiu também descrever o papel das Redes Sociais Virtuais como ferramenta de comunicação e interconexão, e ser capaz de aprofundar as consequências sociais e culturais consequentes desse uso. Recordemos que o significado de “ser migrante” deixou no passado a condição de desenraizamento à qual estava normalmente associado para dar lugar a uma nova visão de conectividade.

Palavras-chave: processos migratórios, TIC, Redes Sociais Virtuais, imigrantes peruanos, transnacionalismo, Portugal.

ABSTRACT

This research work is contextualized in a relational approach of two social phenomena that stand out in the current world historical context: international migration and the rise of Information and Communication Technologies (ICT).

The objective was to reflect on the sociological impact generated by the appropriation of virtual communication platforms in migratory processes. In this sense, we have specifically analyzed the use that the Peruvian immigrants in Portugal make of the Virtual Social Networks (VSNs) and how it has influenced their daily life and the renewal of their transnational social practices.

To this end, a multimodal methodological strategy has been developed, in which techniques of classical ethnography and tools of virtuality have been complemented, this has allowed us to describe the role of VSNs as a tool of communication or interconnection, beside to be able to delve into the social and cultural consequences that arise from such use. Remember that nowadays the meaning of being a migrant leaves behind in the past that condition of uprooting to which it was normally associated, in order to welcome a new quality called connectivity.

Keywords: migratory processes, ICT, virtual social networks, Peruvian immigrants, transnationalism, Portugal

RESUMEN

El presente trabajo de investigación se contextualiza en un enfoque relacional de dos fenómenos sociales que se destacan en el actual contexto histórico mundial: las migraciones internacionales y el auge de las Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC).

El objetivo fue reflexionar sobre el impacto sociológico que ha generado la apropiación de las plataformas virtuales de comunicación en los procesos migratorios. En ese sentido, se ha analizado específicamente la utilización que los inmigrantes peruanos en Portugal hacen de las Redes Sociales Virtuales (RSV) y cómo ha influenciado en sus quehaceres cotidianos y en la renovación de sus prácticas sociales transnacionales.

Para ello se ha desarrollado una estrategia metodológica multimodal, en la que se han complementado técnicas de la etnografía clásica y herramientas de la virtualidad; lo que nos ha permitido además de describir el rol de las RSV como herramienta de comunicación o interconexión, poder profundizar en las consecuencias sociales y culturales que se desprenden de dicho uso. Recordemos que hoy en día la significación de '*ser migrante*' va dejando en el pasado esa condición de desarraigo a la que normalmente era asociado, para dar acogida a una nueva cualidad llamada conectividad.

Palabras clave: procesos migratorios, TIC, redes sociales virtuales, inmigrantes peruanos, transnacionalismo, Portugal.

ÍNDICE GENERAL

| | Página |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Índice de Figuras | x |
| Índice de Tablas | xi |
| Lista de abreviaturas | xii |
| | |
| 1. INTRODUCCIÓN | 1 |
| 1.1 Presentación general del tema | 4 |
| 1.2 Definición del problema y su relevancia | 5 |
| 1.2.1 Problema de investigación | 5 |
| 1.2.2 Relevancia del tema | 6 |
| 1.3 Objeto y objetivo de estudio | 7 |
| 1.3.1 Objeto de estudio | 7 |
| 1.3.2 Objetivo general | 7 |
| 1.3.3 Objetivos específicos | 7 |
| | |
| 2. REVISIÓN DE LA LITERATURA | 8 |
| 2.1 La emigración peruana | 8 |
| 2.1.1 El fenómeno de las migraciones | 8 |
| 2.1.2 Perspectiva histórica y evolución de la migración peruana | 9 |
| 2.1.3 Contextualización y características de la migración peruana en Europa | 11 |
| 2.1.4 Alcance general de la relación entre Portugal y Perú | 13 |
| 2.2 Ser emigrante en la era de las Tecnologías de la Información y Comunicación | 15 |
| 2.2.1 El auge de las TIC y su impacto en las prácticas sociales | 15 |
| 2.2.2 Las redes sociales y su influencia en el estudio de los procesos migratorios | 19 |
| 2.2.3 Las redes sociales virtuales, nuevo paradigma de comunicación e interacción | 23 |
| 2.2.4 El 'e-migrante' en un mundo conectado | 29 |
| 2.3 Transnacionalismo y diásporas migratorias | 32 |
| 2.3.1 Dinámicas transnacionales en los procesos migratorios | 32 |
| 2.3.2 Diásporas migratorias | 37 |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 2.4 Producción de la identidad social del migrante | 42 |
| 2.4.1 La identidad nacional en la modernidad | 42 |
| 2.4.2 La construcción social del otro: ¿Cómo se percibe al extranjero? | 44 |
| 2.4.3 Identidad social del migrante | 46 |
| | |
| 3. METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN..... | 49 |
| 3.1 Tipo de estudio | 49 |
| 3.2 Unidad de análisis | 50 |
| 3.3 Técnica de recolección de información | 54 |
| 3.3.1 Técnica cualitativa utilizada en la investigación | 55 |
| 3.3.2 Técnicas cuantitativas utilizadas en la investigación | 58 |
| 3.4 Plan de análisis de información | 64 |
| | |
| 4. COMUNIDAD PERUANA EN PORTUGAL Y LA UTILIZACIÓN DE LAS REDES SOCIALES VIRTUALES..... | 67 |
| 4.1 Comunidad peruana en Portugal | 67 |
| 4.2 E-Migrantes peruanos y la utilización de las Redes sociales Virtuales | 77 |
| 4.2.1 Uso y frecuencia de utilización de las Redes Sociales Virtuales (RSV) y las Plataformas de Mensajería Instantánea (PMI) | 78 |
| 4.2.3 Utilización de las RSV y PMI relacionada al vínculo con el país de origen | 88 |
| 4.3 Comunidad virtual en Facebook ‘Peruanos en Portugal’ | 93 |
| | |
| 5. CONSIDERACIONES FINALES..... | 106 |
| | |
| REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS..... | 111 |
| | |
| APÉNDICE 1: Pauta de entrevista estructurada aplicada a inmigrantes peruanos que residen en Portugal..... | 121 |
| APÉNDICE 2: Cuestionario online sobre la utilización de las RSV aplicado a los inmigrantes peruanos que residen en Portugal..... | 122 |

ÍNDICE DE FIGURAS

| | Página |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 1.1 Primeras conversaciones con compatriotas a través de las RSV | 1 |
| 3.3 Encuesta online elaborada en <i>Google Forms</i> | 61 |
| 3.4 Grupos de Facebook donde se distribuyó el cuestionario | 62 |
| 4.1 Esquema de análisis de encuesta online | 77 |
| 4.2 Datos de los participantes de la encuesta online | 78 |
| 4.3 Nivel de participación en las comunidades peruanas virtuales | 85 |
| 4.4 Importancia de las RSV y su rol como agente integrador | 87 |
| 4.5 Contactos peruanos que tienen los e-migrantes en las RSV | 89 |
| 4.6 Nivel de importancia de notificaciones de contactos peruanos | 90 |
| 4.7 Frecuencia con la que comparte información sobre Portugal | 91 |
| 4.8 Miembros activos por mes en la comunidad virtual 'Peruanos en Portugal' | 96 |
| 4.9 Miembros activos por semana y horas en el grupo 'Peruanos en Portugal' | 97 |
| 4.10 Tipos de publicaciones en la comunidad virtual 'Peruanos en Portugal' | 98 |
| 4.11 Tipos de respuestas a las publicaciones de la comunidad 'Peruanos en Portugal' | 99 |
| 4.12 Top de mensajes publicados en la comunidad virtual 'Peruanos en Portugal' | 99 |
| 4.13 Post con mayor puntaje en la comunidad virtual | 100 |
| 4.14 Segundo post con mayor puntaje en la comunidad virtual | 102 |
| 4.15 Tercer post con mayor puntaje en la comunidad virtual | 103 |
| 4.16 Cuarto post con mayor puntaje en la comunidad virtual | 105 |

ÍNDICE DE TABLAS

| | Página |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 2.1 Emigración peruana en Europa | 11 |
| 2.2 Usuarios activos de redes sociales virtuales | 25 |
| 2.3 Usuarios activos de plataformas de servicios de mensajería instantánea | 25 |
| 3.1 Muestra cualitativa obtenida a través de una entrevista estructurada | 53 |
| 3.2 Muestra cuantitativa obtenida a través de una encuesta online | 53 |
| 4.1: Población peruana residente en Portugal (2000-2016) | 67 |
| 4.2 Muestra de la población peruana residente en Portugal | 70 |
| 4.3 Registro en Redes Sociales Virtuales | 79 |
| 4.4 Frecuencia de utilización de las RSV | 79 |
| 4.5 Registro en Plataformas de Mensajería Instantánea | 80 |
| 4.6 Frecuencia de utilización de las PMI | 81 |
| 4.7 Soportes tecnológicos para ingresar a las RSV y PMI | 81 |
| 4.8 Plataformas online relacionados a la comunidad peruana | 83 |
| 4.9 Motivos por los que siguen las plataformas online de la comunidad peruana | 84 |
| 4.10 Participación en actividades difundidas a través de las RSV | 86 |
| 4.11 Medios y frecuencia de comunicación con el Perú | 89 |
| 4.12 Contenidos de interés sobre el Perú en las RSV | 92 |

LISTA DE ABREVIATURAS

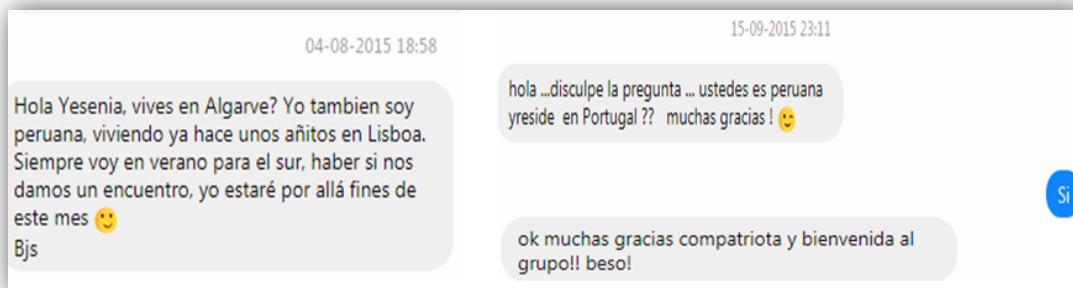
| | |
|------|--------------------------------------------------------------------------|
| TIC | Tecnologías de la Información y Comunicación |
| RSV | Redes Sociales Virtuales |
| PMI | Plataformas de Mensajería Instantánea |
| SEF | Servicio de Estrangeiros y Fronteiras |
| INEI | Instituto Nacional de Estadística e Informática del Perú |
| OIM | Organización Internacional para las Migraciones |
| UIT | Unión Internacional de Telecomunicaciones |
| IDT | Índice de Desarrollo de las Tecnologías de la Información y Comunicación |

1. INTRODUCCIÓN

Mi formación profesional en el área del periodismo y las comunicaciones me han exigido estar involucrada con el desenvolvimiento de las TIC y las diferentes plataformas de comunicación online que han surgido en los últimos tiempos y que vienen consolidándose en el uso cotidiano de la ciudadanía a nivel global. Sin embargo fue a partir del año 2015, cuando emigré del Perú hacia Portugal que comencé a reflexionar sobre la importancia de estos medios más allá de sus roles como herramientas o soportes para intercambiar información o mensajes en el ciberespacio.

Dichas plataformas permitían situaciones como el mantenimiento de una comunicación fluida con familiares y amigos que dejé en el Perú, gracias a ello pude contrarrestar y superar sentimientos de nostalgia o melancolía, además del constante miedo a una posible ruptura con mi tierra natal. A esto se suma el rol facilitador que estos medios proporcionaron para involucrarme con la comunidad de compatriotas que reside en Portugal, por ejemplo, fue a través de las Redes Sociales Virtuales — específicamente Facebook— que comencé a recibir mensajes de personas desconocidas que querían establecer contacto conmigo solo por tener en común el mismo país de origen. Este hecho sin duda fue de gran ayuda para la etapa de adaptación en mi nuevo destino, pues sabía que contaba con la empatía de mis connacionales en una tierra lejana.

Figura 1.1 Primeras conversaciones con compatriotas a través de las RSV



Fuente: Extraído de mi cuenta personal en Facebook Messenger

Las mencionadas circunstancias me hicieron percibir que las funcionalidades de dichas plataformas de comunicación online también trascendían en el proceso de movilización que acababa de emprender. Digamos que fue el punto de partida que me indujo a reflexionar sobre lo que significa ser emigrante en una sociedad globalizada cuya coyuntura de cambios ha sido en gran parte propiciada por la aparición de las Tecnologías de Comunicación e Información (TIC) y la popularidad de nuevos medios virtuales como las redes sociales y las plataformas de mensajería instantánea.

Es evidente que gracias a ello, quehaceres cotidianos de los *inmigrantes* como las prácticas comunicacionales con su país de origen han pasado de ser esporádicos y costosos para convertirse en constantes y accesibles, así mismo las formas de interrelación se han extendido a una dimensión llamada ciberespacio, en donde es posible que nos vean, escuchen, pero además interactuar en tiempo real a distancia. De esta manera la figura del emigrante desarraigado empieza a desdibujarse para dar lugar a lo que Nihil Olivera (2011) denominaría como *e-migrante conectado*, que se desenvuelve en un escenario en donde la significación de tiempo y espacio se han reconfigurado y cuyas consecuencias han permitido aplicar con mayor frecuencia la denominación de *transnacionalismo* para aquellos procesos migratorios que se caracterizan por la conservación de relaciones y vínculos más allá de las fronteras geográficas, además de la intervención y participación paralela de sus protagonistas en la sociedades emisoras y receptoras.

En ese sentido en el presente trabajo de investigación, se ha desenvuelto esta temática tomando como referencia el proceso migratorio de los peruanos que residen en Portugal —comunidad de inmigrantes a la que pertenezco— debido a un compromiso tácito que se sustenta no solo en mi historia personal, si no también por la ausencia de una contribución académica que tenga como objeto de estudio a dicho colectivo. Siendo este el punto de partida, el objetivo principal de este proyecto se direccionó en reconocer la función que desempeñan las Redes Sociales Virtuales (RSV) en los quehaceres de interacción y las prácticas sociales que surgen entre los mencionados inmigrantes con su país de origen, con la sociedad que los acoge, así como con sus connacionales que también residen en territorio portugués.

Vale mencionar que la estructura de esta investigación empieza con un capítulo introductorio en donde se va presentando alcances generales de la coyuntura que motivó

el tratamiento de esta problemática, asimismo se da a conocer la justificación e importancia de su desarrollo y los objetivos generales y específicos que se buscan resolver.

En el capítulo siguiente se desenvuelve todo el marco teórico que ayudará a encuadrar y sustentar este tema de investigación, para ello se ha subdividido este bloque en cuatro secciones: primeramente se contextualiza la evolución histórica de la emigración en el Perú, considerando sobre todo el surgimiento de las comunidades peruanas en Europa. Por otro lado se aborda la significación de ser inmigrante en un escenario global caracterizado por el auge de las TIC y los nuevos medios de comunicación *online* como las redes sociales. Asimismo se invoca a conceptos tradicionales de la sociología de las migraciones como las dinámicas transnacionales y las diásporas migratorias. Para concluir este capítulo también se recurrió a teorías sociales que contribuyen al entendimiento de la producción de la identidad social del migrante, la concepción de la identidad nacional en la modernidad y la construcción social del otro.

El tercer capítulo fue destinado para explicar la estrategia metodológica utilizada en esta investigación, en donde se detalla la tipología de estudio y los argumentos que justifican dicha caracterización. Además se precisa la unidad de análisis o población representativa involucrada en la problemática de estudio. De igual manera se enumera las diferentes técnicas de recolección de información que se han empleado y el plan de análisis que se ha aplicado para el tratamiento de dichos datos.

Mientras que el cuarto capítulo representa la parte central de la investigación, ya que se exponen y desarrollan los resultados obtenidos tras el análisis de la información. Esta sección en primera instancia, da a conocer alcances generales del proceso migratorio de los peruanos que residen en Portugal, en donde se procura caracterizar el contexto social que vivían dichos ciudadanos antes de partir de su tierra natal, conocer las razones por las que decidieron emigrar, así como detalles de su situación socioeconómica en el nuevo país de residencia. Seguidamente, en este bloque se demostrará de manera detallada el tipo de utilización que dicho colectivo de inmigrantes le da a las Redes Sociales Virtuales y como ello ha influenciado en sus quehaceres cotidianos y en las diferentes prácticas transnacionales, que involucra no solo a su país

de origen y destino sino también a su comunidad de compatriotas que reside en Portugal.

Finalmente este proyecto presenta un capítulo de reflexiones en donde se comenta si los objetivos específicos planteados inicialmente han sido o no resueltos. Además se manifiesta la importancia de extender una línea de investigación que confluya en una sola temática las nuevas prácticas de comunicación *online* en la experiencia migratoria.

1.1 Presentación general del tema

El contexto socio histórico en el que vivimos ha sido estudiado por autores de la sociología interpretativa a través de diferentes designaciones , por ejemplo para Giddens nos encontramos frente a un período de *‘modernidad tardía o segunda modernidad’*, mientras que Beck lo denominaba como la *‘sociedad global del riesgo’*, por otro lado Bauman habló de la *‘postmodernidad’*, asimismo Johansson de la *‘sociedad postradicional o postindustrial’*, y Manuel Castells lo señala como la *‘sociedad de la información’*, entre otros (Urreiztieta, 2004). Sin embargo más allá de la variedad en las denominaciones, todos coinciden en la descripción de un escenario histórico que se caracteriza por transformaciones sociales globales que han afectado instituciones tradicionales así como distintos ámbitos de la vida cotidiana de las personas (Ibid). Todo ello como resultado de una revolución tecnológica que tiene como principal avance científico el surgimiento de las TIC y que entre otros efectos permitió la disociación del tiempo y espacio, la interacción de *‘ausentes’* y por ende la conexión de lugares geográficamente distantes (Giddens, 1994).

Pero para ilustrar mejor los mencionados impactos es preciso que invoquemos uno de los fenómenos sociales que más ha evolucionado gracias al aprovechamiento de dichas herramientas. Nos referimos a los procesos migratorios contemporáneos, cuyas particularidades radican en la formación de identidades multiterritorializadas (Appadurai citado en Melella, 2016), así como en la instauración de nuevas dinámicas de vinculación y la renovación de prácticas sociales transnacionales. De esta manera se puede decir que las TIC han ayudado a dejar en el pasado un sentido de desarraigo que normalmente se asociaba a los desplazamientos internacionales; hoy en día esa *‘ruptura’* ocasionada por la distancia es atenuada por una presencia imaginada que se expresa a

través de la virtualidad y que permite a los inmigrantes seguir involucrados con su país de origen (Melella, 2016)

Es así como esta investigación se contextualiza en el punto de encuentro de estos fenómenos sociales, temática que si bien consta de varias aristas, para el autor José Luís Benítez (2011) han sido cuatro los ejes que más interés han despertado, nos referimos a las *'TIC como elementos clave en el proceso de la migración'*, vale decir como instrumento orientador involucrado en la decisión de partida, tránsito, hasta el asentamiento en el país de destino; asimismo pone énfasis a su rol como *'herramienta de envío de remesas y codesarrollo'*; por otro lado hace alusión a la *'brecha digital y sus dimensiones en el contexto transnacional'*, ya que es el acceso a las TIC lo que va a posibilitar la conectividad entre los inmigrantes y sus redes sociales; finalmente hace una reflexión sobre las *'TIC y los migrantes conectados en espacios de movilidad transnacional'* (2011:39-44), realidad que estudiaremos a profundidad en este proyecto, porque más allá del rol de dichas tecnologías como instrumento de comunicación e interconexión, son las consecuencias sociales y culturales que resultan de esta utilización los que han transformado los procesos migratorios, dicho en los términos de Martín Barbero (1998) no es la tecnicidad lo que se busca analizar si no las ritualidades —formas de interactuar en la red, que contenidos comparten, cómo usan las plataformas de comunicación virtual, etc.— (Ibid) los que permitirán comprender la cotidianidad del inmigrante transnacional.

1.2 Definición del problema y su relevancia

1.2.1 Problema de investigación

Considerando la amplitud de la temática elegida, este proyecto de investigación busca comprender específicamente la influencia que viene teniendo en la vida de los inmigrantes, la utilización de las que se constituyen actualmente como una de las plataformas de comunicación con mayor acogimiento a nivel global, las Redes Sociales Virtuales (RSV). No en tanto además de caracterizar dicho uso, lo que se pretende es entender cómo estas prácticas contribuyen o no la construcción de su transnacionalismo, considerando que este término se basa en el mantenimiento de lazos entre el inmigrante

y su país natal, así como en la formación de vínculos con las comunidades (de origen) presentes en el extranjero (Calderon-Canola, 2012)

Para ello como caso empírico se ha optado por analizar los quehaceres migratorios de la comunidad peruana que reside en Portugal, colectivo que nunca ha sido objeto de estudio, por ende después de explorar alcances generales de su proceso de movilización, nos enfocaremos en conocer las prácticas de comunicación y producción simbólica que se desprenden de la apropiación de dichas plataformas virtuales y de los servicios de mensajería instantánea que tienen incorporados. Dicho esto el problema de investigación procura responder la siguiente interrogante ¿En el proceso migratorio de la comunidad peruana en Portugal, cuál es el impacto sociológico que ha provocado la utilización de las redes sociales virtuales por parte de sus protagonistas?

1.2.2 Relevancia del tema

La pertinencia de esta temática se basa en su actualidad, ya que se desarrolla un enfoque relacional de dos fenómenos sociales vigentes en el contexto mundial. Si bien es cierto que los procesos migratorios internacionales se han sostenido a lo largo de la historia, no se puede eludir que con la irrupción de las TIC y sobre todo de las redes sociales virtuales, se han reconfigurado sus dinámicas comunicativas, sociales y culturales, vale decir se ha renovado la significación de 'ser migrante' en un escenario globalizado.

Asimismo la importancia de profundizar este tema y generar nuevos conocimientos radica en que no solo beneficia a los países emisores de migración sino también a los países de acogida. Por ejemplo, en el proceso migratorio peruano, autoridades gubernamentales e instituciones involucradas, pueden adoptar nuevas estrategias de comunicación, implementar redes de apoyo para sus connacionales en el extranjero o mejorar el funcionamiento de sus embajadas y consulados a fin de consolidar los lazos entre el Perú y sus diásporas. De igual manera Portugal —que en esta tesis es el país receptor— puede nutrirse de las reflexiones de dicho paradigma social para percibir las estructuras políticas y culturales de otras sociedades, siendo este un posible principio para establecer toda clase de actividades transfronterizas. Es por ello que tomando como referencia este estudio de caso, se pretende complementar o contribuir empíricamente a todas las propuestas teóricas o modelos conceptuales que

han antecedido el presente proyecto y así seguir consolidando esta línea de investigación.

1.3 Objeto y objetivo de estudio

1.3.1 Objeto de estudio

La migración peruana en Portugal: las redes sociales virtuales como plataforma de interacción y su rol en la construcción del transnacionalismo.

1.3.2 Objetivo general

Además de explorar y buscar conocer los alcances del proceso migratorio de los peruanos que residen en Portugal, el objetivo general se centra en saber cuál es la función que desempeñan las Redes Sociales Virtuales (RSV) en sus quehaceres de interacción y relación con la sociedad de origen, la sociedad receptora, así como con la comunidad de compatriotas que también radican en territorio portugués.

1.3.3 Objetivos específicos

- ✓ Comprender como han reconfigurado y contribuido las RSV al mantenimiento de la comunicación y relación entre el inmigrante peruano y su país de origen.
- ✓ Percibir si las RSV han promovido y contribuido a la interacción entre los miembros de la comunidad de inmigrantes peruanos en Portugal.
- ✓ Indagar si el desenvolvimiento 'on-line' de los inmigrantes peruanos en Portugal a través de las RSV influye en sus actividades reales 'off-line'.
- ✓ Determinar cómo ha influenciado la utilización de las RSV en la construcción o fortalecimiento del transnacionalismo de la comunidad de inmigrantes peruanos en Portugal.

2. REVISIÓN DE LA LITERATURA

2.1 La emigración peruana

2.1.1 El fenómeno de las migraciones

La migración constituye un fenómeno muy antiguo que se basa en el cambio de residencia de colectivos poblacionales determinados comúnmente por factores internos o externos ligados al país de origen que pueden ser de tipo económico, social, político o religioso. Sin embargo, también se pueden distinguir procesos migratorios particulares, programados o imprevistos, cuya situación de partida se puede dar en solitario, con familia o en búsqueda de reagrupamiento familiar (Rocha-Trindade, 1995). Todas estas variantes evidencian el carácter complejo de este fenómeno social, que influye no solo en las dinámicas de las sociedades involucradas —país de origen y país de acogida— sino también en los propios grupos migratorios. Es por eso que para la construcción de una base teórica-metodológica o para adjudicarle un estatuto científico ha necesitado del aporte multidisciplinario de ciencias como la economía, la geografía, la antropología, la demografía, la ciencia política y por último la sociología, que con un abordaje cualitativo se ha direccionado en el estudio de las motivaciones y razones de partida, así como la adaptación e integración de los inmigrantes a la sociedad receptora, todo ello sin dejar de lado la contextualización social en la que se desenvuelven estos movimientos poblacionales (Herrera, 2006).

Según un reciente Informe sobre las migraciones en el mundo¹ se calcula que hay 232 millones de migrantes internacionales, de los cuales el 50% se concentra en los diez primeros países con mayor ingreso per cápita y por consecuencia en las ciudades con mayor desarrollo urbano, tendencia que se debe principalmente al crecimiento desigual de las economías y que hacen que los flujos migratorios sean considerados hoy también como fenómenos urbanos, esta realidad exige a los Estados a plantear políticas que permitan sacar ventaja de esta diversidad demográfica, ya que los inmigrantes pueden ser actores fundamentales para el desenvolvimiento de las propias sociedades receptoras (OIM, 2015). No olvidemos que en el marco de la globalización hoy en día

¹ Organización Internacional para la Migraciones (2015) Informe sobre las migraciones en el mundo

los migrantes forman parte de la denominada diáspora mundial, la cual posibilita estrechar vínculos y redes de apoyo entre el país de origen y el de destino.

2.1.2 Perspectiva histórica y evolución de la migración peruana

La historia migratoria del Perú se caracteriza por diferentes procesos que se inician con la época de la conquista española y la llegada de diferentes grupos poblacionales extranjeros. Otra etapa resaltante fue en la segunda mitad del siglo XX cuando el Perú se destacó por ser un país con altos índices de migración interna, sin embargo en las últimas décadas el proceso de movilidad que más se ha destacado ha sido la emigración internacional (Setién, y otros, 2015).

Es importante profundizar en el análisis de estas últimas tendencias ya que han transformado la realidad demográfica del Perú, primero a través de la migración interna que se da a partir de 1940 cuando la población que residía en las áreas rurales se empieza a desplazar a las ciudades ubicadas principalmente en la zona costera, este hecho se atribuye a la crisis de la actividad agrícola que se da paralelamente al crecimiento de las industrias y el comercio (Sánchez, 2015). Todo ello se vio reflejado en cifras de diferentes censos registrados por el Instituto Nacional de Estadística del Perú (INEI) que señalan que en el año 1940 la población rural llegaba a los 64,6% mientras que la población urbana era el 35,4%; en 1972 las cifras se invierten y la población que reside en las zonas urbanas pasa a representar el 59,5% por su parte la población rural llega a los 40,5%; finalmente se estima que en el año 2015 el 76,7% de la población reside en ciudades urbanizadas y solo el 23,3% vive en el campo (INEI citado en Sánchez, 2015).

En ese sentido, también vale mencionar el crecimiento demográfico de la Lima su capital, pues esta ciudad ha sido el destino principal de la migración interna de dicho país, tal es el caso que en las últimas cinco décadas pasó de tener 2 millones de habitantes a más de 9 millones de pobladores, motivados a residir ahí debido a las mayores oportunidades de empleo, producción y comercio, consolidándola como una gran metrópoli, esta situación contrasta con la falta de oportunidades, de desarrollo y acceso a servicios públicos que muchas veces no existían en las provincias del área

rural, originando que actualmente cerca del 30% de la población total del Perú resida en dicha capital (Sánchez, 2015)

Por otro lado, según Teófilo Altamirano (2006) en el caso de la emigración peruana internacional, proceso de movilidad que actualmente se destaca en su realidad social, es posible distinguir las siguientes etapas:

- A inicios del siglo XX hasta la década de los 50' los potenciales emigrantes fueron los jóvenes que pertenecían a familias con un alto nivel socioeconómico ya que tenían la oportunidad de estudiar en el extranjero, principalmente en los Estados Unidos.
- Entre 1950 y 1960 la tendencia sigue siendo la misma, sin embargo a ello se suman ciudadanos de clase media quienes tienen como destino favorito Estados Unidos y Europa, en la última parte de esta etapa Venezuela también empieza a considerarse como un país atractivo debido al crecimiento económico que produjo el boom petrolero en dicho país.
- En la década de los 70' (del siglo XX), Estados Unidos no deja de ser el país de emigración más importante para los peruanos, también se suman en esta etapa Canadá y Australia, países atractivos sobre todo para los profesionales especializados.

Para el último cuarto del siglo XX el contexto social del Perú reflejó las consecuencias de una crisis económica que se caracterizó por la hiperinflación, déficit fiscal, baja competitividad, intervención estatal, incremento de la informalidad y el aumento del índice de pobreza que llegó como nunca antes hasta el 55%²; estos factores económicos asociados a la inseguridad marcada con el nacimiento del grupo terrorista 'Sendero Luminoso' en la década de los 80' definen un periodo de emigración masiva que solo comenzó a detenerse a mediados de los 90' con las señales de salida de la recesión económica y la captura del líder del mencionado grupo extremista Abimael Guzmán (De los Rios & Rueda, 2005), posteriormente a pesar de la recuperación y crecimiento económico del país, las cifras de la emigración peruana han seguido siendo dinámicas, tal es el caso que solo tras la crisis financiera de los Estados Unidos en el

² Diario Gestión (2015) La década de los 90 en la voz de cuatro economistas peruanos. <https://gestion.pe/economia/decada-90-voz-cuatro-economistas-peruanos-152586>

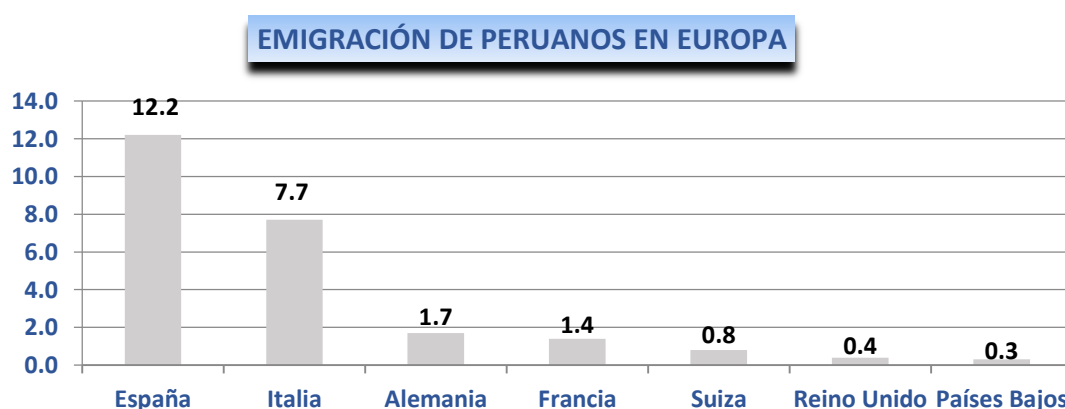
2008 —principal destino de residencia que acoge al 26.7% de peruanos emigrantes— la tendencia emigratoria volvió a decrecer³.

Las cifras señalan que entre 1990 hasta el 2014 salieron de dicho territorio 2 millones 724 mil ciudadanos de los cuales el 67.5% lo hicieron motivados por mejorar sus condiciones laborales mientras que el 18.6% emigraron por razones familiares (INEI, 2005) como vemos el primer grupo hace referencia a situaciones provocadas por los contextos socioeconómicos y que encuadran la emigración internacional peruana en una dimensión colectiva, que presenta características propias de un *fenómeno social total*⁴, vale decir que implica simultáneamente todos los factores pertenecientes a una realidad social.

2.1.3 Contextualización y características de la migración peruana en Europa

La estimación total de emigración internacional peruana desde 1930 hasta el año 2013 sustenta que fueron 3 millones 701 mil 700 ciudadanos quienes dejaron de residir en su país, siendo los principales destinos Estados Unidos con el 26,7%; seguido por Argentina con 17,2% y Chile con el 13,6% (INEI, 2015). En el caso de Europa, los países con mayor concentración de emigrantes peruanos son: España con un 12.2%; continúa Italia con un 7,7%, Alemania 1,7%; entre otros países que veremos a continuación.

Tabla 2.1: Emigración peruana en Europa



Fuente: Elaboración propia en base a datos estadísticos de la Encuesta Nacional de Programas Estratégicos (ENAPRES-2013)

³ INEI (2015) Perú: Emigración internacional de peruanos, hogares de origen y receptores de remesas 2013

⁴ La expresión fenómeno social total fue acuñada por el sociólogo francés Marcel Mauss para describir hechos que afectan y son afectados por todos los elementos que conforman una estructura social (Gallino, 2005)

Las causas del flujo migratorio peruano hacia Europa están relacionadas principalmente a las restricciones y endurecimiento de las políticas migratorias impuestas por los Estados Unidos —destino tradicional—hacia los inmigrantes legales e informales a partir del año 1986, a ello se suma la inestabilidad socioeconómica que vivía el Perú en esa época, confluendo en la búsqueda de nuevas alternativas por parte de ciudadanos que deseaban dejar su país por un mejor futuro, fue así que el continente europeo se convierte en un nuevo destino constituyendo actualmente el 25,6% del total de emigración internacional peruana (Meneses, 2012).

Sin embargo, como anteriormente mostraron las estadísticas, han sido España e Italia los países con mayor concentración peruana. Recordemos que en el caso de España, a inicios de la década de los 70' este país se caracterizaba por el crecimiento de su economía y por mudanzas sociales y demográficas en donde resaltaba la disminución del índice de natalidad, además de la incorporación masiva de las mujeres en los servicios educativos lo que a su vez significó su ingreso al mercado laboral (Cerrutti & Maguid, 2011). Estas situaciones abrieron una gama de oportunidades en actividades específicas que fueron ocupadas por los inmigrantes, sumando hoy en día 183 mil 529 peruanos que residen en España⁵. El segundo país europeo que concentra a más emigrantes peruanos es Italia, siendo 116 mil 38 ciudadanos los que residen ahí actualmente; al igual que en España dicha movilidad inició en la década de los 70' cuando los descendientes de italianos en Perú, que gozaban de un buen nivel económico, empiezan a ser perjudicados con los procesos de estatización que implantó el gobierno militar de la época, posteriormente el contexto social de violencia que se vivía en el Perú por el terrorismo en la década de los 80' marcó este período con mayores registros de salida hacia Italia, siendo emigrantes mujeres las que se destacaban en este proceso debido a la facilidad que tenían al momento de incorporarse laboralmente en los servicios de asistencia y cuidados (Tamagno citada en Defensoría del Pueblo 2012)⁶.

En general, las diferencias existentes entre los sistemas de los denominados '*Estados de Bienestar*' de países europeos y latinoamericanos han permitido que los emigrantes se sientan atraídos por la universalidad y eficiencia que aplican los servicios estatales de algunos países de Europa, panorama contrario al que por muchos años se ha

⁵ Ver. <http://www.iom.int/world-migration>

⁶ Informe de la Defensoría del Pueblo "Una mirada a la migración peruana en Italia. experiencias en Milán, Génova y Turín".

vivido en Latinoamérica y específicamente en el Perú que a pesar de implantar una serie de políticas sociales no ha conseguido satisfacer las necesidades de sus ciudadanos, y se ha caracterizado por profundas desigualdades económicas razón que ha terminado siendo el principal motivo de emigración (Berganza citado en Setién, y otros, 2015).

2.1.4 Alcance general de la relación entre Portugal y Perú

Portugal y Perú son países que no comparten vínculos históricos representativos, como si los hay entre 'España y Perú' o 'Portugal y Brasil', lo que no quiere decir que no se hayan establecido relaciones diplomáticas entre ambas naciones, es así como en marzo de 1853 entablaron un primer acuerdo oficial llamado "*Tratado de Comercio y Navegación*", un convenio de carácter económico que no solo daba libertad de tránsito sino que además permitía a los ciudadanos de ambas nacionalidades residir libremente en dichos territorios a fin de desarrollar sus negocios (Bonifaz, 1874). Y aunque este lazo bilateral se ha mantenido de manera poco expresiva durante el siglo XX, no ha sido hasta el año 2012 cuando se dio un nuevo impulso a sus relaciones bilaterales con la visita oficial del entonces Primer Ministro, Pedro Passos Coelho a Lima, donde se suscribieron nuevos acuerdos de cooperación en ámbitos turísticos, culturales y consulares⁷. En esa misma oportunidad, además de autoridades políticas también viajó al Perú una delegación de representantes de aproximadamente 50 empresas portuguesas a fin de reunirse con sus pares peruanos en búsqueda de cooperación e inversiones.

Vale mencionar, que en el plano económico desde el año 1980 hasta el 2014, Portugal solo ha representado el 0,2% de Inversión Extranjera Directa (IED) en el Perú. En ese sentido, el balance comercial entre estos dos países indica que las exportaciones de Perú hacia Portugal han disminuido de US\$ 34 millones en el año 2010 a US\$ 22 millones en el año 2014 dicha situación se debió principalmente al descenso en el envío de productos tradicionales como el café; situación contraria ocurrió con las exportaciones desde Portugal hacia el Perú que incrementaron de US\$ 25 millones en el año 2010 a US\$ 46 millones en el 2014 registrando una tasa anual de crecimiento del 15%⁸. Este hecho ha causado que los inversionistas y autoridades portuguesas apunten

⁷ Noticias EFE (2012)

⁸ PromPerú (2015). Servicios al Exportador. Guía de Mercado de servicios en Portugal.

en los últimos años al mercado peruano debido a su crecimiento económico y potencialidades.

Meses después del viaje del Primer Ministro portugués a Lima, el jefe de Estado del Perú, Ollanta Humala también visitó Lisboa para reunirse con su homólogo Aníbal Cavaco Silva, constituyéndose en la primera visita oficial de un mandatario peruano a este país, en esa ocasión ambos jefes de gobierno anunciaron acciones para estrechar sus vínculos comerciales bilaterales, como la suscripción de un convenio que termina con la doble tributación y que facilita a los ciudadanos de los dos países desenvolver negocios sin trabas burocráticas y fiscales⁹. En abril del año 2013, —también por primera vez— llega al Perú un presidente portugués, fue Aníbal Cavaco Silva quien en el marco de la conmemoración por los 160 años de relaciones bilaterales visita el país sudamericano a fin de firmar tres convenios interinstitucionales de cooperación, el primero entre los Ministerios de Salud de ambos países que permite el fortalecimiento técnico de profesionales en esta área; el segundo acuerdo se realizó entre el *Consejo Nacional de Ciencia, Tecnología e Innovación* (CONCYTEC) del Perú y la *Fundação para a Ciência e a Tecnologia* (FCT) de Portugal, cuyo objetivo es el apoyo y promoción del conocimiento científico; el último programa de cooperación se enfocó en las temáticas de lengua y educación con la finalidad de promover la inclusión a través de proyectos y actividades culturales que tomen en cuenta los dos idiomas¹⁰. Sin embargo, además de estas acciones, la visita del mandatario portugués al Perú también significó un gran apoyo político para dicho país, en la consecución del ‘Acuerdo Comercial Multipartes entre el Perú y Colombia con la Unión Europea’, que entró en vigencia en marzo del 2013, y que posteriormente contribuyó a la exención de visa para los peruanos que realicen viajes de corta duración a los países que integran el espacio Schengen¹¹.

Como vemos las relaciones diplomáticas entre ambos países han seguido vigentes tras la instauración del primer acuerdo de navegación, sin embargo solo en los últimos cuatro años se han fortalecido dichos vínculos no solo en el ámbito económico sino también en el plano social y cultural. Esta falta de estrechamiento de dichas relaciones bilaterales —por muchos años— tal vez haya influenciado en una mínima presencia de

⁹ Ver detalles en <http://www.andina.com.pe/agencia/noticia-peru-y-portugal-suscribieron-acuerdo-para-evitar-doble-tributacion-436500.aspx>

¹⁰ América economía (2013)

¹¹ Presidencia Perú (2013). Declaración conjunta de los Presidentes Ollanta Humala y Aníbal Cavaco. Ver <https://www.youtube.com/watch?v=kfveJfzWW84>

emigrantes peruanos en Portugal con 284 residentes (SEF, 2017), por su parte la comunidad portuguesa en el Perú cuenta con aproximadamente 600 miembros¹².

2.2 Ser emigrante en la era de las Tecnologías de la Información y Comunicación

2.2.1 El auge de las TIC y su impacto en las prácticas sociales

Vivimos en un contexto en el que somos testigos de grandes transformaciones sociales, que van desde la instauración de nuevas prácticas culturales hasta la emergencia de un dinamismo social, que ha sido objeto de estudio de muchos autores que incluso han tratado de definirlo y darle un título¹³. En el caso de Giddens (1994) este autor plantea que estamos atravesando una transición histórica en la que experimentamos las consecuencias de una modernidad que se ha radicalizado y que se caracteriza por la disociación entre el tiempo y el espacio pues posibilita el desenvolvimiento de interacciones entre *ausentes*, desencadenando además un proceso de descontextualización de los sistemas sociales, logrando así enlazar lo local con lo global, vale decir una mundialización que—según reflexiona el mismo autor— básicamente se refiere a una acentuación de las relaciones sociales a través del cual se conectan lugares físicamente distantes. Este quiebre de fronteras, cuyos efectos se revelan en todas las esferas sociales y a escala mundial, se han desarrollado en el marco de una coyuntura que se caracteriza por los avances científicos y la evolución de las Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC).

Manuel Castells (2005) señala que desde finales del siglo XX el desarrollo de estos soportes y herramientas de información, que engloba la microelectrónica, la informática y las telecomunicaciones, confluyeron en una denominada revolución tecnológica que ha permitido el desenvolvimiento de nuevas herramientas en diferentes áreas como la medicina, el transporte, el campo energético, la digitalización, entre otros. Vale decir que el boom tecnológico que se describe —a diferencia de las tecnologías de

¹² Ver dato en <https://www.lima.embaixadaportugal.mne.pt/pt/seccao-consular/comunidade-portuguesa>

¹³ Anthony Giddens: modernidad tardía, modernidad reflexiva; Ulrich Beck: sociedad del riesgo, segunda modernidad, contramodernidad; Thomas Johansson: sociedad postradicional o postindustrial; Zigmunt Bauman: postmodernidad; Manuel Castells: La era de la información: entre otros. (Urreiztieta: 2004)

la Revolución Industrial— consiste en que las TIC han llevado el conocimiento y la información a una instancia de *feedback* acumulativo que permite que los usuarios no solo utilicen estas herramientas sino que las desarrollen y reconfiguren ellos mismos (Castells, 2005).

Otra distinción de la revolución de las TIC es que se han propagado con una celeridad que solo demoró dos décadas y que inicia en 1971 cuando los ingenieros de Intel, Ted Hoff y Federico Faggin gestaron la idea e implementaron el primer microprocesador capaz de reducir en un solo chip todas las funcionalidades de un ordenador (Barceló, 2008), tras este invento hasta la mitad de la década de los 90' este sistema tecnológico ya funcionaba en red a nivel global (Pool y Mulgan citado en Castells, 2005). De hecho este fenómeno ya había sido vaticinado en 1962 por el sociólogo canadiense Marshall McLuhan cuando popularizó el término “*global village*” para referirse a la interconexión de los hombres a nivel global producido por los medios electrónicos de comunicación, situación que provocaría que el hombre no solo pertenezca a un determinado local sino que también se asuma como ciudadano del mundo (Cuesta, 2005).

Pero dentro de este auge de las TIC y la rápida evolución de la informática, la emergencia del internet como un sistema de redes de comunicación a escala mundial merece una mención especial. Según el último informe de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (2015) internet involucra entre sus redes al 43,4% de individuos en el mundo, y la tendencia va en aumento, pues se prevé que en el 2020 el 53% de la población total tenga acceso a esta red. Como vemos, aún persiste una *brecha digital* o falta de acceso, debido a que no todos los ciudadanos cuentan con servicios como la telefonía fija, móvil o banda ancha —situación que principalmente viene afectando a los países menos desarrollados¹⁴— sin embargo tampoco se puede negar el constante crecimiento que ha tenido el Índice de Desarrollo de las TIC (IDT) en más de 160 países en los últimos años.

Internet, conocido también como la ‘red de redes’, conecta hoy en día a millones de usuarios y ha originado cambios no solo en las prácticas comunicacionales, sino también en los discursos y las formas de actuar de las personas; incluso temas de la vida diaria como la amistad, la sexualidad, las relaciones de pareja, hasta la propia identidad

¹⁴ El 80 % de hogares en los países adelantados tiene acceso a internet, mientras que en los países menos adelantados solo el 6,7% goza de este servicio (UIT, 2015).

han sido reconfigurados en este nuevo escenario llamado ciberespacio (Turkle, 1995). Como reitera Giddens —al referirse a la comunicación electrónica instantánea—“Su existencia altera la textura misma de nuestras vidas, seamos ricos o pobres. Algo ha cambiado en la esencia de nuestra experiencia cotidiana” (1999:24).

Ciertamente, en el campo comunicacional por ejemplo se ha incorporado la interactividad como una de las características más prodigiosas de este sistema. La comunicación unidireccional y jerárquica se ha relegado, ahora el que solía ser el receptor pasivo también tiene actividad. “Internet fue el primer medio masivo de la historia que permitió una horizontalización de las comunicaciones, una simetría casi perfecta entre producción y recepción alterando en forma indeleble la ecología de los medios” (Piscitelli, 2002:207).

Además, este sistema de redes que ha confluído formas, niveles, y modos de comunicación, ha generado un nuevo prototipo social que empodera la cultura informativa. Recordemos que desde la aparición de internet y las TIC el título *Sociedad de la Información*¹⁵ se ha consagrado no solo para describir estas transformaciones, sino como nombre de una nueva política pública en donde los Estados asumen el compromiso de promover y garantizar la conectividad de sus ciudadanos a través de una gestión transparente, multilateral, participativa y democrática del que se considera el elemento más importante de la infraestructura de la Sociedad de la Información, internet (UIT, 2005).

Como ya se ha mencionado, el protagonismo de internet como una tecnología de comunicación por excelencia, ha provocado consecuencias que van desde el simple quehacer individual hasta la reconfiguración de la propia estructura social. Tal es el caso del sistema económico, en donde han emergido nuevas modalidades en la gestión, procesos de producción, acciones financieras, etc, que se desarrollan gracias al uso que el sector empresarial le ha dado a internet, acción que a su vez se ha convertido en los cimientos para adquirir una mayor competencia y productividad (Castells, 2001).

Otra de las dinámicas que ha provocado internet es la instauración de lo que Castells (2014) ha denominado una ‘cultura de la autonomía’ característica que precisamente es la base del proceso de individualización que distingue nuestras

¹⁵ Daniel Bell introdujo a principios de la década de los 70’ para caracterizar el acaecimiento de una nueva sociedad basada en el conocimiento e información y que motiva una reconfiguración de axiomas en diferentes campos—social, político y cultural— (Bell, 1991).

sociedades y que transforma la concepción de paradigmas y relaciones socioculturales —que antes se sostenían en las instituciones sociales y que ahora tienen como principios los intereses individuales—. Según la lógica del autor, el uso del internet que ha confluído con la emergencia de este tipo de cultura ha dado lugar a “nuevos tipos de sociabilidad, relaciones en red, y también nuevos tipos de prácticas sociopolíticas, los movimientos sociales en red y la democracia en red” (2014:15-16). Todo ello gracias a que internet constituye una plataforma de comunicación en red que a su vez provee de esa libertad y autogestión a los sujetos para empoderarse de sus acciones, de tal manera que los usuarios hoy en día tienen la potestad de elegir con quien conectarse, en qué redes involucrarse y para qué fines hacerlo (Castells, 2012).

Es así como las TIC y su máximo representante ‘internet’ han transformado y seguirán reinterpretado la estructura social contemporánea de las diferentes sociedades, debido a su aparente condición de estado en ‘beta permanente’ pues no deja de evolucionar y perfeccionarse pero sobretodo de difundirse globalmente. Recientes cifras señalan que hasta el año 2015, aproximadamente 4 mil 700 millones de individuos en el mundo cuentan con un teléfono móvil; 3 mil 174 millones de personas tienen acceso a internet; se han descargado 179 mil 600 millones de aplicaciones y ha habido un tráfico IP de 72 mil 500 petabytes al mes (CEPAL, 2016). Y si dicho análisis lo limitamos al intervalo de tiempo de un segundo las cifras son más impresionantes, en este lapso se hacen en el mundo 44 mil búsquedas en google, se envían más de 2 millones emails y se ven más de 655 horas de la programación de Netflix; dichos números no hacen más que corroborar la penetración de las tecnologías y de internet en la vida social e individual de las personas, muestra de ello es que se calcula que los usuarios norteamericanos y europeos pasan en promedio 28 horas mensuales online mientras que los usuarios latinoamericanos se encuentran en línea 22 horas al mes (CEPAL, 2016).

Sin embargo, para concluir esta sección en la que se ha descrito la evolución de las TIC y su relación en la reconfiguración de las prácticas socioculturales, considero importante invocar la propuesta del sociólogo británico Steve Woolgar (2005)¹⁶, quien con un discurso prudente propone cinco ‘reglas’ que nos permitirán percibir y entender mejor los efectos descritos anteriormente.

¹⁶ Esta obra fue editada por Woolgar, producto de un proyecto de investigación financiado por el Consejo de Investigación Económica y Social Británica, en la que participaron más de setenta investigadores y que se llevó a cabo en 25 universidades del Reino Unido.

- a) ***La aceptación y utilización de las nuevas tecnologías depende de forma crucial del contexto social local;*** aquí el autor revalora el escenario social en el que se desenvuelven las TIC, más allá de los soportes técnicos, son los usuarios y su entorno social los que determinan el tipo de utilización.
- b) ***Los miedos y riesgos asociados con las nuevas tecnologías están distribuidos socialmente de forma desigual;*** las expectativas que generan los efectos de las TIC no son uniformes a nivel global, varían de acuerdo al grupo, comunidad o sociedad.
- c) ***Las tecnologías virtuales son un complemento y no un sustituto de la actividad real;*** existe una correspondencia entre lo real y lo virtual, no se sustituyen, por el contrario se instaura una nueva dimensión on-line en la vida social.
- d) ***Cuanto más virtual, más real;*** bajo la misma lógica del anterior enunciado, hace referencia a que un mayor uso de las TIC motiva proporcionalmente las actividades en el mundo real.
- e) ***Cuanto más global, más local;*** si bien es cierto que las TIC están implicadas en una dinámica globalizante, su extensión va a depender de la gestión local que se realice de las tecnologías.

El trasfondo de estos planteamientos revela, según Woolgar “la importancia de distinguir la relación entre las dimensiones técnicas y sociales de las TIC” (2005:39) vale decir, el reconocimiento de un impacto recíproco que causa internet y las tecnologías electrónicas en la sociedad, de la misma forma la influencia que el entorno social tiene en la aplicación y desenvolvimiento de las TIC.

2.2.2 Las redes sociales y su influencia en el estudio de los procesos migratorios

Hoy en día el término ‘red social’, forma parte del vocabulario cotidiano de las personas, sobre todo con la instauración de las redes sociales virtuales como nuevas plataformas de comunicación a nivel global. Sin embargo este es un término con una larga trayectoria a nivel científico que se ha desarrollado a través de distintas áreas, entre ellas las ciencias sociales. Es preciso remontarnos a la década de los 30’ cuando

Moreno (1934)¹⁷ a través de la sociometría y su teoría del 'átomo social' propone reflexionar al individuo conjuntamente con sus relaciones interpersonales, vale decir, que le da a los vínculos por primera vez un sentido funcional (De la Rúa, 2008) que termina influyendo en propiedades de la red social como "la intensidad de la relación, la posición del actor, y la posición de un actor respecto a los demás, etc." (Requena, 1989:139).

De manera contemporánea y en años posteriores al trabajo de Jacob Moreno, varios autores¹⁸ de diferentes disciplinas como la antropología, psicología, sociología e incluso la matemática también hicieron aportes importantes para el desarrollo de la teoría de las redes sociales, sin embargo, ha sido John Barnes quien más ha destacado debido a un estudio realizado en 1954 en donde acuña por primera vez el término 'red social' para explicar las relaciones interpersonales, vínculos familiares o correspondencia a una clase social que existían en una comunidad de pescadores en Noruega (Lozares, 1996), dicho hecho lo llevó a ser considerado otro de los pioneros en esta temática. Es así como empieza a fundarse una teoría de redes que impulsó a que la investigación social dejara de basarse únicamente en el comportamiento individual y pase a ser un estudio más estructural, que toma en cuenta los lazos sociales, la interacción entre los actores y los efectos que causan en el contexto social (Freeman, 2012).

Precisamente en dicha época se formaliza y difunde la matemática como base para el desenvolvimiento del análisis de las redes sociales (Sanz, 2003) ya que con la teoría de grafos se encontró la fórmula de cuantificar y medir las propiedades de las estructuras sociales, además dio la posibilidad de representar modelos de redes sociales a través de grafos en donde los *nodos* equivalen a los actores y las líneas que vinculan los nodos, son considerados *lazos* (Wasserman & Faust, 2013). Para la década de los 70' la teoría de las redes se encuentra en auge, muestra de ello es la creación de la 'International Network for Social Network Analysis' (INSNA), una organización fundada por Barry Wellman, que congrega a investigadores y profesionales interesados en dicha materia, encargada de patrocinar anualmente la conferencia internacional

¹⁷ "Who shall survive?" fue la obra emblemática del psicólogo social Jacob Moreno, en la que constituye la base de un nuevo método científico que posteriormente es aplicado en las investigaciones sociales (Forselledo, 2010)

¹⁸ En las décadas de los 30' y 40' la Universidad de Harvard con L. Warner y E. Mayo a la cabeza desarrolló la corriente estructural-funcional antropológica considerada una de las bases para la teoría de las redes. Bajo esta misma corriente, el antropólogo M. Gluckman de la escuela de Manchester también hace aportes considerando a la estructura como 'redes relacionales' que a la vez pueden ser analizadas, ello se da como resultado de la aplicación de su teoría del conflicto (Lozares, 1996).

Sunbelt y de publicar la revista *Connections*¹⁹. Dos años después, en 1979 la editorial Elsevier publica la revista *Social Network*, un foro interdisciplinario cuyos contenidos están enfocados en la estructura empírica de las relaciones sociales²⁰. Posteriormente en los años 80' con la expansión de los ordenadores personales y el uso de la informática, mejoran las técnicas de organización de datos y reproducción instantánea de sociogramas (Perianes, Olmeda, & De Moya, 2008), es así como esta metodología se expandió con celeridad, pues el desenvolvimiento de paquetes computacionales permitió representar y analizar cualquier red social (Sanz, 2003). Todo este proceso ha hecho con que el análisis de redes sociales sea considerado como producto del trabajo multidisciplinar que sumó la teoría social con la utilización de métodos estadísticos, matemáticos e informáticos, consolidándose como una herramienta que suministra un medio formal para estudiar la realidad social (Wasserman & Faust, 2013).

Sin embargo, el desarrollo de esta metodología también ha permitido el estudio y análisis de distintas dinámicas como la generación de 'capital social', término que Bourdieu lo conceptualizó como "el agregado de los recursos reales o potenciales que se vinculan con la posesión de una red duradera de relaciones más o menos institucionalizadas de conocimiento o reconocimiento mutuo" (1985:248). Esta definición le da un carácter instrumental pues está orientado a las utilidades que los actores podrían llegar a tener de acuerdo a su desempeño en red (Portes, 1998).

En esta misma línea Coleman plantea que cuando se habla de capital social se hace referencia a los recursos que poseen los sujetos y que lo ayudan a desenvolverse en las estructuras sociales (Bevort, 2007), además lo propone como una 'fuente de control', pues son los vínculos comunitarios los que van a garantizar la armonía social (Portes, 1998). Posteriormente Robert Putnan involucró este concepto al estudio del desarrollo de las sociedades. Alberdi & Perez, resumen la definición de capital social de Putman como un "activo históricamente acumulado por una sociedad a partir de la acción organizada de sus miembros (...) sobre la base de determinadas normas sociales de cooperación" (2010)²¹. Es decir, hace referencia a un recurso colectivo que facilita el desarrollo más eficiente de las comunidades (Bevort, 2007). Por otro lado, autores como Del Fresno, Marqués & Paunero (2014) han estudiado el capital social usando el análisis

¹⁹ Ver más en <http://insna.org/>

²⁰ Ver más en <http://www.journals.elsevier.com/social-networks>

²¹ Ver más en Diccionario de Acción Humanitaria y Cooperación al Desarrollo <http://www.dicc.hegoa.ehu.es/listar/mostrat/29>

de redes sociales, desde un plano organizacional, porque permite interpretar las relaciones que se desenvuelven en la red, así como las consecuencias positivas que resulten de las mismas en favor de los actores individuales u organizacionales .

Pero ¿Cómo altera el desarrollo de estas temáticas —redes sociales y capital social— al estudio de los procesos migratorios? Según Rocha-Trindade (1995) ayudó a vislumbrar mejor las dinámicas de este fenómeno social porque tiende un puente entre el análisis micro y macro sociológico, por ejemplo, cuando se analizan los procesos migratorios a nivel macro se hace referencia a las condiciones estructurales que contextualizan el ámbito donde las decisiones de los actores sociales son tomadas, mientras que en el contexto micro sociológico es el acceso a determinadas redes sociales lo que termina influyendo en las decisiones migratorias.

Es preciso que aquí también retomemos la significación de capital social, pues ha sido tratado por algunos autores como un recurso que allana el desenvolvimiento de los actores en la estructura social. En el caso del estudio de los procesos migratorios no ha sido la excepción, ya que es percibido como el acceso a redes de apoyo individual o social, que sirven de aliciente para la inclusión de los inmigrantes a nivel social (Gualda, 2005). Dicho apoyo puede ser de tipo emocional a través de la confianza; de tipo instrumental a través de la asistencia o auxilio; y por último con sentimientos de vinculación (Bravo y Fernández citado en Aguaded y otros, 2008) además pueden ser aplicados en diferentes tiempos, tanto antes de la partida como al momento de integrarse en la sociedad de destino. No obstante, el rol de las redes sociales varía según el momento de su aplicación, por ejemplo la calidad de redes sociales puede ser importante para que un individuo decida o no emigrar (Aguaded, Rodríguez, & Dueñas, 2008). En ese sentido, Douglas Gurak y Fe Cases (1998) señalan que “una vez que las redes son capaces de reducir los costes y riesgos del cambio de contexto de manera efectiva, el desplazamiento se torna más simple y la decisión de migrar pierde gran parte de su atrevimiento” (Pascual, 2007:19)

Otra variable relevante, es la conformación interna de las redes sociales, no es lo mismo contar con una red de familiares que otra integrada por amigos. Gualda (2008) destaca que la diferenciación entre estos dos tipos de redes, radica en los beneficios que proporciona al inmigrante una red de amigos, pues le permitirá una conexión más extensa con la sociedad receptora, ampliando sus vínculos más allá del círculo familiar,

dichas ventajas también son consideradas si tiene acceso a una red de conocidos ya que —tomando como referencia el análisis de *lazos débiles*²² de Granovetter— proporciona nuevas posibilidades para su desenvolvimiento en el lugar de destino.

Como vemos la conceptualización de red social proporciona cualidades importantes para el estudio de las interacciones de los grupos migratorios, en los que se destaca también la noción de ‘posición’ que ocupa un individuo dentro de una estructura social ya que permite precisar el nivel de dependencia del individuo frente a los demás, así como determinar la accesibilidad de activos y oportunidades que el resto de actores de la red le pueden o no proporcionar (Rocha-Trindade, 1995). En general, tal como Gurak y Caces señalan, la estrategia común de todo proceso migratorio se basa en utilizar redes de apoyo cuyo principal elemento está constituido por las redes sociales pues disminuye la incertidumbre y facilita el desempeño de la población en la sociedad receptora, dicha dinámica se ha convertido en un patrón migratorio constante (Anguiano y Cardoso, 2012).

2.2.3 Las redes sociales virtuales, nuevo paradigma de comunicación e interacción

En tiempos de desenvolvimiento de la tecnología informática el concepto de “*redes sociales*” se ha naturalizado en el sentido común de la gente, como una plataforma que nos permite conectar e interrelacionar con otros sujetos o entidades de manera virtual a través de internet. Este servicio según Danah Boyd & Nicole Ellison permite a los usuarios “crear un perfil público o semipúblico, estructurar una lista de contactos, además de revisar su propia lista de conexiones y las de los otros adheridos al sistema” (2008:211). Pero haciendo hincapié en la historia recordemos que la primera red social *online* surge en 1997 cuando el americano Andrew Weinreich fundó *Sixdegrees.com*, basándose en la ‘teoría de seis grados de separación’ de Frigyes Karinthy, expuesta en la década de los 30’, y que argumenta que un individuo está conectado con cualquier persona del planeta, a través de una cadena de contactos con no más de cinco intermediarios (Moreno, 2015). *Sixdegrees* permitía crear un perfil y una

²² El modelo de Granovetter (1973) propone dividir los vínculos que se dan entre los individuos, en lazos fuertes y lazos débiles, destacando la importancia de este último, a pesar de su poca interacción, debido a que son considerados como puentes sociales que conectan a diferentes grupos y que ofrecen oportunidades de integración en la comunidad (Bokes, 2012).

lista de amigos para intercambiar mensajes; llegó a tener más de tres millones de usuarios registrados, pero no fue lo suficiente como para mantenerse con vida en el ciberespacio (Moreno, 2015).

Este modelo de plataforma *online* posteriormente fue imitado, coincidiendo además con el incremento de personas con acceso a internet, factor importante que determinaría el éxito que desde hace más de una década gozan las plataformas sociales virtuales. Resultado que se evidencia en las cifras del último informe mundial *'Digital in 2016'* donde se señala que existen 2 mil 307 millones de personas en el mundo registradas en una red social, siendo **Facebook** el que lidera con 1650 millones de usuarios; seguido por **Qzone**, red social de la empresa china Tencent con 653 millones de cuentas activas; la plataforma **Tumblr** que brinda servicio de *microblogging*, también se encuentra en esta lista, registrando 555 millones de usuarios; posteriormente siguen en popularidad las reconocidas redes sociales **Instagram** y **Twitter** con 400 y 320 millones de cuentas respectivamente (We Are Social, 2016). Una mención aparte merecen las plataformas de servicio de mensajería instantánea como **Whatsapp** — adquirida por Facebook en el año 2014 y cuya compra superó los US\$21 mil millones²³— la cual cuenta con 900 millones de usuarios; por su parte **Tencent QQ** registra 860 millones de usuarios, mientras que **Facebook Messenger** es el chat utilizado por 800 millones de internautas (Ibid).

²³ (ABC, 2014) Ver: <http://www.abc.es/tecnologia/moviles-aplicaciones/20141007/abci-facebook-whatsapp-cierre-compra-201410070412.html>

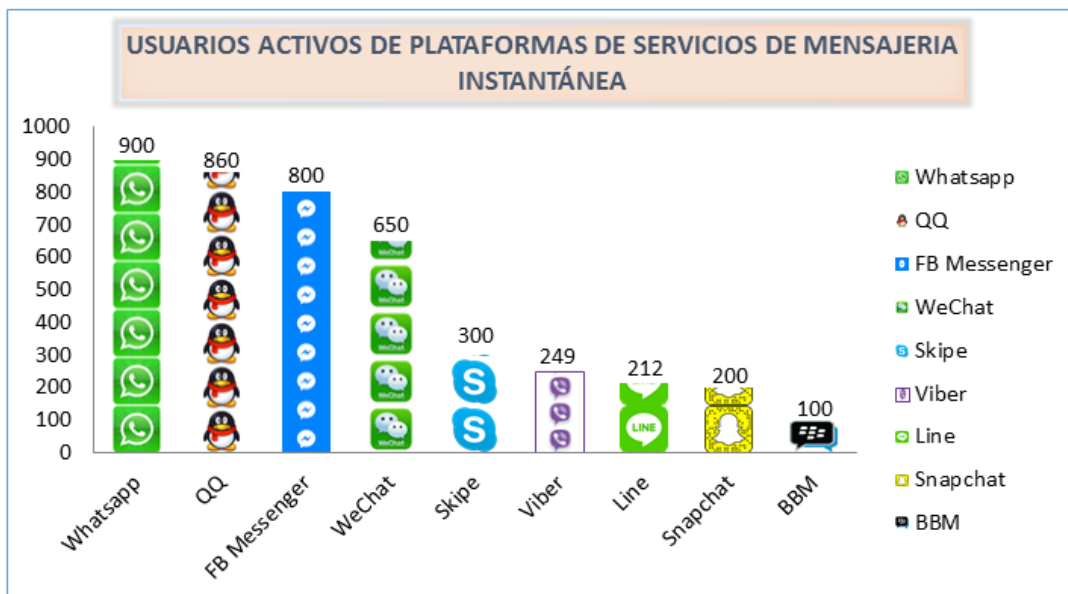
Tabla 2.2 Usuarios activos de redes sociales virtuales



*Cifras expresadas en millones

Fuente: We Are Social (2016). Digital in 2016. We Are Social's Compendium Of Global Digital, Social, and Mobile Data, Trends, and Statistics.

Tabla 2.3 Usuarios activos de plataformas de servicios de mensajería instantánea



*Cifras expresadas en millones

Fuente: We Are Social (2016). Digital in 2016. We Are Social's Compendium Of Global Digital, Social, and Mobile Data, Trends, and Statistics.

Estas plataformas digitales han instaurado un nuevo paradigma de comunicación, que se caracteriza por ser interactivo, horizontal y autónomo, particularidades que difieren del esquema tradicional que manejan los medios de comunicación

unidireccionales —televisión, radio, prensa escrita, etc.— en donde además los ciudadanos no tienen la oportunidad de intervenir o actuar. Campos Freire (2008:3) reitera que “el sistema informativo de los medios sigue el dictado del modelo tradicional de *pilotaje*: selección, evaluación y control de los contenidos. Este no es el modelo que coincide, precisamente, con la filosofía colaborativa (...) de la red social”. Por el contrario, los usuarios de estas plataformas sociales están a un *click* de recibir, producir o difundir información, poniendo además en práctica una visión participativa.

Pero el uso de los medios sociales 2.0 no se limitan a la reconfiguración de los modos comunicacionales, estas herramientas virtuales se han introducido también en las dinámicas económicas; por ejemplo, solo a través de Facebook se originó un impacto global de US\$ 227 mil millones en el 2014, consolidándose como una plataforma de comercialización, que generó más de 4 millones de empleos²⁴. Por otro lado, no es novedad que las clásicas y grandes campañas de marketing que las compañías utilizan para publicitar productos o servicios hayan sido parcialmente relegadas por la expansión de herramientas del marketing digital cuyo beneficio además de la reducción de costos también implica un acercamiento directo con los consumidores (Casaló, Flavián, & Guinalú, 2011). A su vez las empresas desarrollan perfiles de redes sociales que procuran explotar beneficios en temáticas como el estudio de mercado, posicionamiento de marca, servicios de comercio electrónico y sobretodo la atención al cliente, (ibíd). Precisamente es importante destacar que la forma de hacer negocio ha cambiado, muestra de ello es la interacción que existe ahora entre las marcas y sus clientes, más allá de conectarse, pretenden construir un vínculo de confianza y participación; según Lithium Technologies las diez marcas globales que mejor desempeño han tenido a través de las redes sociales son: Microsoft (98.9); Amazon (98.8); MTV (98.3); Facebook (98.2); Google (97.5); Intel (95.4); Ebay (93.8); Sony (93.5); Ford (93.4) y McDonald (92.7)²⁵, vale mencionar que dichas cifras no se basan exclusivamente en índices cuantitativos, por el contrario expresan la capacidad de implicación que las empresas tienen con sus clientes a través de las redes sociales (2015).

Mientras tanto en el ámbito político, hoy en día es prácticamente obligatorio que los gobiernos, sus autoridades, las instituciones estatales, los organismos

²⁴ Deloitte, Tecnología, Medios y Telecomunicaciones (2015)

²⁵ Las puntuaciones señaladas dan a conocer el índice *Klout Score*, el cual mide la influencia de una persona o marca en las redes sociales virtuales, dicho puntaje se expresa del 1 al 100, y toma en cuenta no solo la cantidad de seguidores o de contenido, sino el grado de interacción y participación entre clientes y empresas (Sánchez, 2016).

internacionales, líderes mundiales hasta equipos de campañas electorales incluyan a las redes sociales online como un canal fundamental de comunicación masiva. Según datos de la última edición del estudio ‘Twiplomacy’ elaborado por la empresa de relaciones públicas Burson-Marsteller’s (2016) **Twitter** es la red social favorita de los jefes de estado y de gobierno, sumando un total de 793 cuentas que pertenecen a líderes políticos de 173 países, llegando a tener en conjunto 324 millones de seguidores. Posteriormente se encuentra **Facebook** como la segunda red social más popular que utiliza la diplomacia digital —entre jefes de gobierno y ministros— de 169 países, lo que representa el 88% de Estados miembros de la ONU, en este caso fueron 537 páginas de Facebook involucradas y que alcanzaron un total de 255 millones de ‘likes’. La aparición de los denominados ‘gubernautas’²⁶ y de una comunicación política más oportuna y transparente que se apoya en las herramientas digitales ha motivado que instituciones como el Banco Interamericano de Desarrollo implementen un proyecto llamado ‘Laboratorio de Ideas GobApp’ el cual busca simplificar la gestión pública, aproximar a los gobernantes con sus ciudadanos y fomentar la modernización de los Estados a través del desenvolvimiento de una correcta estrategia en las redes sociales virtuales y las nuevas plataformas digitales (BID, 2014).

Es importante recordar que este escenario (ideal) de comunicación política es exigido por el nacimiento de una nueva participación ciudadana, que se caracteriza por el uso de los medios de comunicación *online*, plataforma socio-comunicativa que además proporciona a los individuos la capacidad de relacionarse con otros usuarios ya sean conocidos o desconocidos, y con quienes pueden tener en común desde una motivación hasta una simple inquietud (Cáceres y otros citado en Ayala, 2014). Dahlgren (2011) calificó como ‘capital democrático’ a esta aptitud de conectarse con un extraño a través de una red social, con la finalidad de concretizar labores ciudadanas. Es innegable que estas plataformas de comunicación online han abierto el sendero de una participación social más activa, sin embargo, que un individuo tenga una cuenta de red social no garantiza su intervención en la esfera pública, de hecho para algunos autores como Steve Patten este tipo de participación ciudadana todavía tiene un alcance

²⁶ ‘Gubernauta’ es el término que acuña el BID para denominar a aquellos líderes políticos y funcionarios públicos que tienen la capacidad de desenvolver activamente sus administraciones a través de plataformas digitales como las redes sociales virtuales. “El desafío para los gubernautas es el poder desarrollar herramientas intuitivas que vinculen las conclusiones del análisis de datos y un mejor diálogo con la ciudadanía (...) No alcanza con participar de la nueva era, la participación para el gobernante le demanda escuchar mejor para crear mejores soluciones que mejoren la vida de la gente” (Riorda & Valenti, 2016:6)

social limitado y un débil compromiso con temas de la política tradicional (Ayala, 2014).

En general, las redes sociales virtuales, como todo fenómeno de comunicación global, ha sido centro de debate y reflexión, por un lado figuran optimistas como el sociólogo Manuel Castells (2014) quien señala que se ha instaurado una ‘virtualidad real’ que facilita el desenvolvimiento de los individuos en todo tipo de actividades sociales; o James Fowler, investigador de la Universidad de California, quien en base a un estudio²⁷ aplicado a través de Facebook, muestra que un mensaje difundido en redes sociales puede llegar también a tener un valor significativo en las actividades de la realidad *off-line* (Valenzuela, 2014). Por otro lado encontramos a los más escépticos como Zygmunt Bauman quien indica que las redes sociales son una trampa de la modernidad individualista capaces de crear una supuesta ‘comunidad’ en donde muchos usuarios “no amplían sus horizontes, sino al contrario, se encierran en zonas de confort, donde el único sonido que oyen es el eco de su voz, donde lo único que ven son los reflejos de su propia cara” (Diario El País, 2016). Posición más radical tuvo el filósofo italiano Umberto Eco, quien llegó a calificar a esta plataforma social como un ‘instrumento peligroso’, debido a ciertos casos de (des)información que se pueden manejar ahí, empoderando a su vez la opinión de los ‘necios’.²⁸

Visiones esperanzadoras o prudentes, lo cierto es que no se puede negar que estamos ante una revolución de las comunicaciones —semejante a la aparición de internet— cuyo impacto se sigue dando a gran escala a nivel social, cultural, político y económico. Y cuya utilización y aprovechamiento puede llegar a simplificar el “acceso a información útil, generar confianza, capital social, comunidades virtuales y la generación de esferas públicas alternas” (Islas & Ricaurte, 2013:49).

²⁷ “A 61-million-person experiment in social influence and political mobilization” fue un estudio experimental realizado por Robert Bond; Christopher Fariss; Jason Jones; Adam Kramer; Cameron Marlow; Jaime Settle y James Fowler durante la elección congresal norteamericana en el 2010, basado en mensajes enviados por Facebook con los que se pretendía influenciar en el comportamiento político de los usuarios. Ver más en: <http://www.nature.com/nature/journal/v489/n7415/full/nature11421.html>

²⁸ La Stampa citado en Diario ABC (2015)

2.2.4 El 'e-migrante' en un mundo conectado

En las secciones anteriores se ha recordado cómo ha afectado la irrupción de las tecnologías de la información (TIC), internet y las redes sociales online a la estructura social contemporánea. Los procesos migratorios no han sido ajenos a esta situación, convirtiendo a estas herramientas como recursos fundamentales para generar, preservar y extender redes personales, culturales o sociales en un sentido transnacional (Riezu, 2013). Vale decir, que la propia condición del migrante, ha pasado de tener la figura de un *'migrante desarraigado'*, para pasar a marcar la etapa del *'migrante conectado'* que se caracteriza por su autonomía y que es libre de las restricciones geográficas (Diminescu, 2008). Aquí es conveniente también evocar el término **'e-migrante'**, que propuso Nihil Olivera²⁹, en su estudio *'Las TICs como herramienta de gestión de las políticas de inmigración en Cataluña'*, para denominar a quienes han pasado por un proceso de movilidad pero que ello no ha significado el abandono de redes y vínculos con el lugar de origen, gracias a la intervención de las TIC.

El concepto e-migrante destaca la simultaneidad de los procesos que inciden el hecho migratorio y exige incorporar en un mismo marco analítico el país de origen (...) y el país de destino (...). También resalta otro doble proceso: la creación de un espacio social de interacciones virtuales, en red, que a su vez interaccionan con las relaciones de la vida presencial. (Olivera, 2011:136)

Lo que Olivera refiere es que en un escenario donde las innovaciones tecnológicas han instaurado un nuevo contexto —en el cual habitan individuos de distinta procedencia, con diferente identidad colectiva y capaces de desenvolverse dentro o fuera de su círculo de pertenencia— los procesos migratorios ya no pueden ser analizados como una movilidad que involucra a dos lugares distantes con estructuras de redes sociales independientes, por el contrario, la *'e-migración'* de la actualidad define a los sujetos que han partido físicamente de su país pero que no se han desligado ni abandonado sus raíces culturales, debido en gran medida, a la virtualidad e interactividad proporcionada por la implosión de las tecnologías comunicacionales (2013). Precisamente esta fase sobreviene de una *'tecnosocialidad'* caracterizada por la construcción sociocultural que se forja en la revolución de las TIC (Escobar, 2005) y que gesta insólitos paradigmas de interacción entre los migrantes y sus redes que se

²⁹ Periodista uruguayo e investigador en programas referidos al impacto de las TICs en los grupos migratorios.

desenvuelve en forma constante, propiciando una habitualidad online y el nacimiento de comunidades migrantes virtuales (Ramírez, 2007).

Es importante recordar aquí, que a pesar que se ha puesto muchas veces en controversia la esencia de la comunidad y las relaciones sociales por el desenvolvimiento de las tecnologías e internet, autores como Keith Hampton (2006) señalan que no se puede procurar la concepción de 'comunidad' en un solo sitio, ya sea vecindario o ciberespacio, pues se estaría prescindiendo de posibilidades que uno u otro contexto facilita, olvidando además que las redes sociales son 'transversales y multiramificadas', un claro ejemplo de ello es que las relaciones de apoyo, amistad o familiar generadas en un ambiente real pueden prolongarse al mundo virtual, lo mismo sucede con los vínculos que se dan a través de internet y que se extienden en localizaciones físicas tradicionales. Vale decir que hay una usual 'hibridización entre lo real y lo virtual'³⁰ que ha hecho que los lazos ya no se limiten a un territorio geográfico, situación que aplicada al fenómeno migratorio difiere de las antiguas movilizaciones, pues ahora los individuos pueden generar vínculos a nivel global afianzando 'espacios sociales transnacionales'³¹ en los cuales se intercambian, reestructuran y regulan recursos o valores culturales (Levitt y Glick Schiller 2004)

Pero el análisis y el esfuerzo por entender la relación entre los procesos migratorios y las tecnologías de información y comunicación ha permitido identificar enfoques importantes en el estudio de estos fenómenos, José Luís Benítez (2011) en un trabajo elaborado para el Programa de Desarrollo Humano de las Naciones Unidas describe cuatro campos que se destacan en ese sentido:

- El primero hace referencia al rol que desempeñan las TIC como componente fundamental que interviene en todo el proceso migratorio (desde la decisión de partida, durante el desplazamiento, hasta la llegada al lugar de destino o incluso la etapa de retorno) además de ser agente de ayuda en la conservación de vínculos y la conexión comunicacional (2011:39-41).
- La siguiente temática resalta a las TIC como instrumentos facilitadores del envío de remesas, generando la reducción de costos y tiempo en esta actividad económica, por otro lado toma en consideración el rendimiento de estas

³⁰ Quéau (1993)

³¹ Aparicio citado en Osorio y Rodriguez (2016)

herramientas en la aplicación de proyectos locales que contribuyen en el desarrollo de las comunidades migrantes (2011, 41-42).

- El tercer enfoque plantea una nueva perspectiva sobre el impacto de las TIC a nivel transnacional, el autor señala que para un análisis más completo de su relación con las migraciones, este no solo se debe limitar a la funcionalidad de las tecnologías como soporte de comunicación e interconexión, hay que contextualizar en tiempo, espacio y socioculturalmente el uso de las TIC para comprender las interacciones de los migrantes o lo que Barbero (1998) denominó como *‘gramáticas de acción’*, un ejemplo de ello es el quehacer de los individuos a través de las redes sociales online (2011: 42-44).
- Para Benítez, el último campo hace referencia a la noción de la brecha digital³² en el marco de un contexto globalizador donde se desenvuelven los procesos de movilidad, pues los factores determinantes en las dinámicas actuales de organización social son precisamente el acceso a las tecnologías y a la conectividad (2011, 44-45).

Vale mencionar que para Benítez (2011) estas perspectivas no excluyen otras propuestas que buscan elucidar la articulación de las TIC en las migraciones, ni que se deban excluir dimensiones de sus efectos a nivel estructural (como en la economía, gobernabilidad, etc.) o mucho menos dejar de considerar las consecuencias sociales o culturales que de ahí se desprenden, y se expresan a través de las relaciones de los migrantes con sus familiares, la creación de redes transnacionales y la reconfiguración de identidades colectivas—aspectos que abordaremos más adelante—. En ese sentido además de asignar a las TIC como principal agente responsable de las nuevas dinámicas migratorias, se sugiere reflexionar que también son las prácticas y patrones que resultan de estas tecnologías las que han posibilitado la continuidad de roles significativos en la vida del e-migrante tanto en el lugar de origen como en la sociedad que los acoge (Smitt citado en Peñaranda, 2011). Entonces para entender mejor la definición de las TIC no hay que limitarlo a un papel transformador de la realidad social, sino percibirlo como mediador que también constituye una manera de cimentar “formas de hacer y decir las relaciones” en el actual escenario postmoderno (Peñaranda, 2011).

³² A fin de darle un sentido más completo, el concepto de *‘brecha digital’* ha sido ampliado por Servon y Pinkett, considerándolo no solo una situación que evidencia la falta de acceso a la infraestructura tecnológica, sino además de carencias que se relacionan con la formación o capacitación digital y la escasez de contenidos que ayuden a satisfacer el interés y la exigencia de los usuarios. (Castells, 2006: 390-412)

2.3 Transnacionalismo y diásporas migratorias

2.3.1 Dinámicas transnacionales en los procesos migratorios

El transnacionalismo en su sentido más amplio hace alusión a las prácticas o quehaceres que (para su instauración) precisan de vínculos sociales que se caractericen por ser constantes, duraderos y que traspasen fronteras (Portes, 1999). Se dice que este fenómeno social ha estado presente desde antes de la revolución de las tecnologías modernas en las industrias de la comunicación y medios de transporte (Portes, Guarnizo, & Landolt, 2003). Incluso, desde principios del siglo XX Durkheim y Mauss ya proponían herramientas de análisis para reflexionar los “hechos sociales transnacionales” como la religión, idiomas o elementos culturales comunes que sobrepasaban el entorno de un solo sistema social (Wagner citado en Jiménez, 2010).

Pero en un escenario post-moderno distinguido por la intensidad de conexiones entre lugares físicamente apartados, el sentido del transnacionalismo muchas veces ha sido confundido con materias como la globalización, por ello Giulia Sinatti plantea la necesidad de hacer una diferenciación, no sin antes dejar de reconocer que si bien los dos términos apuntan a la “movilidad y flujos de personas, recursos e información, estos difieren en la escala y alcance de sus iniciativas” (2008:96). Dichas distinciones consisten, primero a nivel de escala, en que la globalización aborda fenómenos mayores, como el movimiento de capitales y la macro-economía, lo que lo encuadra esencialmente con las redes dominantes; mientras que el transnacionalismo enfoca (comúnmente) los flujos de fenómenos menores —entre los que se distinguen las prácticas políticas, culturales y económicas—; por otro lado a nivel de alcance, los procesos globales incumben en general a todos los individuos del mundo indistintamente del lugar donde habiten; entretanto las actividades transnacionales se extienden a partir de un territorio hacia otros Estados (Sinatti, 2008).

Cabe resaltar que aunque se ha disipado la especificidad de ambos términos para un mejor análisis del transnacionalismo, es conveniente también distinguir su variedad, por ello en esta oportunidad vamos a invocar la tipología propuesta por Alejandro Portes (2003), quien valorando como su unidad de análisis ‘al individuo y sus redes sociales’, ha clasificado a dichas prácticas por sector y grado de institucionalización; es así como por su naturaleza, las actividades transnacionales pueden ser *económicas*,

políticas y socioculturales, lo novedoso de este planteamiento es que a su vez estos sectores cuentan con niveles que permiten estudiar este fenómeno ‘desde arriba o desde abajo’, por ejemplo las inversiones en el extranjero, el funcionamiento de embajadas y las actividades culturales internacionales son prácticas que involucran tanto a actores como organizaciones de poder, por lo tanto permiten un análisis del transnacionalismo desde arriba. Sin embargo, hay que tener cuidado porque muchas de estas prácticas pueden estar incluidas en otras perspectivas conceptuales como la globalización económica o las relaciones internacionales (Sassen & Meyer citado en Portes 2003). En un sentido contrario, el enfoque del transnacionalismo desde abajo, permite analizar acciones estimuladas por las bases, es decir las prácticas con menos grado de institucionalización —lo que no quiere decir, menos importantes— como las que realizan los inmigrantes cuando fundan un pequeño comercio o asociaciones cíviles en el extranjero (Portes, 2003).

Como vemos el transnacionalismo tiene sus propias particularidades que radican principalmente en las nuevas formas de relación que se dan entre territorios y órdenes políticas o socioculturales pues dirigen la forma como los individuos configuran su pertenencia e identidad en un mundo que se innova constantemente, desplazando las lógicas de representatividad, antiguas o preexistentes, pues resultan insuficientes para el actual contexto (Ribeiro, 2003).

Sin embargo, ahora tratemos el transnacionalismo desde la perspectiva analítica de los procesos migratorios. Una de las conceptualizaciones pioneras en esta temática, propuesta por las antropólogas estadounidenses Glick Schiller, Lina Basch y Szanton Blanc, a principios de la década de los 90’, explica este fenómeno como el desarrollo de campos sociales donde se vinculan al país emisor y receptor a través de la instauración y conservación de relaciones que van más allá de un espacio geográfico, gracias a ello los migrantes que en este contexto también son llamados ‘transmigrantes’, tienen la posibilidad de intervenir y participar paralelamente en más de una sociedad (Schiller, Basch y Szanton citado en Solé y otros, 2008).

No entanto, ello no quiere decir que el carácter transnacional constituya un denominador común en todos los procesos de movilidad, según Portes, Guarnizo, & Landolt (2003) existen previos requerimientos que tienen que respaldar su análisis como como un fenómeno transnacional, para ello es importante: **a)** La implicación de una

proporción considerable de actores (migrantes y redes sociales del lugar de origen) en el proceso migratorio **b)** Constancia y permanencia en el tiempo de los quehaceres realizados por los migrantes, es decir, no serán considerados como transnacionales aquellas prácticas fugaces o provisionales **c)** El contenido de dichas prácticas no puede estar implicado en otras conceptualizaciones, de lo contrario no excusaría la utilización del término transnacional pues se estaría reiterando su sentido (Portes, Guarnizo, & Landolt 2003). Hay que recordar que las condiciones mencionadas —sobre todo las dos primeras— en el contexto de las migraciones contemporáneas se cumplen con mayor facilidad debido a la intensidad de flujos e interconexiones que se dan gracias al auge de las innovaciones tecnológicas, constituyendo así un antes y un después en el carácter transnacional de dichas actividades. En ese sentido, “las actuales prácticas, relaciones y vínculos, no sólo son más intensos que en épocas anteriores, sino que también están afectadas por la posibilidad de poder llevarse a cabo de forma simultánea, aquí y allí” (Peñaranda, 2010:240).

Según el antropólogo Gustavo Lins Ribeiro, este hecho también se debe a que los individuos han dejado de seguir los antiguos patrones de inclusividad a través de símbolos políticos (Ej. Estado-Nación) o con territorios (Ej. país de nacimiento), ahora los migrantes diseñan nuevas formas que atraviesan varios tipos de niveles de integración, consecuencia de ello es que el transnacionalismo ya no puede ser entendido a partir de una lógica territorial, sino como una ‘red difusa y diseminada’ donde se reconfigura el espacio real y se instaura un reciente dominio político-cultural denominado “cibespacio y cibercultura” (Ramírez, 2007).

Precisamente a partir de esta advertencia de Ribeiro, vamos a describir las experiencias y efectos que se desprenden de este nuevo contexto transnacional, empecemos por lo que hoy en día significa el término ‘distancia’ en las migraciones. Seguramente que para quienes se movilizaron de su lugar de origen en un contexto en donde los TIC y los medios de transporte no habían irrumpido, la respuesta hubiera sido sinónimo de desarraigo y desconexión, sin embargo para los actores de los actuales procesos migratorios esa significación parece haberse disuelto debido a la participación en su país a través de la comunicación continua con familiares, amigos y su comunidad. Por ello Dana Diminescu señala que la noción de ‘distancia física’ en el proceso migratorio, ya no hace alusión a un cisma sino a la continuidad de seguir “presente” en un lugar, a pesar de estar lejos geográficamente (Peñaranda, 2011).

Por otro lado es importante también desarrollar como se vienen reconfigurando las formas y significados que se producen en la familia, pues es esta la unidad que establece el cimiento inicial de las relaciones sociales transnacionales (Basch, Schiller y Szanton Blanc citado en Parella & Cavalcanti, 2008) y que en el contexto de las migraciones resulta en la emergencia de una nueva construcción social llamada 'familia transnacional' o 'familia multi-local'. Las sociólogas Bryceson & Vuorela (2002) señalan que este tipo de familias se caracterizan porque algunos de sus miembros viven, un corto o largo período, en espacios distantes sin embargo ello no impide que se mantengan unidos a través de un sentimiento de bienestar que desarrollan por seguir perteneciendo a su colectividad. Las autoras además indican que su actual particularidad radica en la flexibilidad de sus relaciones con el país de origen "today's transnational families are characterised by a more elastic relationship to their place of origin, ethnicity or national belonging" (2002). Estas propiedades, según Parella & Cavalcanti a diferencia de las familias involucradas en los procesos migratorios de épocas pasadas, se manifiestan porque la penetración de las tecnologías una vez más, ayuda a mantener la continuidad de las relaciones sociales entre los miembros, además de facilitar la gestión de sus vínculos en favor del funcionamiento de la unidad familiar; que se expresa por ejemplo, cuando todos los miembros a pesar de la distancia física, son partícipes habituales de decisiones importantes, o cuando se atenúa el coste sentimental ya sea a nivel marital o filial producido como consecuencia de la separación (2008).

Podemos preguntarnos entonces ¿Qué aporta el carácter transnacional a las familias implicadas en un proceso de movilidad? Si bien es cierto, que los estudios han estado centrados en las dinámicas económicas que de ahí se desprenden, es necesario también enfocar la atención en los aspectos 'afectivos y de cuidado' ya que van a constituir un recurso táctico para sobrellevar mejor el acto migratorio, pues "forman parte también de los recursos que fluyen a través de las redes y que dan forma a las relaciones de reciprocidad que rigen las cadenas migratorias y los vínculos transnacionales de los migrantes y sus contrapartes imbricados en espacios sociales transnacionales, multi-locales" (Parella & Cavalcanti, 2008:225). Aquí es importante además recordar la trayectoria que ha tenido la noción del 'hogar', que desde un punto de vista tradicional era considerado como un espacio físico para la residencia común, sin embargo al adquirir un sentido transnacional, permite analizarlo como una unidad social con obligaciones recíprocas que traspasan fronteras y que contribuyen al

desenvolvimiento de sus miembros (Mingioni citado en Parella & Cavalcanti, 2008). Por ello la necesidad de reflexionar la reconfiguración de su significado pues va a facilitar el análisis del accionar de la familia transnacional y la de los campos sociales donde se extienden no solo vínculos económicos sino también los de afecto y de cuidado (Faist citado en Parella & Cavalcanti, 2008)

Otra perspectiva interesante que trae consigo el transnacionalismo en el estudio de los procesos migratorios, y que se ha venido mencionando mas no profundizado, es precisamente el desplazamiento que han sufrido los principios de la localidad frente al destaque de nuevas denominaciones como *‘espacio’* o *‘campo’* social, ello como consecuencia de las nuevas dinámicas de reproducción social, territorial y cultural de la identidad que se desarrollan en un contexto de desterritorialización (Sinatti, 2008). Steven Vertovec (2001) reitera que las prácticas sociales y las relaciones no contiguas entre las comunidades migrantes —que estan distribuidas en diferentes lugares— son las que también han motivado el uso metafórico de dichos términos. Para los pioneros de la teoría de la migración transnacional, Levitt y Glick Schiller, la idea central de un *campo social* (transnacional) se define por ser “un conjunto de redes sociales interconectadas, a través de las cuales se intercambian, organizan y transforman ideas, prácticas y recursos de una manera desigual (...) son multidimensionales y rodean interacciones de diferentes formas, profundidad y magnitud” (Torres & Cortés, 2009:12); a ello le agregan que las fronteras de este campo social no se asemejan a las fronteras de las naciones³³. Por su parte para Pries (1999) el *espacio social* transnacional es el que extiende sus vínculos más allá de los espacios geográficos, relegando a la localidad exclusiva. Sin embargo, a pesar de las distinciones en las denominaciones que se le ha dado a esta nueva categoría analítica promovida por el transnacionalismo, los autores coinciden en el transfondo de sus propuestas, que se basa principalmente en que el *espacio social* ya no se ajusta ni encaja con el espacio geográfico de un Estado-Nación. Vale decir que el transnacionalismo constituye un viraje en el estudio e interés del *‘lugar-local’* al de los *‘campos’* abstractos (Sinatti, 2008).

Como vemos el enfoque transnacional en el estudio de los procesos migratorios tiene la capacidad de poner en evidencia las transformaciones —en formas y significados— de categorías como las que ya se ha desarrollado. Exponiendo además

³³ Leviitt & Glick Schiller (2004)

las restricciones y limitaciones que trae consigo el análisis de la realidad arraigado en la concepción del Estado-Nación, perspectiva que Herminio Martins resumió como 'nacionalismo metodológico'³⁴ (Morcillo, 2011).

Finalmente recordemos que el transnacionalismo ha suministrando dinamismo y flexibilidad para estudiar las nuevas formas de relación, en un contexto en que la significación de tiempo y espacio se han reconfigurado y en donde la irrupción de las tecnologías de comunicación y transporte han facilitado que el migrante desarraigado pase a ser uno conectado.

2.3.2 Diásporas migratorias

La concepción de diáspora antes de envolver a los grupos que atravesaban por un proceso de movilidad o a las experiencias de las comunidades en sus procesos de (des) o (re)territorialización, tenía una 'significación histórica'³⁵ que hacía referencia a la expulsión forzada de los judíos de la antigua Palestina, dicha noción también implicaba desplazamientos antiguos que fueron protagonizados por grupos poblacionales de Armenia y Grecia. Posteriormente, su uso se extendió para significar a grupos migratorios envueltos en procesos históricos bautizados como postcoloniales, postnacionales (Brauner & Brumat, 2012) . Ya con la llegada de la globalización, que denotó el aumento de nuevos desplazamientos de masas, que involucra la dispersión de migrantes voluntarios o forzados (exiliados, refugiados, expatriados, etc.); además del desenvolvimiento de las modernas tecnologías en áreas del transporte y la comunicación (Sonesson, 2008), y la reconfiguración de paradigmas que determinaban la concepción de nación, pertenencia e identidad (Van Hear citado en Fernandez, 2008) trajeron como consecuencia que la definición de diáspora se convirtiera en un campo semántico difuso y en centro de innumerables debates en la ciencia social contemporánea. Es así como se da una evolución en la connotación de dicho término, generando que de una visión

³⁴ El 'Nacionalismo metodológico' es un término que Herminio Martins acuñó en 1974 para discutir argumentos de la sociología que en ese tiempo consideraba las fronteras del estado-nación para demarcar a la sociedad como tema de investigación. "In general, macro-sociological work has largely submitted to national pre-definitions of social realities: a kind of methodological nationalism – which does not necessarily go together with political nationalism on the part of the researcher – imposes itself in practice with national community as the terminal unit and boundary condition for the demarcation of problems and phenomena for social science" (Martins citado en Vieira 2015:81)

³⁵ Tal es el caso que el diccionario Merriam Webster explica dicho término como "*the settling of scattered colonies of Jews outside Palestine after the Babylonian exile*" Ver: <https://www.merriam-webster.com/dictionary/diaspora>

clásica, comúnmente relacionada a los prototipos migratorios históricos en la que se percibe a la diáspora como un fenómeno estable, conformada por comunidades con una compacta base identitaria, pase a replantearse su significado y se incorpore a su definición una esencia híbrida, que además se caracteriza por su continua transformación (Mera, 2010).

En ese sentido vamos a detallar la interpretación clásica que algunos autores le dan a la diáspora desde la noción de un pueblo disperso (tomando como referencia la historia judía), que a pesar de las secuelas de la separación geográfica aún mantiene una conciencia unitaria que se edifica gracias a los vínculos con su nación de procedencia. Vale mencionar que esta visión coliga valores de la comunidad como la unión y la fraternidad, con asuntos de territorio y memoria (Cunin, 2009)

En este contexto, uno de los referentes es el profesor israelí Gabriel Sheffer (1993) quien desde esta perspectiva propuso algunas dimensiones para distinguir a una diáspora: Primero, a través del sentido de pertenencia a una identidad étnica o nacional; seguidamente destaca la presencia dentro de la comunidad, de una formación social ya sea para fines políticos, económicos o culturales, y por último habla del mantenimiento de vínculos —reales o imaginarios— con el lugar de origen (Sheffer citado en Mera, 2010). Sheffer (2003) resume su propuesta reconociendo como diáspora a aquellas comunidades migrantes de residencia permanente en el extranjero, que conservan su identidad y vínculos con su país de procedencia, resaltando además los modos de organización que de ahí se desprenden y la producción de vínculos transnacionales que les permite mantener contacto no solo con su propio lugar de origen sino también con otras comunidades.

Por su parte Robin Cohen (1997), investigador de la Universidad de Oxford, coincide con los criterios planteados por Sheffer, al revelar la presencia de una admiración por el territorio ancestral al que algún día posiblemente deban regresar; asimismo reitera la manifestación en el tiempo, de una conciencia etno-nacional que paralelamente promueve redes de apoyo con integrantes residentes en diferentes lugares. A ello le agrega, que cuando se habla de diáspora también hay que tener en cuenta, que se hace alusión a un paradigma que involucra a un lugar de origen esparcido en dos o más territorios; finalmente advierte que en los países de residencia hay posibilidad que se desarrollen relaciones conflictivas, no obstante, también se producen

relaciones constructivas en el marco de las sociedades pluralistas (Cohen citado en Brauner & Brumat, 2012).

Como ya habíamos mencionado, la perspectiva tradicional tomó como caso paradigmático al pueblo judío, sin embargo el análisis de las diásporas se replantean, sobre todo cuando se presta más atención a las identidades que emergen tras los procesos poscoloniales, los pioneros en este punto de inflexión, que se desarrolló a inicios de la década de los 90', fueron los teóricos sociales Stuart Hall a quien le bastó su artículo '*Cultural Identity and Diaspora*' para dar inicio a una nueva visión sobre este fenómeno, que luego se consolidó con el aporte de Paul Gilroy a través de su obra '*The Black Atlantic. Modernity and Double Consciousness*', ambas publicaciones nacieron a partir del estudio de la experiencia de las diásporas africanas en las américas y de la captación de su esencia social a través de referencias heterogéneas, movimientos e interconexiones (Chivallon, 2009). Dichos autores instituyeron una nueva forma de interpretación de las diásporas tras acontecimientos como la esclavitud o la trata trasatlántica, es así como el análisis del “contacto entre grupos diferentes, que se van reacomodando en los sucesivos intercambios, fue muy útil para pensar los procesos identitarios de poblaciones afrodescendientes en el Caribe y en América Latina, donde además fue posible encontrar una constante de mestizaje e hibridación” (Valencia citado en Chivallon, 2014:283). Dicho en otros términos, el planteamiento de Hall y Gilroy hacía referencia a las diásporas como aquella confluencia de diversos grupos migratorios que no se confinaban en patrones territoriales o étnicos, por el contrario se caracterizaban por tener una identidad sustentada en la coexistencia pluricultural, basada en procesos de creolización y que desemboca en el nacimiento de acepciones ligadas al sincretismo de la fluidez y lo híbrido (Valencia, 2014).

Es importante mencionar que lejos de contraponer o tomar partido por una de estas perspectivas —clásica o híbrida— de la diáspora, se adviertan también las limitaciones y coincidencias que existen entre ellas. Fernández (2008) señala que al no hacerlo se estaría incurriendo en esencialismos etno-nacionales o en la relatividad extrema; por ejemplo en el primer caso no se puede valorar solo a las prácticas y tradiciones heredadas de la sociedad de origen como componentes exclusivos en la cimentación de una diáspora, puesto que al hacerlo se estaría suprimiendo otros aspectos que también intervienen en su significación, además se obviaría que la identidad de sus miembros se caracteriza precisamente por ser variable y estar en

constante transformación; por otro lado respecto a la segunda visión, la autora manifiesta que si se hace un uso indiscriminado de la particularidad híbrida de una diáspora también amenaza su sentido etimológico³⁶, pues abriría el camino a que individuos que se desenvuelven entre dos culturas sin que exista un proceso de movilización, también sea denominado como diáspora, Fernández reitera que si bien la hibridación puede ser una propiedad de dicho grupo no es la única que la estipula como diáspora (2008).

Siguiendo esta tendencia, es oportuno exponer propuestas flexibles y tolerantes, que nos posibilite recuperar elementos de las posturas históricas y actuales, como la de la socióloga Carolina Mera (2010), quien para explicar una diáspora se basa en los modos de pertenencia que crean los emigrantes en relación a una identidad ancestral que si bien ha sido estructurada desde los Estados-Nación, pueden llegar a reconfigurarse en una coyuntura transnacional, en ese sentido resalta que:

- a) La diáspora supone al territorio como una 'entidad simbólica', formada por la conciencia nacional del lugar de residencia, del lugar de origen y de los paradigmas resultantes de la interacción con grupos de coterráneos que habitan en otros países.
- b) Reivindica la trascendencia de las formas sociales —Ej. espacios comunitarios como la familia y asociaciones— porque es aquí donde se forja la identidad, a través del traslado en cadena de hábitos culturales.
- c) La concentración y organización de una comunidad en un espacio físico es importante para la articulación y transmisión de su identidad etno-cultural. Para ello además se establecen vínculos (facilitados por las comunicaciones transnacionales) con otros grupos dispersos en el mismo país o en el resto del mundo. De esta forma la diáspora expresa una esencia basada en la heterogeneidad y la pluralidad.
- d) La diáspora se encuentra paralelamente entre el lugar de procedencia y los espacios donde desenvuelven las comunidades migrantes. Su proceso de formación inicia a partir de los componentes identitarios heredados como resultado de la salida del país de origen, pero continúa con el establecimiento en

³⁶ Según Bruneau el sentido etimológico de la palabra diáspora proviene del verbo griego 'speirein' que significa sembrar, y también del verbo compuesto 'diaspeirein' que quiere decir *diseminar*, es a raíz de esta traducción que posteriormente se utiliza el término para hacer alusión a la dispersión de un pueblo (Remy citado en Tébar, 2010)

el lugar que los acoge y se extiende a través de redes transnacionales con otras agrupaciones.

De esta manera la autora concluye que si bien en todo proceso de movilidad es inevitable un desarraigo físico, el desarrollo de una diáspora como fenómeno transnacional implica a su vez la exigencia de una memoria colectiva que contribuya al desarrollo local y global (Mera, 2008).

Otro aporte interesante fue el de Milton Santos (2010), quien resume que “la experiencia de la diáspora se mueve entonces entre dos tiempos: el tiempo de la acción y el tiempo de la memoria, y entre dos lugares: el espacio habitado y aquel otro que se ha dejado atrás (Santos citado en Fernández, 2008:321). Vale decir que la comunidad distinguida como diáspora es aquella que se suministra tanto de las memorias que acontecieron en un espacio y tiempo pasado, como de las prácticas actuales que suceden en su nuevo territorio de residencia (Fernández, 2008)

Para concluir esta sección, hay que tener en consideración que más allá de las aristas o enfoques que se le quiera dar a la definición de la diáspora no se puede negar que su presencia extiende puentes entre las sociedades y trae consigo beneficios para los países de salida y llegada, ello gracias a que sus miembros crean nexos afectivos y materiales que ayudan al desenvolvimiento de ambos lugares. Precisamente, en el estudio *‘Hoja de ruta para la participación de las diásporas en el desarrollo’* publicado por la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), se destaca el potencial de las diásporas relacionado al lugar de origen, que se expresa por ejemplo, a través de las remesas, un vínculo tangible que no solo permite mantener la estabilidad económica a nivel macro y el aumento de la rentabilidad de las familias que las reciben, sino que además influye en otros sectores como la educación y la salud; de esta manera ya no se enclaustra el valor de las remesas solo a la interacción ‘migrante-familia’, ya que hoy en día los gobiernos, la sociedad civil y sector privado también la incluyen en sus agendas (Rannveig & Newland, 2012).

Pero además las diásporas también desempeñan una función importante para los países de acogida, ya que contribuyen a la consolidación de confianza hacia otro sistema cultural o político (que deja de ser desconocido) y que le servirá como cimiento para próximas actividades transfronterizas económicas, comerciales o diplomáticas

(OIM, 2013)³⁷. Es el caso de países receptores como Estados Unidos, Australia, Canadá o Suiza, en donde las diásporas no solo se valoran por su rol primordial en su estructura económica sino también porque permiten estrechar lazos con los países de donde provienen los inmigrantes, abriendo puertas para la cooperación internacional y el desarrollo recíproco³⁸.

2.4 Producción de la identidad social del migrante

Tal como anteriormente se ha señalado, a los procesos migratorios contemporáneos se les ha insertado características propias de nuevos fenómenos como la globalización y la transnacionalización, una de ellas se basa principalmente en el debilitamiento del Estado-nación como sustento de las identidades sociales (Busso, 2012). Precisamente tomando en consideración esa coyuntura realizaremos una aproximación a la construcción de la identidad colectiva que hacen los migrantes, para ello valoraremos las dimensiones sociales donde se define y las simbólicas o culturales mediante el cual se manifiesta (Del Olmo, 2003).

Por otro lado recordaremos las dinámicas que se desprenden de la confluencia de diferentes identidades —individuales o colectivas—dentro de una misma estructura social y que son influenciadas directamente por las formas de aprehensión que los grupos dominantes de una sociedad les asignan a los que se incorporan a ella, llegando a determinar su inclusión o exclusión. Aquí tomaremos como base distintas propuestas teóricas que analizan la percepción social por el 'otro' también llamado *extraño, desconocido, forastero o extranjero*.

2.4.1 La identidad nacional en la modernidad

En el marco de una modernidad radicalizada, los procesos de globalización han atenuado de cierta manera valores ligados al *Estado-nación*, como la centralización de

³⁷ Esta publicación de la OIM nace a partir de las conclusiones que resultaron de la 'Conferencia Ministerial sobre la diáspora', llevada a cabo en Ginebra en el año 2013, donde participaron funcionarios, ministros y secretarios de Estado de 55 países del mundo, con el fin de fomentar mayor atención sobre el rol e impacto que provocan las diásporas tanto en los países de origen y acogida.

³⁸ Ibid

poder, soberanía territorial y la herencia fija de una identidad nacional a los ciudadanos. En ese sentido para desarrollar mejor esta temática es preciso que desglosemos el término *Estado-Nación* y lo estudiemos por separado, en primer lugar recordemos que el *Estado* fue el principal autor de medidas que fomentaban el sentido de pertenencia a una etnicidad como núcleo para la formación de una identidad social y además impulsó dentro del sistema educativo temáticas de carácter nacional que favorecían la pertenencia al Estado-Nación como sentimiento primario (Gellner citado en López, 2004). Mientras que la *nación*, según la propuesta de Benedict Anderson (1993:23) es “una comunidad política imaginada como inherentemente limitada y soberana”; ‘imaginada’ debido a que —sin importar la dimensión de una nación—sus integrantes jamás conocerán a todos sus connacionales cara a cara, sin embargo ello no impide a que estén unidos por vínculos ficticios; otro adjetivo que le dio fue ‘limitada’, porque todas las naciones poseen fronteras; ‘soberana’ debido a que contextualiza el origen de su concepto a hechos históricos como la Revolución Francesa y la Ilustración; por último la representa también como una ‘comunidad’ ya que percibe un carácter horizontal dentro de su estructura (1993).

Teniendo en consideración este repaso, entonces es válido preguntarnos ¿Cuáles son los efectos que han desarrollado en estas nociones, la llegada de la modernidad? Es evidente que los Estados no han conseguido su proyecto de convertirse en una ‘superetnia’, ya que estuvo marcado por procesos que trivializaban la existencia de otras etnias convirtiéndolas en grupos minoritarios, hecho que fundó conflictos con estas comunidades (Bauman, 2001). Ello nos conduce a reconocer que el debilitamiento del que hablábamos en principio básicamente está relacionado con las prácticas que el Estado ha fomentado en base a un programa de uniformización nacional, tal como lo sostiene Bauman en el siguiente enunciado:

La identidad nacional (...) al contrario de otras identidades que jamás exigieron lealtad sin ambages y fidelidad exclusiva, (...) no reconoce la competencia, ni mucho menos una oposición. La identidad nacional concienzudamente construida por el Estado y sus organismos (...) tiene por objetivo el derecho de monopolio para trazar el límite entre el "nosotros" y el "ellos". (2005:52-53)

Para el autor estas prácticas eran rigurosas medidas que solo reflejaban su insuficiencia al momento de construir y mantener a la *nación*, pues imaginaba que la

pertenencia por nacimiento equivalía instantáneamente a la integración a una nación (2005). Como vemos es esta la ideología del Estado que entra en crisis, mientras que las dinámicas de la nación se reconfiguran. Vale decir que las identidades nacionales reconstruyen su memoria histórica con nuevas formas heterogéneas de pertenencia y nuevos referentes culturales transnacionales, un claro ejemplo de ello se da con la utilización de los documentos de identidad, hoy en día no es raro ver que una persona tenga pasaportes de varias nacionalidades, y que emplee más el documento de su país de residencia que el de su origen (García Canclini, 1995).

De esta forma se cierra el camino al carácter unidimensional de la identidad nacional, su ubicación ahora es ambigua pues se sitúa entre el pasado y el futuro. Es así como en esta etapa, se distinguen tres consecuencias paralelas: las formas nacionales están siendo socavadas debido a la expansión de una homogenización cultural, por otro lado las identidades ligadas a lo local se resisten a la globalización y por el contrario se fortalecen; finalmente se da el surgimiento de nuevas identidades híbridas. Esto nos lleva a considerar, que en la (post)modernidad las identidades nacionales si son dislocadas y pluralizadas, sin embargo sus efectos no dejan de ser paradójicos ya que unas ambicionan sustentarla en sus raíces, recuperando símbolos originales que creían haber perdido, mientras que otras no tienen opción que admitir nuevas posibilidades, caso explícito que se observa con las culturas híbridas de las migraciones (Hall, Held y McGrew, 1992).

2.4.2 La construcción social del otro: ¿Cómo se percibe al extranjero?

Conocer cómo se desarrolla la relación social con el 'otro' es tan importante como analizar las diferentes dinámicas que envuelven la construcción de la identidad de cualquier individuo —sea migrante o no— en el marco de un contexto social dominado por el fenómeno de la modernidad. En ese sentido vamos a presentar algunos planteamientos de la teoría social que reflexionan sobre esta cuestión y que confirman que a pesar de las transformaciones de los escenarios históricos los límites entre 'ellos y nosotros' nunca se han desvanecido en la sociedad.

Desde una perspectiva relacional, se ha citado en el título de esta sección la denominación *extranjero*, extrayéndolo de la sociología simmeliana porque nos parece interesante abordar estas acciones bajo la percepción de 'formas sociales', vale decir

que cuando hablamos del extranjero se hace referencia a un vínculo particular con los *otros*. “Ser extranjero no necesariamente significa venir de otro país, pues Simmel sabía cómo las personas pueden sentirse extranjeras en su propia tierra o en los círculos sociales en los que quieren ser aceptadas y reconocidas” (Sabido, 2012:11). Dicha connotación que le da el autor a este término es influenciada también por las consecuencias de nuevos fenómenos como la individualización o la globalización, que remarcan nuevos límites entre ‘ellos’ y ‘nosotros’ (Sabido, 2012).

Recordemos que esta situación se desarrolla en el marco de un ‘*mundo global moderno*’ donde los Estados se han debilitado cediendo protagonismo al mercado y a diferentes órganos internacionales dejándolos que influyan en la determinación de quiénes son incluidos y quiénes no (Bauman, 2008). Retomando la reflexión de Simmel, entonces podemos decir que los individuos señalados como los ‘*otros*’, son aquellos que ingresan a nuevas esferas —sociales, culturales, políticas, entre otras— a las que no ha pertenecido desde siempre, y cuya relación con la sociedad mostrará posiciones paralelas de inclusión y exclusión, de este modo un individuo ‘*extraño*’ tiene múltiples posibilidades, pues puede sentirse excluido en una posición y en otra no (Simmel, 2012).

Norbert Elías también ha teorizado la problemática de la *otredad*, pero desde una perspectiva diferente, quien bajo la denominación de ‘*outsiders*’³⁹ ha designado a los individuos o grupos excluidos de una sociedad con una identidad social construida como ejemplo de paradigma moral para los otros (Elias & Scotson, 2000). Esta significación hace referencia a un enjuiciamiento que realizan los dominantes sobre los más débiles, vale decir que son los *establishment* los encargados de estigmatizar a los otros como *outsiders*, guiados no por diferencias raciales o étnicas sino por las relaciones de poder. Por otro lado Elías hace hincapié a que esta situación confluye con el crecimiento de otro fenómeno que se desarrolla en la modernidad contemporánea, como son las migraciones, lo que obliga a que pueblos ‘*antiguos*’ y ‘*nuevos*’ convivan como miembros de una sociedad; sin embargo, a su juicio, estas todavía no parecen estar listas ya que las relaciones se direccionan más a un sentimiento de competencia que de inclusión (Ribeiro, 2009).

³⁹ (...) outsiders os não membros da "boa sociedade", os que estão fora dela. Trata-se de um conjunto heterogêneo e difuso de pessoas unidas por laços sociais menos intensos do que aqueles que unem os established. A identidade social destes últimos é a de um grupo. Eles possuem um substantivo abstrato que os define como um coletivo: são o establishment. Os outsiders, ao contrário, existem sempre no plural, não constituindo propriamente um grupo social. (Elias & Scotson, 2000:7)

Otro planteamiento interesante sobre esta cuestión, también fue la del sociólogo norteamericano Richard Sennett, quien parte definiendo la ciudad como “un medio donde es probable que los *extraños* se encuentren” (1978:64). Resalta además que la figura “extraños” tiene dos categorías diferentes: el *extranjero* también llamado foraneo, en el sentido que las diferencias de identidades son bien identificadas, y los *desconocidos* a los que son difíciles de reconocer; un ejemplo del primer grupo se constituye por particularidades étnicas, mientras que el segundo puede establecerse a través del nacimiento de las nuevas clases sociales (Sennett, 1978). Según el autor, para crear vínculos con el ‘otro’ es necesario propiciar un clima de sosiego para ello importante fomentar patrones de conducta que no obstaculicen esta relación que al final termina siendo esencial para revelar la identidad (Sennett, 1978). Es así como se va desarrollando una aproximación con los desconocidos a través del uso de paradigmas en común, que ayudan a mitigar su condición de extraño. Podemos denotar de acuerdo a estas propuestas, que los ‘otros’ nunca han dejado de estar presente en las sociedades, si bien cierto que este aislamiento se ha intensificado o atenuado de acuerdo a las coyunturas sociales, nunca se han dejado de establecer espacios de cercanía o distancia en función de diferencias asignadas de unos contra otros.

2.4.3 Identidad social del migrante

El desarrollo de las secciones previas nos proporciona un marco teórico pertinente para el análisis de la construcción de la identidad social del migrante, pues es inevitable dejar de mencionar que el fenómeno globalizador ha traído consigo consecuencias como la vulnerabilidad del Estado-nación y su rol como sustentor principal de las identidades sociales. Paralelamente a ello, las dinámicas transnacionales han ocupado mayor atención pues hoy en día son las que forjan la definición identitaria de los individuos que han pasado por un proceso de movilización, ya que les garantiza el mantenimiento de vínculos en varios lugares a través de instrumentos como las tecnologías de la comunicación e información y los medios de transporte (Larrea, 2011). De esta forma gracias a la transnacionalización, se relega el sentido de asimilación que hacía referencia a las posibilidades de aculturación del inmigrante hacia el país de acogida, para pasar a recordar “la imagen de un movimiento imparable de

ida y vuelta que les permite mantener su presencia en ambas sociedades y culturas y aprovechar las oportunidades tanto económicas como políticas que plantean estas vidas duales” (Portes & DeWind, 2006:13). Precisamente aquí es conveniente citar la explicación que plantea Larrea (2011) sobre la identidad, pues señala que estas se cimentan en la memoria (del país de origen) y las experiencias (del país de llegada) que posteriormente va adquiriendo el individuo o una colectividad, constituyendo así un constante proceso de reconstrucción de la identidad. Recordemos que la evocación por la nación de origen ha sido repensada más allá de sus fronteras, por lo tanto ya no se puede entenderla como un Estado nacional limitado territorialmente sino como un hecho transnacional a través del cual los emigrantes mantienen su nacionalismo a distancia (Duany citado en Moraes, 2007). Ello nos confirma entonces que por más biperspectivismo que tengan, eso no representa que la identidad nacional se destierre (Moraes, 2007).

Esta convergencia de características, nos remite a la producción de las identidades transnacionales que se genera como resultado de los procesos de movilización, a raíz de que los migrantes ahora incorporan a su cotidiano costumbres y hábitos de la sociedad receptora pero sin abandonar las de su origen, por el contrario abren camino para una tercera vía por donde se erige una nueva identidad híbrida que les permite coexistir en ambas sociedades, y con ello adaptarse mejor no solo al espacio, sino también a los otros individuos y comunidades que allí residen (Rivera y Obregón, 2014). Según Claudia Pedone “tanto las sociedades de origen como las de destino absorben, por tanto, elementos de la otra cultura, de la otra sociedad, sin que ello suponga la pérdida de la identidad original, sino que ésta más bien se trastoca, mediante préstamos generando la identidad transnacional” (Vicente y Moreno, 2009: 23-24).

Vale mencionar que a su vez este tipo de identidad no tiene una noción coercitiva, como la que fomentaba el Estado a través de la etnicidad (transmitida por herencia) para incorporar a los individuos una identidad social, por el contrario surge de la propia voluntad de los migrantes. Precisamente la socióloga Nuria Del Olmo (2003), basada en el *‘resurgir étnico contemporáneo’*⁴⁰, señala que ello puede deberse a tres razones que se expresan en los siguientes paradigmas:

⁴⁰ El resurgir étnico contemporáneo hace referencia a la elección voluntaria que hacen los individuos de una identidad de carácter étnico, con la cual coincide, simpatiza y se reconoce como integrante de la colectividad que posea los mismo rasgos identitarios. (Del Olmo 2000; 2003)

El primero se basa en los múltiples intereses —ya sean materiales o simbólicos— que tienen los individuos, tras haber pasado por un proceso migratorio que ha afligido de cierta manera sus relaciones sociales, por lo tanto se ven en la necesidad de desenvolver una nueva identidad a fin de tener un mejor desempeño en los lugares donde actúan.

Por otro lado manifiesta, que es la búsqueda de reconocimiento lo que motiva a los migrantes a reconstruir su identidad , ya que a través de ella podrán participar en el sistema social que los acoge a pesar de las diferencias culturales, recordemos que “el reconocimiento solamente es posible a través de la identidad, es decir , percibir al otro comprobando su identidad y distinguiéndolo de los demás” (Pizzorno citado en Del Omo, 2003:38).

Finalmente la autora advierte una tercera opción, indicando que el refugio psicológico también puede sustentar la construcción de la identidad del migrante, pues constituye la contestación a la situación de ruptura o desarraigo que ha experimentado, es por ello que los individuos procuran asilarse en entornos donde se ubican mejor definidos, ya que gracias a los rasgos comunes pueden engendrar vínculos de solidaridad, que contribuirá a su seguridad (2003).

3. METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

3.1 Tipo de estudio

Este trabajo de investigación es de tipo exploratorio - descriptivo, en primer lugar designamos su carácter exploratorio ya que la unidad de análisis que se encuadra en “*la comunidad peruana que reside en Portugal*” no ha sido objeto de estudio de ningún proyecto de investigación, por lo que este trabajo tiene la misión de trazar rasgos generales del proceso migratorio de la mencionada comunidad de inmigrantes en Portugal. Con este carácter exploratorio se ha buscado precisamente familiarizarse con un objeto del que solo se tiene datos genéricos, vale decir constituye un primer contacto con aquella materia que aún no ha sido profundamente analizada (Llopis, 2004), como es el presente caso.

Si bien es cierto que en la revisión de la literatura se ha encontrado un amplio abordaje científico social que se enfoca en la inmigración peruana en Europa — principalmente basado en las comunidades residentes en otros países como España e Italia— no hay antecedentes académicos que hayan abordado el proceso migratorio de dicho grupo en Portugal, ello quizás haya sido consecuencia de la poca afluencia numérica de los ciudadanos peruanos en el país luso. He aquí la importancia que este estudio haya iniciado de manera exploratoria, ya que tal como lo señala Gordon Danhke este tipo de aproximación permite “determinar tendencias, identificar áreas, ambientes, contextos, situaciones de estudio, relaciones potenciales entre variables y establecer el ‘tono’ para investigaciones posteriores más elaboradas y rigurosas” (Hernández Sampieri, 2003:117). Vale decir, que además de introducirnos a un determinado tema, prepara el terreno para el uso de otros enfoques de estudio, como son el descriptivo, correlacional o explicativo (Hernández Sampieri, 2003)

Es por ello que la presente investigación inicia con la prioridad de descubrir que significa ser peruano en Portugal, porque a partir de aquí, es posible estudiar esta unidad de análisis aplicándole otros fenómenos, como es la utilización que los inmigrantes peruanos hacen de las Redes Sociales Virtuales.

Es así como la investigación pasó de tener un enfoque exploratorio al descriptivo porque permite especificar las características que se desprenden de este fenómeno. Retomando las reflexiones de Hernández Sampieri, es preciso señalar que así como el

sentido exploratorio significa “descubrir o prefigurar” un determinado tema, con el carácter descriptivo se consigue medir con mayor exactitud datos que reflejen un fenómeno, evento o situación (2003).

Recordemos que este tipo de investigación además proporciona la oportunidad de pronosticar y establecer relaciones básicas, Hernández Sampieri, Fernández-Collado, y Baptista (2003) ejemplifican ello con el siguiente caso: Tras un estudio descriptivo al “*uso que los niños de la localidad 'X' hacen de la televisión*”, una de las conclusiones hace referencia a que el tiempo de consumo es de 3.5 horas diarias. Si posteriormente se localiza a un niño (‘Alonso’) que reside en la localidad ‘X’, los investigadores pueden relacionar dicho hecho con los datos obtenidos anteriormente, de tal forma que puede presuponerse la cantidad de tiempo que el niño (‘Alonso’) le dedica a la televisión, solo con tener conocimiento acerca de la localidad donde reside). Una dinámica similar se ha aplicado en este trabajo de investigación al hacer un análisis descriptivo sobre el uso que los inmigrantes peruanos en Portugal hacen de las redes sociales virtuales y las plataformas de mensajería instantánea, vale decir que se ha medido y evaluado particularidades de dicha apropiación lo que posteriormente nos ha permitido hacer una caracterización general de sus propiedades fundamentales además de analizar la influencia de esta utilización sobre otras prácticas sociales de los inmigrantes .

Por otro lado, vale mencionar que tomando en cuenta que este proyecto se encuadra entre el ámbito social y comunicacional van a estar presentes dos líneas de investigación, uno para conocer o familiarizarnos con el proceso migratorio de los peruanos en Portugal y otro para evaluar la utilización de las RSV y su participación en la construcción del transnacionalismo. Para ello se ha desarrollado una estrategia metodológica multimodal, ya que las técnicas con las que se ha medido propiedades y se ha recabado información sobre las variables y su contexto han sido resultado de una conjugación entre de instrumentos cuantitativos y cualitativos que posteriormente detallaremos.

3.2 Unidad de análisis

La *unidad de análisis* según Piergiorgio Corbetta (2003), profesor de Metodología y Técnicas de Investigación Social de la Universidad de Bolonia, tiene una ‘definición abstracta’ porque depende del modelo de ‘objeto social’ que adquiera en un trabajo de

investigación, vale decir hace referencia a la población representativa al que corresponden las propiedades que se pretenden investigar. Para el autor los tipos de unidades de análisis pueden involucrar: a un individuo como actor social; un colectivo, ya sea grupo de individuos, organización o institución (Ej. Familia, sindicato, asociación, institución pública, etc.); un acontecimiento (Ej. Un proceso electoral); además de productos culturales o también llamados representaciones simbólicas como los mensajes de los medios de comunicación de masas ya sean escritos, orales o audiovisuales. (Corbetta, 2003).

Por otro lado, autores como Vieytes (2004) también han caracterizado la composición de una unidad de análisis, señalando —en un sentido deductivo— que de aquí se desprenden la ‘población universo’, seguidamente del ‘marco muestral’, la ‘muestra’ y finalmente la ‘unidad de muestreo’ (Larrea, 2011). En este caso y tomando en cuenta el carácter exploratorio con el que inicia el presente proyecto de investigación la unidad de análisis es constituida de la siguiente manera:

- La ‘*población universo*’, está conformada por los inmigrantes peruanos que residen en Portugal —durante la realización de la investigación—.
- El ‘*marco muestral*’, también lo integran los inmigrantes de origen peruano que residen en Portugal —durante la realización de la investigación— sin embargo, vale mencionar que la selección de las unidades de muestreo en este caso han sido elegidos de manera intencional (no probabilístico).

En primer lugar, a través del ‘muestreo opinático’ comúnmente conocido como ‘bola de nieve’ porque permite localizar informantes a través de otros individuos contactados previamente, posteriormente cada entrevistado a su vez va a facilitar el vínculo con otros contactos y el acceso a sus grupos y redes hasta obtener la muestra que se precise (Ruíz Olabuénaga, 2012). Ejemplo de ello, y siguiendo este criterio estratégico, fue acudir al brindis por la celebración de la Proclamación de la Independencia del Perú, en julio del año 2016, en donde se tuvo el primer acercamiento personal con algunos de los asistentes, quienes posteriormente nos ayudaron a conocer a otros integrantes de la comunidad peruana en Portugal.

Un segundo caso fue la importancia que también tuvieron las Redes Sociales Virtuales y las plataformas de mensajería instantánea en esta fase de la investigación, ya que posibilitaron el acceso a las comunidades virtuales que involucran a los peruanos en

medios como Facebook (Grupo “Peruanos en Portugal”; Grupo “Peruanos residentes en Portugal”; Grupo “Peruanos en Portugal/Norte”) o Whatsapp (Grupo “Peruchos en Portugal”). Fue precisamente a través de estas plataformas que se pudo contactar a más entrevistados y lograr que la encuesta tenga un mayor alcance.

Esta conjunción de actividades físicas y virtuales es lo que ha caracterizado esta investigación en casi todas sus etapas, y refuerza indirectamente el objeto de estudio —‘Las redes sociales virtuales como plataforma de interacción y su rol en la construcción del transnacionalismo’—, no utilizar estos dos recursos en trabajos que abordan estos temas sería inoportuno ya que además de los beneficios que proporcionan los métodos y técnicas de la etnográfica clásica, dejar de lado las herramientas que también proporcionan la virtualidad sería omitir un actual espacio de interacción y comunicación, y que además como bien señala Ruiz-Velasco (2003), es aquí donde se desarrollan nuevas modalidades de vivir, nuevas formas de ser y de hacernos presentes.

- *Muestra*, tal como se ha señalado esta tesis utiliza una metodología mixta ya que de acuerdo a los objetivos específicos se han adaptado técnicas cualitativas y cuantitativas. En ese sentido se ha recogido dos tipos de muestras:

La primera está conformada por 10 entrevistas aplicadas a 8 mujeres y 2 hombres, esta muestra —no probabilística— básicamente fue recogida para tener un primer acercamiento a las características generales de la comunidad de peruanos en Portugal, como datos socio-demográficos, motivación de la emigración, adaptación en el nuevo país de residencia y saber si están familiarizados con el uso de las redes sociales virtuales.

Tabla 3.1 Muestra cualitativa obtenida a través de una entrevista estructurada

| | LOCAL DE RESIDENCIA | EDAD | FECHA DE LA ENTREVISTA |
|------------------|---------------------|------|------------------------|
| MUJERES 8 | | | |
| Mujer A | Lisboa | 57 | 29/10/2016 |
| Mujer B | Sintra | 42 | 29/10/2016 |
| Mujer C | Lisboa | 32 | 15/04/2017 |
| Mujer D | Aljezur | 30 | 15/04/2017 |
| Mujer E | Mafra | 38 | 15/04/2017 |
| Mujer F | Lisboa | 37 | 29/10/2016 |
| Mujer G | Lisboa | 45 | 15/04/2017 |
| Mujer H | Lisboa | 40 | 15/04/2017 |
| HOMBRES 2 | | | |
| Hombre A | Faro | 32 | 23/03/2017 |
| Hombre B | Faro | 42 | 23/03/2017 |
| TOTAL | 10 | | |

Fuente: Elaboración propia en base a la muestra obtenida a través de las entrevistas estructuradas realizadas entre el 29 de octubre de 2016 y el 15 de abril de 2017.

La segunda muestra está compuesta por 33 respuestas recibidas a la encuesta que se realizó en esta investigación y que fue difundida a través de las plataformas de comunicación *online*, cuya finalidad se encuadró en conocer el rol que desempeñan las redes sociales virtuales en el quehacer cotidiano de los inmigrantes peruanos en Portugal. Los únicos datos demográficos que se han solicitado en este sondeo son el género y sobre todo la edad para saber si este indicador influye o no en el uso de las nuevas tecnologías de la información.

Tabla 3.2 Muestra cuantitativa obtenida a través de una encuesta online

| | MENORES DE EDAD | 18 a 25 AÑOS | 26 a 35 AÑOS | 36 a 45 AÑOS | 46 a 55 AÑOS | MÁS DE 55 AÑOS | TOTAL |
|----------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|--------------|----------------|-------------|
| MUJERES | 2 | 1 | 14 | 4 | 2 | 2 | = 25 |
| HOMBRES | | | 3 | 3 | 1 | 1 | = 8 |
| TOTAL | 2 | 1 | 18 | 7 | 3 | 3 | = 33 |

Fuente: Elaboración propia en base a la muestra obtenida a través de la encuesta online disponible entre el 4 de junio de 2017 y el 18 de setiembre de 2017

De esta manera podemos concluir que según los dos tipos de muestras obtenidas y señaladas anteriormente, la 'unidad de análisis' de esta investigación es la misma que la 'unidad de muestreo', vale decir el '*ciudadano peruano que reside en Portugal*', más allá de su condición migratoria y de las particularidades involucradas en su proceso de movilización.

3.3 Técnica de recolección de información

Como se ha advertido previamente, este es un proyecto de investigación social con una metodología multimodal, en donde además las técnicas de recolección de datos se han ido aplicando de acuerdo a las variables que se quiere desarrollar. Dicha estrategia metodológica tiene como fin consolidar el objetivo principal de esta tesis, que es conocer y analizar la utilización de las Redes Sociales Virtuales, como plataforma de interacción y saber si influyen o no en la construcción del transnacionalismo, en este caso por parte de la comunidad peruana en Portugal. En ese sentido, el estudio de campo de esta tesis se caracteriza por aplicar un trabajo mixto, que se sustenta en la combinación de procesos *cuantitativos* y *cualitativos* tanto en la recolección, como en el análisis y la vinculación de datos. Para Hernández Sampieri (2003) ambos enfoques son complementarios y proporcionan beneficios a la investigación como:

- a. Una perspectiva más extensa y profunda del objeto de investigación⁴¹, ello se debe en gran medida a que cada método proporciona una visión diferente de la realidad (Lincoln y Guba citado en Sampieri 2003)
- b. La investigación se valoriza y deja de ser uniforme, ya que cuenta con observaciones de diferentes datos, contextos y fuentes.⁴²
- c. Se estudia y analiza el problema de investigación con mayor precisión. A través de la metodología mixta no solo se compara las particularidades de cada método sino que además se vinculan los dos tipos de resultados obtenidos.
- d. Ayuda a que las pesquisas tengan un mayor dinamismo.
- e. Facilita la 'exploración y explotación' de los datos⁴³

Como vemos, lejos de contraponer ambos procesos, se ha aprovechado este 'cruce de enfoques' para lidiar con la complejidad que hoy en día caracteriza a gran parte de

⁴¹ Newman citado en Sampieri (2003)

⁴² Todd, Nerlich y McKeown citado en Hernández Sampieri (2003)

⁴³ Todd, Nerlich y McKeown citado en Hernández Sampieri (2003)

los fenómenos y problemas de investigación; y que, según Hernández Sampieri se basa en la constitución de una realidad objetiva y subjetiva, pero ¿Qué significa ello? Imaginemos que vamos a estudiar una ‘organización’, en este caso para identificar la realidad objetiva se va hacer alusión a todos sus elementos tangibles, vale decir: el capital, bienes, infraestructura, personal, etcétera; mientras que para señalar su realidad subjetiva se debe considerar las diferentes percepciones que tengan los individuos de dicha institución, además de los valores y sentimientos que allí también se puedan producir (2003).

Esta necesidad de aprehender ambas realidades ha reforzado la idea de que trabajar con un solo enfoque de investigación —cualitativo o cuantitativo— muchas veces resulta limitado (Creswell citado en Hernández Sampieri, 2003), es por ello que este diseño multimodal viene siendo adoptado con mayor continuidad desde la segunda década del siglo XXI en casi todas las disciplinas, llegando a afianzarse como una tercera vía de tratamiento científico⁴⁴.

3.3.1 Técnica cualitativa utilizada en la investigación

a) Entrevista estructurada: Teóricamente una entrevista se basa en la técnica o ‘*test de estímulo-reacción*’ por la que a través de preguntas se adquiere información de personas involucradas en la muestra de un estudio, y cuyos datos serán de utilidad para resolver los objetivos trazados en una investigación (Heinemann, 2003). En este caso, con la finalidad de familiarizarnos y conocer generalidades que caracterizan el proceso migratorio de la comunidad peruana que reside en Portugal se procedió a utilizar este método para recolectar información socio-demográfica y datos como: el motivo de partida, saber si viajaron solos o con familia, conocer si se sienten integrados a su nuevo país de residencia, averiguar si mantienen contacto con sus compatriotas que también viven en Portugal, o descubrir su opinión respecto al uso de las redes sociales virtuales, etcétera. Recordemos que dicho grupo no cuenta con ningún antecedente de investigación por lo tanto a través de las entrevistas se realizó el primer acercamiento a las implicancias de la mencionada colectividad.

⁴⁴ Ibid

El uso de las entrevistas no solo ha permitido acopiar información sino que además fue la mejor forma de complementar y aprovechar la *observación* inherente a esta investigación, condición proporcionada por ser también inmigrante peruana en Portugal, de tal manera que el acercamiento a los individuos y su realidad además de la concentración de respuestas objetivas posibilitó una empatía al momento de captar emociones, situaciones u opiniones de los entrevistados.

El tipo de entrevista que se ha aplicado en este trabajo de investigación es la que se denomina **estructurada**, ya que todas las preguntas han sido preestablecidas, es decir, se ha seguido exclusivamente una plantilla que además de fijar las interrogantes, ha contemplado el orden y secuencia en que deben emplearse (Hernández Sampieri, 2003). Asimismo, este modelo de entrevista se ha formulado por igual a todos los implicados en la muestra para que posteriormente las respuestas puedan ser comparadas, lo cual ha simplificado la codificación, clasificación y el análisis de la información conseguida (Lucca y Berríos citados en Vargas, 2012). Aquí especialmente radica una de sus grandes ventajas, en la posibilidad de sistematizar los datos y categorizarlos, característica que aporta un tratamiento más objetivo y confiable de la información.

Vale reiterar que la razón por la que fue elegida la entrevista estructurada es porque su utilización es la más idónea para el desarrollo de estudios exploratorios — carácter con el que precisamente inicia este trabajo de investigación—. Para el sociólogo mexicano, Rojas Soriano esta técnica “permite captar información abundante y básica sobre el problema (...) y se emplea cuando no existe suficiente material informativo sobre ciertos aspectos que se quiere investigar” (1991: 216). Esto quiere decir que el mencionado tipo de entrevista ha facilitado la construcción de un marco conceptual referente al contexto migratorio de los peruanos residentes en Portugal, y al que luego se le sumaron datos obtenidos a través de otras técnicas.

Sin embargo, es importante señalar que para poner en práctica este método, es necesario que el entrevistador se desenvuelva previamente en el campo de estudio, para tratar de establecer un clima de confianza que le permita a los futuros participantes actuar con naturalidad al momento de brindar datos, la consigna del investigador es siempre obtener información veraz, que describa con claridad la realidad que se pretende estudiar (Rojas, 1991). En este caso, desde el año 2016 se ha tratado de

participar en las actividades organizadas por la Embajada de Perú en Portugal, el Comité de Peruanos en Portugal y reuniones particulares con integrantes de dicha comunidad.

Otro aspecto a tener en cuenta es que la entrevista estructurada no predispone la clase de interrogante que debe aplicarse, pueden ser preguntas abiertas o cerradas, dicha tipología solo va a depender de los indicadores que quieran explorarse, pero eso si destacan por su generalidad. Este diseño además permite lograr un marco conceptual, ya que al igual que en la técnica de la observación, las entrevistas también se pueden estructurar a través de guías que desarrollen aspectos específicos del objeto de investigación (Rojas, 1991). Por ejemplo, en el presente trabajo la entrevista estructurada⁴⁵ que se aplicó fue dividida en tres situaciones:

- Situación socio-demográfica: En esta primera parte se ha partido por realizar preguntas básicas que nos permitan tener una noción general de las características del entrevistado como: Sexo, edad, lugar de nacimiento, estado civil, lugar de residencia, tiempo de residencia en Portugal y si cuenta o no con la nacionalidad portuguesa.
- Proceso migratorio (Antes de partir de Perú): Seguidamente la guía de entrevista contempla indagaciones referente al contexto socioeconómico que atravesaban los entrevistados antes de decidir partir de su país como: el nivel de instrucción académico, la actividad laboral que realizaban y el lugar donde vivían; en esta misma sección también se pregunta directamente a los participantes cuál fue el motivo por el que decidieron emigrar del Perú hacia Portugal, y si enfrentaron este proceso solos o con su familia.
- Estadía en Portugal y uso de las RSV: Aquí procuramos información respecto a cómo se desenvuelven los peruanos en su nuevo país de residencia, para ello preguntamos si actualmente tienen empleo, si dominan (hablan y escriben) el idioma portugués, si mantienen contacto con otros compatriotas que también residen en Portugal, y si consideran en sus planes futuros la posibilidad de regresar a residir en su país de origen.

En esta última sección también se aprovechó la oportunidad para cerrar la entrevista con preguntas abiertas y a la vez introductorias hacia el objetivo central

⁴⁵ Ver apéndice 1

de esta investigación “¿*Qué opina de las redes sociales virtuales?* y ¿*Cree que desde su aparición han cambiado las prácticas de comunicación de los migrantes?*”. Con dichas respuestas no solo se reforzó la hipótesis sino que además encaminó la estrategia a otra técnica de recolección que se desarrollará a continuación.

3.3.2 Técnicas cuantitativas utilizadas en la investigación

b) Encuesta *online*: Antes de pasar a definir alcances y características de este método aplicado de manera virtual, recordemos que la investigación por encuesta es considerada como una de las técnicas más importantes en las ciencias sociales ya que su virtud precisamente radica en estudiar a una determinada población a través del análisis de una muestra representativa (Kerlinger citado en Ávila, 2006), todo ello con el objetivo de elucidar variables de una investigación. Este método además “(...) se caracteriza por la recopilación de testimonios, orales o escritos, provocados y dirigidos con el propósito de averiguar hechos, opiniones o actitudes” (Garza, 2007:275).

La materialización de la encuesta se efectúa mediante el empleo de cuestionarios, instrumento que se basa en un conjunto de preguntas referentes al problema de investigación, y cuya facultad permite medir cuantitativamente dichas respuestas. Según Hernández Sampieri (2003) las interrogantes pueden ser ‘cerradas’ o ‘abiertas’, en el primer caso los cuestionarios definen previamente categorías o alternativas de respuesta, las cuales a su vez pueden ser dicotómicas (dos opciones) o multi-opcionales, las contestaciones deben ser elegidas por los encuestados de acuerdo a la que mejor ilustre su realidad; sin embargo hay que tomar en cuenta que existen preguntas cerradas que también ofrecen la posibilidad de optar por más de una respuesta. Se debe considerar que la utilización de cualquier tipología de pregunta cerrada que se aplique en el cuestionario ya está facilitando de por sí la codificación y estudio de los datos recolectados (Hernández Sampieri, 2003). La segunda clase de interrogante que se había mencionado son las denominadas preguntas abiertas, las cuales contrariamente a las cerradas, atribuyen total libertad a los participantes para que se expresen en sus respuestas, en consecuencia la categorización de estas puede ser infinita y variable; lo que significa que la clasificación y análisis de la información se vuelve más tediosa. Es

por ello que en esta fase de la investigación solo se optó por considerar preguntas cerradas en el cuestionario , ya que al ser suministrado virtualmente se aprovechará ventajas de esta tipología como:

- Buscar el menor esfuerzo posible de los participantes, ya que solo tendrán que marcar la respuesta pre-establecida que resume sus opiniones, así incluso se le ahorra el trabajo de escribir y expresar literalmente todas sus ideas (Hernández Sampieri, 2003).
- Hay una menor inversión de tiempo en comparación con un cuestionario que contenga solo preguntas abiertas, este hecho le da mayor posibilidad de aceptación entre los encuestados (Hernández Sampieri, 2003)..
- Disminuir la ambigüedad de las respuestas y permite la confrontación de resultados (Burnett citado en Hernández Sampieri, 2003)

La utilización de un cuestionario que incluya preguntas cerradas ha sido la herramienta adecuada para trabajar virtualmente la encuesta, ya que al no contar con la presencia física del investigador, la responsabilidad recae en dicho cuestionario o formulario, por lo tanto se tiene que garantizar que el proceso de respuesta sea más fácil y accesible para el participante.

Pero este protagonismo de la encuesta ya se daba incluso antes del boom de las Tecnologías de la Comunicación e Información, recordemos que las encuestas ‘postales’ eran una de las técnicas más comunes en los estudios sociales científicos, autores como Rocha-Trindade señalaban que su principal virtud era “(...) poder ser suministrado a distancia —específicamente a través del envío por correo— permitiendo de esta manera llegar a puntos muy lejanos entre si y a un mayor número de destinatarios”⁴⁶ (1995: 128). Este alcance geográfico superior además de facilitar el acceso a más receptores, no implicaba un aumento significativo de presupuesto; por otro lado el participante tenía la posibilidad de responder la encuesta en el momento que consideraba conveniente; al no sentirse presionados con el tiempo también se fomentaba que recurran a archivos, notas o memorias antes de brindar información lo cual es beneficioso para el estudio ya que los datos pueden ser más exactos; entre otras ventajas también se destacaba que las encuestas postales garantizaban el anonimato de sus fuentes con la finalidad de incentivar la veracidad de las respuestas; por otro lado este

⁴⁶ Traducción propia del portugués al castellano

formato de encuestas también permite la respuesta paralela de todos los integrantes que conforman la muestra de la investigación (Garza, 2007).

Al señalar todas estas características se puede reparar que si bien a la vía de comunicación física (correos postales) ahora se suman nuevas alternativas como los medios digitales (internet), el trasfondo de las encuestas sigue proporcionando las mismas ventajas para cualquier caso, por ello se ha visto por conveniente su utilización para medir cuantitativamente el uso y valoración que los inmigrantes peruanos en Portugal le dan a las redes sociales virtuales en su vida cotidiana.

En ese sentido la estructura de la encuesta aplicada consistió en lo siguiente: Como punto de partida se realizó una breve presentación en la que se dio conocer la identificación del autor, contexto y fines por los cuales se desarrolla el presente trabajo de investigación. Seguidamente, como únicas preguntas de índole demográfico para conocer el perfil de los participantes solo se pidió que señalaran su 'sexo' y 'edad'. Ya en el cuestionario, se plantearon 14 interrogantes respecto a la utilidad que le dan a las redes sociales y las plataformas de mensajería instantánea; esta sección a su vez se dividió en dos partes, en donde las primeras 9 preguntas procuran descifrar cuáles son las plataformas de comunicación más usadas, a través de qué tipo de tecnologías lo hacen, con qué frecuencia acceden a ellas, cuáles son sus motivaciones para usarlas y por supuesto saber si han influenciado o no en su vida como emigrantes en Portugal. Las 5 interrogantes restantes abordan también el tipo de uso que le dan a estos medios de comunicación online, pero ligado directamente a la identidad virtual y vínculo con su país de origen, quiere decir que se buscó conocer si mantienen o no relación con amigos y familiares en el Perú, y si es así cuál es la plataforma de comunicación que prefieren utilizar; por otro lado se procuró cuantificar el porcentaje de contactos peruanos que tienen en sus redes sociales dichos inmigrantes, además de averiguar que tipo de contenido o información relacionados con su país les interesa conocer a través de estos medios online.

La encuesta del presente trabajo de investigación (Ver apéndice 2), tal como se mencionó anteriormente se elaboró y distribuyó virtualmente, recordemos que este es un estudio que se encuadra entre el ámbito social y de las comunicaciones por lo tanto la utilización de las propias TIC para estas labores fue conveniente ya que el propósito de este método es precisamente cuantificar las prácticas sociales que realizan los 'e-

migrantes´ a través de las nuevas plataformas de comunicación online (redes sociales y redes de mensjería instantánea). Es así que para la creación del cuestionario se utilizó el sistema de *‘Google Forms’*, un paquete ofimático gratuito que permite recolectar información de manera sencilla a través de formularios en línea; entre los beneficios de esta herramienta se destacan: a) La posibilidad de conocer las respuestas de los encuestados —a nivel individual o grupal— en tiempo real; b) Los datos recibidos son debidamente organizados en gráficos u hojas de cálculo, posibilitando un mejor análisis del investigador; c) Es una herramienta que trabaja y almacena información directamente en la nube de *Google Drive*⁴⁷, lo que admite que se pueda editar y responder desde cualquier dispositivo tecnológico de comunicación que tenga internet; d) Los investigadores tienen libertad para estructurar el orden de las preguntas y la presentación del cuestionario.⁴⁸

Figura 3.3 Encuesta online elaborada en Google Forms

USO DE LAS REDES SOCIALES VIRTUALES (RSV): La comunidad peruana en Portugal!

Mi nombre es Yessenia Calla Jesus soy una ciudadana peruana que reside hace 2 años en Portugal. El presente cuestionario se encuadra en la realización de un trabajo de investigación para obtener el grado de Magister en Sociología de la Universidad do Algarve, y que tiene como finalidad abordar la experiencia migratoria de los peruanos en Portugal vinculado principalmente a las nuevas formas de comunicación e interacción que nos ha proporcionado el desenvolvimiento de las TICs y el boom de nuevas plataformas online como las 'Redes Sociales Virtuales'. Nuestro objetivo es conocer cómo esta herramienta hoy en día está presente en nuestra experiencia migratoria, cómo ha interferido en la relación con el Perú (que dejamos físicamente) y cómo nos ayuda a integrarnos a la comunidad de compatriotas que también residen en este país.

Sexo y Edad:

| | Menor de edad | 16- 25 años | 26-35 años | 36-45 años | 46- 55 años | Más de 56 años |
|-----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Femenino | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Masculino | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

1- ¿Estás registrado en alguna de las siguientes redes sociales?

Facebook
 Twitter
 Instagram
 LinkedIn
 Blogs
 Otro: _____

¿Cuál es la frecuencia de utilización que le das a tus redes sociales?

| | Raras veces | 1 vez al mes | Cada 2 semanas | 1 vez a la semana | Interdiario /Diario | Varias veces al día |
|-----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Facebook | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Twitter | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Instagram | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| LinkedIn | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Enlace directo a la encuesta : goo.gl/fY82dG

⁴⁷ Google Drive es el servicio de almacenamiento (15 GB) online gratuito que proporciona Google a sus usuarios, en donde se puede guardar documentos y todo tipo de archivos audiovisuales. Ver más en https://www.google.com/intl/es_ALL/drive/

⁴⁸ Información extraída de la página web oficial de los Formularios de Google <https://www.google.com/intl/es/forms/about/>

Otra ventaja importante que brinda 'Google Forms' es que a través de un link se puede publicar y distribuir el cuestionario en páginas web, blogs, correos electrónicos, RSV o cualquier plataforma online. En este caso se optó por usar 'Facebook', red social con más usuarios en el mundo, ya que con su herramienta 'Facebook Groups' ha permitido la presencia de comunidades virtuales, por lo tanto esta se constituyó como la mejor vía para que la encuesta llegue a los integrantes de grupos *online* como "Peruanos en Portugal"; "Peruanos residentes en Portugal" y "Peruanos en Portugal/Norte", además de ello también se compartió la encuesta en comunidades formadas en medios de mensajería instantánea como 'Whatsapp'.

Figura 3.4 Grupos de Facebook donde se distribuyó el cuestionario



Fuente: Imágenes capturadas de Facebook al instante de la publicación de nuestra encuesta.

c) Análítica web 'Grytics': Con el auge de las plataformas de comunicación en línea ha surgido también la necesidad de conocer a sus usuarios y su comportamiento dentro de la red. En ese sentido la 'análítica web' o también conocida como 'análítica digital' es la encargada de reunir, medir, evaluar y reportar la data de internet para comprender

y optimizar el manejo de dichos medios⁴⁹. López (2014) sostiene que en términos sencillos ello significa que este instrumento “analiza la actividad del portal con el objetivo de realizar mejoras en el mismo, tras el estudio de datos recogidos”. Es por ello que esta herramienta ha sido muy recurrida en la investigación comercial y de mercado ya que al proporcionar información sobre parámetros como ¿Quiénes visitan las páginas? ¿Por qué motivo? y ¿Con qué frecuencia? Ha facilitado que las empresas identifiquen tendencias y conozcan mejor a su audiencia, en consecuencia le da la opción de perfeccionar su marketing digital⁵⁰.

Hoy en día existe una variedad de herramientas para estudiar el funcionamiento de cualquier activo digital —blogs, webs, redes online, etc. — para fines de esta investigación se ha elegido una aplicación que describa y mida los procesos que se desarrollan en las Redes Sociales Virtuales. En ese contexto vamos hablar de ‘*GryTics*’, una plataforma analítica de medios sociales especializada en Grupos de Facebook, recordemos que anteriormente se ha identificado la presencia de comunidades virtuales peruanas en esta red social, por lo tanto aquí se sustenta la importancia de considerarla como uno de los métodos de recolección de datos. Vale mencionar que esta herramienta analítica permite obtener diferentes tipos de estadísticas e indicadores que se clasifican en:

- *Estadísticas básicas*, proporciona una visión panorámica a través de un sumario de indicadores generales (número de ‘me gusta’, comentarios, mensajes y la cifra de miembros activos); identifica el porcentaje de cada tipo de actividad que realiza el grupo y señala la tasa de participación de los integrantes más involucrados.
- *Estadísticas de mensajes*, ayuda a conocer los temas que más les interesan a los participantes de un grupo de Facebook. Aquí efectúa un ranking de mensajes de acuerdo al grado de influencia que han conseguido; además cuantifica los mensajes que más se usan en la comunidad virtual según su formato (texto, foto, video, link, etc.). Por otro lado proporciona el número total de mensajes publicados en un intervalo de tiempo y el tipo de reacción que ha recibido cada uno de ellos.

⁴⁹ Web Analytics Association

⁵⁰ Ver más en <http://www.webanalytics.in/>

- *Estadísticas sobre los miembros*, gracias a esta información podemos conocer e identificar a los integrantes más dinámicos e influyentes de la comunidad virtual. Este tipo de estadística nos facilita una serie de listados que ubican a los ‘Miembros principales’, ‘Top de influyentes’, ‘Miembros activos’ y ‘Miembros inactivos’.⁵¹

Como se aprecia el servicio web de **GryTics** ofrece un informe total sobre las actividades que se desarrollan en los Grupos de Facebook, en donde el análisis cuantitativo con estadísticas de gran alcance posibilita conocer de una manera más óptima el funcionamiento y la conformación de dichas colectividades online. Es por ello que para este trabajo fue empleado para introducirnos a los quehaceres del Grupo ‘*Peruanos en Portugal*’, creado en el año 2010, constituyéndose como la primera comunidad virtual en Facebook integrada por ciudadanos peruanos que residen en Portugal, y que hasta la fecha cuenta con más de 500 miembros adheridos. Los resultados de este procedimiento se complementan a la información obtenida a través de otros instrumentos metodológicos como la encuesta online, recordemos que el objetivo es observar la mediación e incidencia que las redes sociales virtuales tienen en relación a la construcción del transnacionalismo de este grupo de inmigrantes por lo tanto es sustancial reconocer las prácticas de producción y recepción social que aquí se desenvuelven.

3.4 Plan de análisis de información

Antes de pasar a comentar el plan de análisis, recordemos que de acuerdo al objetivo planteado, la metodología multimodal o mixta utilizada en esta investigación, se basa en un ‘diseño secuencial’⁵² que se caracteriza por una consecución de etapas en donde la recolección y análisis de la información cualitativa (producto de las entrevistas estructuradas) se ejecutó en una primera fase con la finalidad de explorar al grupo involucrado en el presente estudio; y que después en la segunda etapa para profundizar el conocimiento sobre la variable principal —‘Rol que desempeñan las RSV en los quehaceres de los inmigrantes peruanos en Portugal’— se aplicaron métodos

⁵¹ GRYTICS Analytics Four Groups (s.f) Las analíticas características para los grupos de Facebook. Obtenido de <https://grytics.com/es/analiticas-caracteristicas-para-grupos-facebook/>

⁵² Creswell citado en Hernández Sampieri, Fernández, & Baptista (2003)

cuantitativos a través de técnicas de recolección de datos como la encuesta online y las estadísticas del servicio web GryTics. Con este diseño lo que se buscó fue triangular la información obtenida, vale decir contrastar y corroborar los datos cualitativos y cuantitativos en favor de una mayor validez de la investigación; además de procurar una complementariedad que permita aprehender de una mejor manera ambos tipos de información, quiere decir que los resultados obtenidos a través de un método puedan significar la base para el entendimiento de resultados conseguidos a través de un procedimiento metodológico diferente. (Hernández Sampieri, Fernández, & Baptista, 2003). Dicho esto, se va a pasar a describir el plan de análisis de información de este estudio tomando como referencia el diseño secuencial de su metodología. Como se ha señalado al principio de este capítulo, la presente investigación inicia con un carácter exploratorio debido a que no se cuenta con antecedentes teóricos que ilustren el proceso migratorio de los peruanos que ahora residen en Portugal, en ese sentido se comenzó por aplicar la metodología cualitativa a través de una entrevista estructurada a fin de conocer más el contexto en el que desenvuelve dicho grupo.

Al tener esta primera fase un objetivo introductorio, la entrevista fue diseñada para recoger información básica y general, en consecuencia el análisis de dichos resultados tuvo como principales propósitos: Explorar; estructurar (en unidades y categorías); revelar temas, conceptos y sobre todo coincidencias en los datos para así poder darles una significación de acuerdo al problema planteado; además de buscar reconstruir hechos y proponer nuevos conocimientos en base a los resultados obtenidos (Creswell, y otros citados en Hernández Sampieri, Fernández, & Baptista, 2003)⁵³. Conforme a lo mencionado, el primer procedimiento que se realizó una vez recogidos los datos fue tabular la información demográfica de los inmigrantes, ya que con ello se buscó revisar si estas variables inciden o no en la diferenciación del contenido de las respuestas.

Seguidamente para procesar los datos recibidos sobre las interrogantes relacionadas directamente con el proceso migratorio de la colectividad en cuestión, se optó por hacer un análisis temático que “consiste en individualizar y aislar los temas y subtemas de una entrevista, con la finalidad de consentir la comparación con otras” (Preto, 2011:174), vale decir que se fragmenta la información recibida de todas las respuestas según bloques temáticos, para posteriormente reunirlos en un esquema y

⁵³ Creswell, Daymon, Henderson y otros citados en Hernández Sampieri, Fernández, & Baptista (2003)

estudiarlos transversalmente. Sin embargo para poder realizar este tipo de análisis previamente se tomó como referencia las fases planteadas por Braun y Clarke (2006) que inicia obviamente con la *familiarización de datos*, que incluye la transcripción de respuestas, lectura reiterada y el apuntamiento de ideas generales; la *generación de códigos iniciales*, a través del agrupamiento de la información que tenga una misma significación; la *búsqueda de temas*, o información destacable que se relacione a la cuestión de estudio y que represente un nivel de respuesta estructurada; para con ello poder *definir y denominar temáticas* de una forma definitiva, jerarquizándolas, dándoles un nombre y explicándolas; finalmente se *prepara un informe*, basado en la comprensión, interpretación y análisis concluyente de la información obtenida (Braun Clarle citado en Mieles, Tonon, & Alvarado, 2012)

La segunda parte del plan de análisis estuvo centrado en desarrollar el objetivo principal de esta investigación, que se encuadra en la función que desempeñan las Redes Sociales Virtuales en los quehaceres de interacción de la comunidad peruana en Portugal, y su relación con la sociedad de origen. Como se había señalado anteriormente la información recolectada en esta etapa se dio a través de técnicas cuantitativas como la encuesta online, que si bien es cierto fue compuesta solo por interrogantes cerradas, estas fueron presentadas con una terminología sencilla y con opciones de respuesta cortas y cuantificables. En ese sentido vale mencionar que dicha encuesta fue realizada a través de la herramienta web *'Google Forms'*, plataforma que brinda un proceso automático de tabulación de resultados, pero que en este caso fue complementado con la utilización del software estadístico *'Statistical Package for the Social Sciences'* (SPSS), ya que ofrece beneficios adicionales como la prueba de hipótesis, que a su vez posibilita la selección y proceso de análisis, además del intercambio de resultados⁵⁴.

De esta manera se empleó una metodología de procesamiento de información que consiste en fijar porcentajes o frecuencias para cada uno de los indicadores que se desprenden de las preguntas de la encuesta. Posteriormente tras la observación y descripción de dichos resultados, el análisis tuvo una derivación o lógica inductiva, que se basa en aprovechar *enunciados singulares* para proyectar *enunciados universales* o generalistas como hipótesis, conjeturas y teorías (Cegarra,2004).

⁵⁴ Ver más en <https://www.ibm.com/pe-es/marketplace/spss-statistics>

4. COMUNIDAD PERUANA EN PORTUGAL Y LA UTILIZACIÓN DE LAS REDES SOCIALES VIRTUALES

4.1 Comunidad peruana en Portugal

Según datos de la Embajada del Perú en Portugal, la inmigración peruana está presente en este país hace más de treinta años, numéricamente es difícil precisar exactamente cuántos individuos pertenecen a dicho colectivo, sin embargo se estima que son aproximadamente 400 incluyendo a quienes cuentan con doble nacionalidad (peruana y portuguesa) sin embargo, vale mencionar que la citada representación diplomática solo consigna en su padrón electoral —lista de peruanos aptos para votar en un proceso de elecciones— a 303 ciudadanos. Es importante que resaltemos estas especificaciones porque de aquí en adelante las cifras oficiales que consideraremos en este estudio son las que da a conocer cada año el ‘Servicio de Estrangeiros y Fronteras’ (SEF) de Portugal, ya que estos cálculos incluyen el ‘flujo y stock’ de los títulos de residencia entregados a dichos inmigrantes. En ese sentido hasta el 31 de diciembre del año 2016 se registró 284 peruanos de los cuales 108 son hombres y 176 son mujeres

Tabla 4.1: Población peruana residente en Portugal entre los años 2000-2016

| AÑO | STOCK* | | | FLUJOS** | | |
|------|--------|---------|---------|----------|---------|---------|
| | TOTAL | Hombres | Mujeres | TOTAL | Hombres | Mujeres |
| 2016 | 284 | 108 | 176 | 28 | 14 | 14 |
| 2015 | 256 | 86 | 170 | 24 | 8 | 16 |
| 2014 | 278 | 98 | 180 | 30 | 11 | 19 |
| 2013 | 294 | 102 | 192 | 31 | 8 | 23 |
| 2012 | 282 | 97 | 185 | 31 | 11 | 20 |
| 2011 | 277 | 95 | 182 | 42 | 12 | 30 |
| 2010 | 267 | 95 | 172 | 39 | 14 | 25 |
| 2009 | 282 | 104 | 178 | | | |
| 2008 | 260 | 100 | 160 | | | |
| 2007 | 306 | 126 | 180 | | | |
| 2006 | 308 | 132 | 176 | | | |
| 2005 | 263 | 106 | 157 | | | |
| 2004 | 253 | 106 | 147 | | | |
| 2003 | 238 | 99 | 139 | | | |
| 2002 | 222 | 96 | 126 | | | |
| 2001 | 208 | 90 | 118 | | | |
| 2000 | 192 | 80 | 112 | | | |

Fuente: Elaboración propia en base a los ‘Relatórios Estatísticos Anuais’ del SEF entre el 2001 y 2017

***Stock:** Número total (acumulado) de ciudadanos peruanos residentes en Portugal hasta el 31 de diciembre de cada año indicado.

****Flujos:** Número de ciudadanos peruanos a quienes les fue emitido un ‘Título de Residência’ en el año de referencia.

Como se puede observar en la Tabla 4.1 este colectivo experimentó un crecimiento continuo, teniendo las mejores cifras entre los años 2006 (308 peruanos) y 2007 (306 peruanos). Posteriormente se aprecia una disminución, que se relaciona directamente con los efectos de la crisis económica por la que atravesó Portugal originando que estos inmigrantes se movilicen a otros países de Europa en busca de una mayor estabilidad económica⁵⁵. No en tanto en el 2016 se aprecia el aumento de 28 residentes peruanos en relación al año anterior.

Respecto a la distribución geográfica de dicho grupo, los ciudadanos peruanos se han localizado principalmente en Lisboa — distrito que alberga al 68,6% de la población total extranjera en Portugal⁵⁶ — la segunda ciudad con mejor índice de residencia es Porto y alrededores, tal vez por ello sea el único distrito (además de la capital lusa) que cuenta con un consulado peruano, asimismo hay quienes habitan en ciudades pequeñas y zonas rurales al interior del país, así como en la Región Autónoma de Madeira (peruanos que integran una misma familia).

Sobre las actividades socioculturales de integración, la comunidad de peruanos en Portugal se caracteriza por participar en eventos ligados a su territorio de origen, entre los que destacan la celebración por el ‘Día de la Independencia del Perú’ (28 de julio), el ‘Día de la madre’ (2º domingo de mayo), ‘Día de la Música Criolla’ (31 de octubre), encuentros religiosos como ‘Misa y procesión en honor al Señor de los Milagros’ y festividades de fin de año. Estos actos de representatividad de la tradición peruana, que también incluyen la música popular, danzas típicas y la gastronomía, según Yeshayahu Gonzáles-Lara (2009) son comunes en los colectivos peruanos que residen en el exterior, ya que a través de ellos expresan o refuerzan su identidad individual y grupal respecto a su lugar de nacimiento. El autor ejemplifica este hecho con el discurso de un ciudadano emigrante durante el *I Encuentro de Peruanos Exitosos Residentes en el Exterior* que se desarrolló en Lima, en el año 2008.

Por primera vez en la historia, aquel “trozo de patria” que habita en el exterior se congrega para reafirmar su voluntad de peruanizar el mundo con sus acciones, aquellos embajadores invisibles de peruanidad que trasladan nuestro sabor criollo, el pisco sour, la marinera, el Cristo morado; aquellos que en cada corazón que late hay una blanca y roja que flamea en el mundo y recorre por sus venas nuestra historia bañada en mil combates desde Manco Cápac hasta los héroes de Tiwinza, son reconocidos e impulsados para construir la nueva patria con

⁵⁵ Información proporcionada por la Embajada de Perú en Portugal, enviados a través del correo electrónico por solicitud de la autora de este trabajo de investigación.

⁵⁶ SEF (2016)

potenciales admirables. [Héctor Villacrez, nacido en Chachapoyas y radicado en Suecia]. Yeshayahu González-Lara, 2009:5.

En ese sentido ¿Será oportuno señalar que estas características hacen que la comunidad peruana que reside en Portugal funcione como una diáspora? Teniendo en cuenta que su concepto consiste en la continuidad de un vínculo firme y duradero de los miembros de un grupo migratorio con su país de origen — conexión que incluso puede llegar a desembocar en la idealización de su tierra, historia o componentes culturales—; y en la adaptación o asimilación parcial respecto a la sociedad receptora (Fernandez, 2008).

La respuesta sería afirmativa, ya que a pesar de ser una comunidad numéricamente pequeña (a diferencia de otras comunidades peruanas en Europa)⁵⁷, este grupo redefine la peruanidad a través de dimensiones simbólicas y nostálgicas, como la revalorización de sus tradiciones socioculturales que posteriormente terminan por consolidar su identidad colectiva (González-Lara, 2011). Además en relación al otro requisito que condiciona su funcionalidad como diáspora, y que se basa en la adaptación de los inmigrantes al país que los acoge, la Embajada de Perú en Portugal señala que los miembros de este grupo se encuentran integrados a la sociedad portuguesa, muchos de ellos incluso optaron por nacionalizarse ya sea por motivo de matrimonio o por haberse establecido laboralmente. Vale mencionar que para facilitar dicha integración los inmigrantes peruanos se encuentran residiendo legalmente en Portugal, condición importante que hasta en caso de contratiempos como la desocupación involuntaria, les permite recurrir al Seguro Social de este país para beneficiarse de un subsidio de desempleo que les ayude a cubrir sus principales necesidades⁵⁸.

Como vemos, estas son en líneas generales, características que ilustran a la diáspora peruana en Portugal, y cuya información ha sido obtenida de las instituciones oficiales de cada país, en el caso de Perú a través de su representación diplomática y con respecto al país receptor, con estadísticas procesadas por el SEF, organismo encargado de ejecutar la política migratoria de Portugal; asimismo a través de la observación participante se pudo conocer desde adentro particularidades propias de esta comunidad

⁵⁷ Según datos de la aplicación interactiva *GLOBAL MIGRATION FLOWS* de la *International Organization for Migration (2015)* En **España** residen 183 mil 529 peruanos; en **Italia** residen 116 mil 38 peruanos y en **Alemania** residen 18 mil 568 peruanos. Ver más en (<http://www.iom.int/world-migration>)

⁵⁸ Información proporcionada por la Embajada de Perú en Portugal.

como sus actividades socioculturales. Es preciso recordar que en vista que no se contó con antecedentes académicos que ayuden contextualizar de una mejor manera el proceso migratorio de esta colectividad., la primera experiencia metodológica que se realizó fueron las entrevistas estructuradas aplicadas a ciudadanos peruanos que residen en Portugal y cuyos resultados procesados mediante un análisis temático, se comentará a continuación. Para ello, en primer lugar se dará a conocer los datos demográficos de la muestra debidamente tabulados en la Tabla 4.2.

Tabla 4.2 Muestra de la población peruana residente en Portugal

| | LOCAL DE RESIDENCIA | EDAD | ESTADO CIVIL | TIEMPO DE RESIDENCIA | LUGAR DE NACIMIENTO | NACIONALIDAD PORTUGUESA |
|------------------|---------------------|------|---------------|----------------------|---------------------|-------------------------|
| MUJERES 8 | | | | | | |
| Mujer A | Lisboa | 57 | Madre soltera | 14 años | Trujillo | NO |
| Mujer B | Sintra | 42 | U. Facto | 18 años | Iquitos | NO |
| Mujer C | Lisboa | 32 | Casada | 8 años | Cusco | SI |
| Mujer D | Aljezur | 30 | Casada | 3 años | Lima | NO |
| Mujer E | Mafra | 38 | Casada | 3 mes | Trujillo | NO |
| Mujer F | Lisboa | 37 | Casada | 8 años | Arequipa | SI |
| Mujer G | Lisboa | 45 | Madre soltera | 1 año | Chiclayo | NO |
| Mujer H | Lisboa | 40 | Madre soltera | 6 años | Chancay | NO |
| HOMBRES 2 | | | | | | |
| Hombre A | Faro | 32 | Divorciado | 2 años | Lima | NO |
| Hombre B | Faro | 42 | Casado | 4 meses | Arequipa | NO |
| TOTAL 10 | | | | | | |

Es importante reiterar que los datos del grupo consignado no constituyen una muestra representativa de la población total que se está estudiando, ya que los participantes no fueron elegidos en forma aleatoria, sino a través de la técnica de muestreo 'bola de nieve', vale decir que se produjo una identificación en cadena de los entrevistados, la idea fue poder llegar a miembros de la comunidad peruana que sin la ayuda de los contactos claves no hubiese sido factible. Anteriormente se señaló que dicho colectivo tiene una mayor concentración de residencia en la región de Lisboa y alrededores, situación que un principio resultó limitante para la investigación ya que la autora reside en Faro por lo tanto su red de contactos era restringida, es así que esta técnica resultó ser la vía más adecuada para contrarrestar dicho contratiempo.

Habiendo citado esa especificación, ahora si se pasará a comentar ampliamente la información recogida a través de las entrevistas, cuyo análisis ha consistido en separar el itinerario migratorio de la comunidad de inmigrantes peruanos en Portugal, en temas o momentos que se centran en: 'Contexto del migrante antes de partir del Perú', 'Situación del inmigrante durante su estadía en Portugal' y para dar inicio al objetivo principal de este estudio se desarrolló también la 'Perspectiva sobre el uso de las redes sociales virtuales'

A. Contexto del migrante antes de partir del Perú

En este apartado el objetivo es poder describir el contexto en el que se desenvolvían los futuros emigrantes antes de salir de su país y conocer que fue lo que les motivo a iniciar ese proceso de movilización. Para poder hacer un mejor análisis se cruzaron las respuestas con los datos demográficos mostrados en la Tabla (4.1), vale decir que la información recibida fue relacionada a cada entrevistado a quienes se les ha identificado con una letra del abecedario (Mujer A- H/ Hombre A-B) para resguardar su identidad.

Empecemos por conocer la situación socio-económica que vivían en el Perú, en ese aspecto ¿Cuál era el grado de instrucción que tenían antes de viajar a Portugal? De acuerdo con ello, los entrevistados tienen en su mayoría, un nivel de estudio que se clasifica entre formación técnica y formación superior (licenciatura – maestría) excepto los casos de (Mujer G y H) quienes manifestaron solo haber concluido el nivel de escolaridad básico. Este grupo de peruanos además señaló que en su país contaban con plazas laborales que satisfacían sus expectativas profesionales, entre ellos destacan: puestos administrativos, trabajo de informática, ingeniería, comisaria de abordaje, docencia, etc. Aquí otra vez tenemos que referirnos a (Mujer G y H) que comentaron no tener empleo fijo y que se dedicaban esporádicamente a labores domésticas. Otro punto interesante es que como vemos en el cuadro demográfico, solo dos personas refirieron ser de Lima y el resto del interior del país, sin embargo, al preguntarles en qué distrito residieron antes de salir del Perú esta proporción se invirtió y el 80 % señaló haber estado viviendo en la capital y solo el 20 % en las ciudades donde nacieron, esta realidad coincide con los datos expuestos en la revisión de la literatura que indican que

el 30% de la población total del Perú vive en su capital (Sanchez, 2015) , situación motivada por las profundas desigualdades entre regiones que experimenta dicho país.

Sobre la motivación que tuvieron los entrevistados, para emigrar de su país, esta se divide en dos grandes vertientes: el sentimental y el económico; situación que coincide con lo que ya nos había adelantado la Embajada del Perú, considerándolas como las principales razones que fomentaron el proceso de movilización de dicha comunidad hacia Portugal. Refiriéndonos específicamente a los casos de esta muestra todas las mujeres que indicaron su estado civil como 'casadas' o en 'unión de facto' nos señalaron que el motivo por el cual decidieron venir a residir a este país fue porque establecieron un vínculo conyugal con un ciudadano de nacionalidad portuguesa, y a pesar de haber estado establecidas laboral y profesionalmente en el Perú, se sobrepuso el interés emocional que las hizo emigrar. Una situación parecida nos comentó 'Hombre A' quien señaló que fue su responsabilidad y amor paternal lo que le obligó a dejar su país e intentar reiniciar su vida en Portugal.

Respecto a los demás casos, los entrevistados precisaron que la causa por la que eligieron dejar el Perú fue netamente económica, entre ellos se destacan todas las mujeres madres solteras, quienes explicaron que en su condición de jefes del hogar tuvieron que buscar nuevas o mejores oportunidades laborales fuera de su país, recordemos como ejemplo la situación de las mujeres 'G y H', quienes comentaron no tener un empleo fijo. Otro caso que se incluye dentro de esta vertiente es el del 'Hombre B' emigrante peruano que residía en Brasil, y que debido a los actuales acontecimientos socioeconómicos que atraviesa dicho país, decidió establecerse con su familia en Portugal. Un aspecto interesante es que en todos estos casos, los entrevistados manifestaron que la elección de Portugal como su país de destino fue influenciada por la red de contactos que tenían previamente en este país, ya sea a través de amigos o personas con algún parentesco familiar.

B. Situación de los inmigrantes peruanos que residen Portugal

En esta sección se resume lo que los participantes de la muestra comentaron respecto a su vida en Portugal y sus planes futuros. En primer lugar se describirá si los inmigrantes peruanos, cuya lengua materna es el castellano, conocen el idioma del país

receptor (portugués), en ese sentido la particularidad principal que se destaca es que el 60% de los entrevistados manifestaron hablar portugués mas no dominar la gramática, esta circunstancia se debe según ellos a que dicho idioma fue aprendido empíricamente. Solo en el caso de 'Mujer E', quien tenía 3 meses en Portugal hasta el momento de la entrevista, manifestó que no hablaba ni escribía el portugués. Mientras tanto los que sí comentaron dominar perfectamente el idioma —oral y gramaticalmente— fueron los entrevistados identificados como 'Mujer B' (con 18 años de residencia), 'Mujer D' (quien sí estudió portugués antes llegar a Portugal) y 'Hombre B' (emigrante peruano que residía en Brasil).

A pesar de esta particularidad relacionada al conocimiento del idioma portugués, este parece no haber sido impedimento para su integración laboral, ya que del grupo entrevistado la mayoría (70%) cuenta con empleo, dentro de este porcentaje se encuentran todos los casos que tuvieron como motivación para emigrar razones económicas. Vale precisar que de esta misma fracción, solo los casos de las mujeres ('A, G y H') quienes se autodenominaron 'madres solteras' manifestaron enviar remesas para sus hijos en el Perú, el resto señaló que toda su remuneración la utilizan exclusivamente para su manutención en Portugal. Por otro lado en situación de inactividad laboral se destacan los casos de las mujeres casadas con ciudadanos portugueses ('B, D y E'), las dos primeras señalaron que es por voluntad propia, ya sea por estar dedicada a su hogar o a proyectos académicos respectivamente; mientras que sobre su caso 'Mujer E' comentó que el hecho de no hablar portugués ha sido su principal obstáculo para encontrar empleo.

Otra característica migratoria que desarrollaron los entrevistados se basa en su relación con la comunidad de peruanos en Portugal, en ese sentido todos manifestaron sentirse involucrados. No hubo distinción entre los casos, desde personas que cuentan con 18 años de residencia hasta quien llegó a Portugal hace 3 meses, mantienen contacto con otros compatriotas y están pendientes (en mayor o menor proporción) a las actividades que se realizan entorno a la peruanidad. Este vínculo obviamente está más fortalecido entre ciudadanos que residen en una misma ciudad, como es el caso de los que viven en Lisboa y distritos aledaños, sin embargo ello tampoco ha sido impedimento para que se relacionen con otros peruanos que residen en las distintas regiones de Portugal, para ello la comunicación e interacción mediada a través de los

grupos y comunidades online que se formaron en las Redes Sociales Virtuales ha tenido un rol importante (situación que describiremos más adelante).

Finalmente, cuando se les preguntó si tenían planes de retornar a vivir al Perú, la respuesta de los participantes de la muestra fue contundente, la mayoría (70%) manifestó no verse en el futuro regresando al Perú, ya sea por haber establecido una familia en Portugal, o por haberse adaptado al tipo de calidad de vida de dicho país, por ejemplo entre los temas que destacaron fue la valoración de la seguridad ciudadana, esto se debe a que precisamente ello representa uno de los problemas sociales más álgidos del Perú. En un reciente estudio el INEI (2017) dio a conocer que el 27,3% de la población de áreas urbanas, entre 15 años a más, han sido víctimas de algún hecho delictivo (robo o intento de robo, amenazas e intimidaciones, ofensas sexuales, extorsión, estafas, etc)⁵⁹. Sin embargo, a pesar de esta y otras problemáticas que envuelven al país de origen, también está presente el otro 30% que si planea retornar al Perú, son situaciones en donde predominan los lazos afectivos con familiares que dejaron tras su partida, en este grupo se destacan los casos de las mujeres madres solteras que manifestaron que su estadía en Portugal no será permanente, ya que una vez que cumplan sus metas económicas regresarán a su país para estar cerca de sus hijos.

C. Perspectiva sobre el uso de las Redes Sociales Virtuales

Esta última sección de análisis de las entrevistas, constituye una reflexión introductoria para al desarrollo del objetivo principal de este trabajo de investigación, que se basa en el tipo de uso que la comunidad peruana en Portugal hace de las RSV, para ello se ha tomado como referencia la información recogida de los participantes que integran la primera muestra. De acuerdo con lo expresado, en primer lugar se puede decir que el total de este grupo está familiarizado con el manejo de las TIC, si bien es cierto que el nivel de utilización varía de acuerdo a factores como sexo, edad, nivel de instrucción educativo, etcétera, todos cuentan con un conocimiento mínimamente básico; recordemos que ello significa un requisito preliminar para el uso de las Redes Sociales Virtuales.

⁵⁹ INEI (2017) Informe Técnico 'Estadísticas de Seguridad Ciudadana' N° 05: Marzo-Agosto 2017. Ver más <https://www.inei.gob.pe/media/MenuRecursivo/boletines/05-informe-tecnico-n05-estadisticas-seguridad-ciudadana-mar-ago2017.pdf>

Otra reflexión que se desprende de las respuestas de los entrevistados es que la RSV más popular entre este colectivo de inmigrantes es el 'Facebook', ello tal vez influenciado porque en su país de origen también es la red social más utilizada con 17 millones de cuentas registradas, de los cuáles 11 millones están activos de manera diaria⁶⁰, cifra que representa prácticamente un tercio de la población total del Perú. En ese sentido, **Facebook** también se ha constituido como la principal vía de comunicación e interacción para difundir, conocer o publicitar, cualquier información relacionada a este colectivo, tal es el caso que todos los participantes de esta muestra manifestaron formar parte de alguna de las 'comunidades peruanas virtuales' que existen en dicha plataforma.

Por otro lado, la valoración que dicho grupo hace de esta red social, además de los beneficios comunicacionales radica en las consecuencias emocionales que de ahí se desprenden. Por ejemplo, una comunicación más constante entre emigrantes y sus familiares que se encuentran en Perú puede permitir contrarrestar sentimientos de añoranza o melancolía.

Las redes sociales nos mantienen cerca de la familia y amigos, gracias a ellas nos comunicamos más frecuencia y así la nostalgia se apacigua un poco.

(Mujer A, 57 años)

Pienso que las redes sociales son un medio de comunicación importante, (...) para nosotros los emigrantes lo es porque permiten que la comunicación con la familia sea más frecuente y además podemos estar mejor informados sobre las noticias de nuestro país. (Mujer E, 38 años)

Las redes sociales han cambiado la forma de comunicarnos con nuestras familias, en una sola frase puedo decir que han cortado la distancia física.

(Mujer F, 37 años)

(...) A través de las redes sociales podemos comunicarnos con nuestras familias y también gracias a la cámara web sentirnos físicamente allá (en el Perú). Las redes sociales logran confortar esa distancia que muchas veces duele. Definitivamente este medio ha traído cosas buenas. (Mujer H, 40 años)

⁶⁰ Cifras dadas a conocer en el APEC (2016) por Diego Dzodan, Vicepresidente para América Latina de Facebook. Ver más en <https://gestion.pe/tecnologia/cifras-facebook-peru-como-y-cuantos-somos-famosa-red-social-2175035>

Tal como expresaron en los relatos, los inmigrantes tienen la necesidad de mantener vínculos con sus contactos afectivos en el Perú: requerimiento que en estos tiempos en gran medida vienen satisfaciendo a través de las Redes Sociales Virtuales debido a sus propiedades de web 2.0 (Calderon-Canola, 2012). En este contexto migratorio, esa utilización les da la posibilidad de tener una presencia 'imaginada' (estar allá virtualmente), no restringiendo así su participación en su país de origen; asimismo ha permitido mantener la fluidez de lazos afectivos y neutralizar esa 'nostalgia' originada por la distancia (Melella, 2016).

Como vemos, esta convergencia entre estas dos temáticas de trascendencia social —RSV y Migraciones— ha puesto en evidencia nuevas prácticas que merecen ser estudiadas. Peñaranda (2010) en una investigación similar sobre el papel de las TIC en el establecimiento de vínculos transnacionales del migrante, concluyó que las consecuencias de esta relación se agrupan en base a tres ejes analíticos:

- 'Generación de proximidades tecnológizadas'.- Formas de vulnerar la distancia geográfica con una aproximación simbólica, y que se puede dar a través de la voz (audio), la imagen (fotografías o webcam) y el envío de regalos.
- 'Presencia conectada'.- Las TIC han permitido la cotidianeidad de interacciones e intercambios entre emigrantes y seres queridos; se puede decir que representa lo que tradicionalmente sería como 'compartir la vida diaria'
- 'Velocidad incorporada'.- La inmediatez con la que se envía o recibe cualquier tipo de material mediado por las TIC refuerza la sensación de estar presente y vinculado aunque se encuentre físicamente lejos.

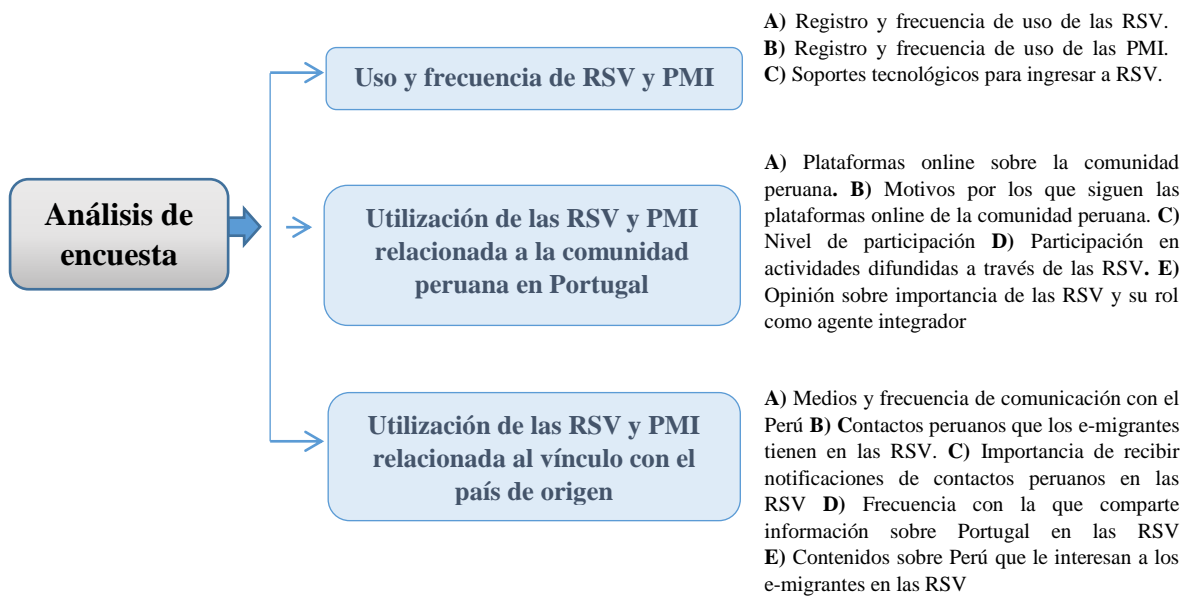
Estos efectos pueden perfectamente aplicarse para el objeto de estudio ya que las Redes Sociales Virtuales forman parte de una categoría de aplicaciones llamada 'Software social'⁶¹ que solo ha sido posible gracias al desenvolvimiento de las TIC. De acuerdo con ello, el siguiente propósito será identificar el tipo de uso y apropiación que la comunidad peruana en Portugal hace de las RSV no solo para relacionarse con su país de origen en la distancia, sino también para mantener su peruanidad en un país extranjero.

⁶¹ Parameswaran & Whinston definen el **Software social** como: "A large number of new applications and services that facilitate collective action and social interaction online with rich exchange of multimedia information and evolution of aggregate knowledge have come to dominate the Web" (2007 :762)

4.2 E-Migrantes peruanos y la utilización de las Redes sociales Virtuales

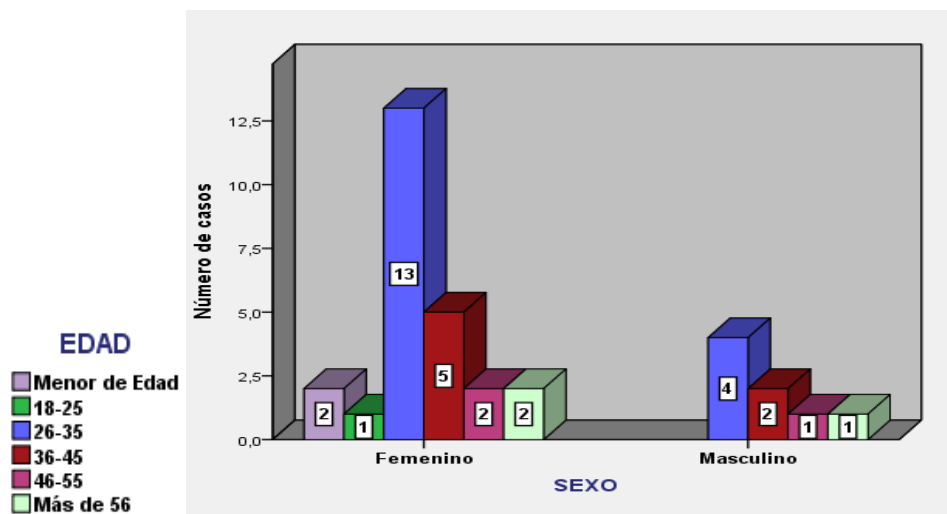
A continuación se va a presentar los resultados obtenidos de la encuesta online, desarrollada con la finalidad de conocer las prácticas de utilización que le dan los e-migrantes peruanos en Portugal a las Redes Sociales Virtuales y como ha influenciado ello en la construcción de su transnacionalismo. Vale mencionar que el análisis de los resultados se ha dividido en tres apartados, que a su vez contienen variables e indicadores que se desprenden de las preguntas que fueron aplicadas, tal como lo expone el siguiente gráfico:

Gráfico 4.1 Esquema de análisis de encuesta online



Es preciso reiterar que esta encuesta fue difundida solo virtualmente, ya que el objetivo fue llegar a un público que domine las TICs y por ende existiera más posibilidad de que conozcan y usen las RSV. Dicho ello, en primer lugar se va a dar a conocer los datos generales de los 33 encuestados que participaron en este estudio.

Gráfico 4.2 Datos de los participantes de la encuesta online



Tal como se aprecia en el Gráfico (4.2) de los 33 participantes 25 son mujeres y 8 son varones, asimismo del total de encuestados el 50% pertenece a la franja etaria que oscila entre 26-35 años; otro 20% está entre 36-45 años; 10% entre 46-55 años; 10% de personas tienen más de 56 años y los restantes son menores de edad y solo uno tiene entre 18 a 25 años.

4.2.1 Uso y frecuencia de utilización de las Redes Sociales Virtuales (RSV) y las Plataformas de Mensajería Instantánea (PMI)

A) Uso y frecuencia de utilización de las Redes Sociales Virtuales

El resultado de la primera pregunta arroja un dato contundente, el 100% de la muestra manifestó tener una cuenta registrada en *Facebook*; confirmando así ser la red social más popular entre la comunidad peruana en Portugal tal como lo habíamos adelantado al principio de este capítulo. Seguidamente con el mismo porcentaje de 42.4% se encuentran *Instagram* (aplicación social de fotografías y videos) y *LinkedIn* (plataforma para crear perfiles profesionales). Asimismo *Twitter* solo alcanzó el 15.2% de usuarios que pertenecen a esta colectividad. Es importante resaltar que si bien los blogs no son propiamente una red social, sino páginas webs personales donde el autor

publica periódicamente temas de su interés⁶², lograron tener el 12.1% de preferencia. Por último en la alternativa 'Otros', donde los encuestados tenían libertad para escribir otras opciones que no estaban predeterminadas, el 9.1% consideró la utilización de emails, a pesar de no ser una RSV.

Tabla 4.3 Registro en Redes Sociales Virtuales

¿Estás registrado en alguna de las siguientes redes sociales?

| | | Respuestas | | Porcentaje de casos |
|--------------------|-----------|------------|------------|---------------------|
| | | N | Porcentaje | |
| Redes ^a | Facebook | 33 | 45,2% | 100,0% |
| | Twitter | 5 | 6,8% | 15,2% |
| | Instagram | 14 | 19,2% | 42,4% |
| | Linkedin | 14 | 19,2% | 42,4% |
| | Blogs | 4 | 5,5% | 12,1% |
| | Emails | 3 | 4,1% | 9,1% |
| Total | | 73 | 100,0% | 221,2% |

Respecto a la frecuencia de utilización que los e-migrantes le dan a sus redes sociales, se puede observar que en el caso de Facebook más del 60% de sus usuarios son considerados muy activos, así lo refleja el 42.4% de personas que manifestaron ingresar a dicha plataforma *‘varias veces al día’*, y el 18.2 % que lo hace a diario o dejando un día. Situación contraria ocurre con LinkedIn, que a pesar de haber ocupado el segundo lugar con más usuarios registrados, también es la red social con menor nivel de asiduidad, esto quiere decir que tienen un perfil inactivo o cerrado, esta característica no es exclusiva de la comunidad peruana en Portugal, ya que a nivel mundial de los más de 500 millones de usuarios solo el 25% maneja su cuenta activamente⁶³.

Tabla 4.4 Frecuencia de utilización de las RSV

| | | Raras veces | 1 vez al mes | Cada 2 semanas | 1 vez a la semana | Interdiario/ Diario | Varias veces al día | Total |
|----------------|-----------|-------------|--------------|----------------|-------------------|------------------------|---------------------|------------|
| Redes Sociales | Facebook | 2 (6.1%) | - | 10 (30.3%) | 1 (3%) | 6 (18.2%) | 14 (42.4%) | 33 (100%) |
| | Twitter | 1 (3%) | - | - | 1 (3%) | 2 (6.1%) | - | 4 (12.1%) |
| | Instagram | 3 (9.1 %) | - | 4 (12.1%) | 1 (3%) | 4 (12.1%) | 1 (3%) | 13 (39.4%) |
| | LinkedIn | 4 (12.1 %) | 1 (3%) | 3 (9.1%) | 3 (9.1%) | 1 (3%) | - | 12(36.4%) |
| | Blogs | 1 (3%) | - | 2 (6.1%) | - | - | 1 (3%) | 4(12.1 %) |
| | Otros | 1 (3%) | 2(6.1%) | - | - | - | - | 3(9.1%) |
| Total | | 12 | 3 | 19 | 6 | 13 | 16 | |

⁶² Merriam citado en Martínez y Solano (2010) Blogs, bloggers, blogósfera. Una revisión multidisciplinaria. Universidad Iberoamericana. México D.F

⁶³ Ver más en <https://www.forbes.com.mx/linkedin-alcanza-500-millones-usuarios/>

B) Uso y frecuencia de utilización de las Plataformas de Mensajería Instantánea

Las PMI se caracterizan por ser servicios de chat que permiten el intercambio de mensajes entre dos personas en tiempo real a través de internet⁶⁴. El orden de preferencia que tiene la comunidad peruana en Portugal ubica a la aplicación de teléfonos móviles *Whatsapp* como líder con un 90.9%, favoritismo que se replica a nivel mundial y que se ha fortalecido sobre todo con la incorporación del servicio de videollamadas a finales del año 2016; precisamente en su anuncio oficial destacaron que esta herramienta ayudaría a contrarrestar la distancia geográfica entre las personas *"No hay manera de reemplazar la emoción de ver en vivo los primeros pasos de un nieto, o de ver el rostro de aquella hija que estudia en el extranjero"*⁶⁵, sin duda estas situaciones no son ajenas para los emigrantes, tal vez por ello son los primeros en valorar dicha aplicación. En segundo lugar se encuentra *Messenger* con el 81.8% de usuarios, vale mencionar que este nivel de preferencia también se debe a que esta aplicación forma parte de un servicio integrado de Facebook, la red social más popular entre los peruanos y el mundo. En la tercera posición se ubica *Skype* con el 51.5%, herramienta que a pesar de haber sido pionera en videollamadas desde el año 2005, solo ha logrado captar la tercera parte del total de usuarios de *Whatsapp*.

Tabla 4.5 Registro en Plataformas de Mensajería Instantánea

| ¿Utilizas alguna Plataforma de Mensajería Instantánea? | | | | |
|---------------------------------------------------------------|--------------|------------|------------|---------------------|
| | | Respuestas | | Porcentaje de casos |
| | | N | Porcentaje | |
| PMI ^a | Whatsapp | 30 | 39,0% | 90,9% |
| | FB_Messenger | 27 | 35,1% | 81,8% |
| | Skype | 17 | 22,1% | 51,5% |
| | Snapchat | 2 | 2,6% | 6,1% |
| | Line | 1 | 1,3% | 3,0% |
| Total | | 77 | 100,0% | 233,3% |

⁶⁴ Vasconcelos, J. (2015) Tecnologías de la Información. México, D.F Editorial Patria

⁶⁵ Ver más en <http://www.bbc.com/mundo/noticias-37987918>

Sobre el nivel de uso que hace la comunidad de peruanos en Portugal de las Plataformas de Mensajería Instantánea se observa que el orden de utilización es el mismo que el orden de registro, siendo *Whatsapp* la aplicación más usada ya que el 54.6 % manifestó estar activo varias veces al día, de manera diaria o dejando un día; seguidamente *FB Messenger* con el 45.5 % es utilizado con la misma frecuencia, mientras que *Skype* tiene el 21.2 % de usuarios con ese nivel de utilización. Por otro lado *Snapchat* y *Line* son las PMI con menos seguidores, 6% y 3% respectivamente, por lo tanto la frecuencia de uso de las mismas es casi nula.

Tabla 4.6 Frecuencia de utilización de las PMI

| | | Raras veces | 1 vez al mes | Cada 2 semanas | 1 vez a la semana | Interdiario/ Diario | Varias veces al día | Total |
|-----------------------------------|--------------|-------------|--------------|----------------|-------------------|---------------------|---------------------|------------|
| Plataforma Mensajería Instantánea | Whatsapp | 1 (3%) | 2(6.1%) | 7 (21.2%) | 1 (3%) | 6 (18.2%) | 12 (36.4%) | 29 (87.9%) |
| | FB Messenger | - | 1(3%) | 7 (21.2%) | 4 (12.1%) | 5 (15.2%) | 10 (30.3%) | 27 (81.8%) |
| | Skype | 3 (9.1 %) | 2(6.1%) | 2 (6.1%) | 3 (9.1%) | 3 (9.1%) | 4 (12.1%) | 17 (51.5%) |
| | Snapchat | 1 (3 %) | - | - | 1 (3%) | - | - | 2(6%) |
| | Line | - | - | - | - | 1(3%) | - | 1(3 %) |
| Total | | 5 | 5 | 16 | 9 | 15 | 16 | |

C) Soportes tecnológicos que usan para ingresar a sus RSV y PMI

En esta sección se procuró saber cuáles eran los equipamientos que se utilizan para ingresar a las RSV y las PMI, en ese sentido las cifras muestran que el *móvil* es el soporte tecnológico elegido por el 97% de la comunidad peruana en Portugal. En segundo lugar se ubica la *laptop* con un 54.5%, seguido de la *tablet* con el 39.4% de usuarios y finalmente la computadora con el 33.3%. Esa diferencia entre el móvil y la computadora coincide con la realidad peruana que señala que casi el 60 % de personas que se conectan a internet lo hacen desde sus teléfonos celulares, mientras que a nivel de hogar, vale decir con una computadora solo alcanza el 27.7% (INEI, 2017)

Tabla 4.7 Soportes tecnológicos para ingresar a las RSV y PMI

| | | Responses | | Percent of Cases |
|---------------------------|------------|-----------|---------|------------------|
| | | N | Percent | |
| Equipamentos ^a | Computador | 11 | 14,9% | 33,3% |
| | Laptop | 18 | 24,3% | 54,5% |
| | Celular | 32 | 43,2% | 97,0% |
| | Tablet | 13 | 17,6% | 39,4% |
| Total | | 74 | 100,0% | 224,2% |

➤ Resumen:

De acuerdo a la información obtenida, en esta primera parte se puede concluir que la red social predilecta por los e-migrantes peruanos en Portugal es Facebook, no solo porque el 100% de la muestra manifestó tener una cuenta registrada sino además porque es la plataforma social con el nivel de utilización más alto.

Por otro lado Whatsapp se reafirma como el servicio de mensajería instantánea con más usuarios, ya que 90.9% de encuestados señalaron tener esta aplicación. FB Messenger o el chat de Facebook también merece ser destacado ya que más del 80% de dicha comunidad de inmigrantes lo utiliza.

Finalmente el soporte tecnológico que casi la totalidad de este grupo prefiere usar para acceder a sus redes sociales virtuales es el celular, situación que no es ajena a la coyuntura global, teniendo en cuenta que actualmente existen 5 mil millones de líneas activas de telefonía móvil en el mundo lo que significa una penetración del 67% en la población a nivel mundial (Asociación GSM, 2017).

4.2.2 Utilización de las RSV y las PMI relacionada a la comunidad peruana en Portugal

A) Plataformas online de la comunidad peruana

A partir de esta sección se va a dar a conocer los resultados de las interrogantes que se refieren al uso de las RSV o PMI relacionadas a la comunidad peruana en Portugal, en virtud de ello se ha comenzado por preguntar cuáles eran las plataformas online que conocían dichos e-migrantes. La información obtenida revela que cerca del 97% de personas visitan, pertenecen o siguen '*Grupos de Facebook*', recordemos que esta fue precisamente la red social con el mayor registro de usuarios y más frecuencia de utilización, por lo tanto este puede ser el origen para que los colectivos peruanos online formados en esta plataforma (Ej: 'Peruanos en Portugal', 'Peruanos residentes en Portugal' y 'Peruanos en Portugal/Norte') sean los más populares.

Tabla 4.8 Plataformas online relacionados a la comunidad peruana

| | | Responses | | Percent of Cases |
|-------|---------------------------------------------|-----------|---------|------------------|
| | | N | Percent | |
| a | Grupos de Facebook | 30 | 73,2% | 96,8% |
| | Grupos de Whatsapp | 7 | 17,1% | 22,6% |
| | Canales de Youtube | 3 | 7,3% | 9,7% |
| | Blogs (Relacionados a la comunidad peruana) | 1 | 2,4% | 3,2% |
| Total | | 41 | 100,0% | 132,3% |

B) Motivos por los que siguen las plataformas online de la comunidad peruana

En este apartado se procuró saber cuáles eran las motivaciones que tienen los peruanos para seguir o adherirse a las comunidades virtuales integradas por sus compatriotas, para ello se hizo un listado predeterminado de razones entre los cuales tenían que elegir, pero además se les dio la posibilidad de agregar alternativas que mejor describan su realidad.

De la información obtenida se puede observar que la principal motivación que les impulsa a estar pendientes de las mencionadas plataformas es conocer las *'Novedades sobre eventos y reuniones de la comunidad peruana en Portugal'*, esta causa fue apoyada por el 64.5% de encuestados y se sustenta en lo que ya se ha descrito anteriormente sobre la afluencia a las actividades socioculturales de dicho grupo migratorio. Otra justificación que tuvo el 48.4% de aceptación fue la necesidad de *'Difundir información ligada al Perú o Portugal'*, no olvidemos que las plataformas online también tienen una funcionalidad comunicacional, en donde los usuarios tienen la posibilidad de ser los propios emisores de noticias.

Seguidamente con una cifra cercana del 45.2% figura la motivación por *'Conocer a otros compatriotas'*, situación común que caracteriza a los inmigrantes puesto que tras la aproximación a nuevos contactos van formando redes sociales y de apoyo, que se pueden constituir en una fuente de compañía, cooperación y solidaridad mutua en el país de destino (Setién, Vicente y otros, 2011). Pero estas plataformas también son consideradas como agentes que ayudan a *'Disminuir la nostalgia'*, así lo indicó el 29% de e-migrantes peruanos que manifestaron seguir las plataformas para contrarrestar la añoranza por no estar en su país. Por último, otra motivación que destacó casi el 26% de participantes

fue la *‘Búsqueda de información o consejos sobre la residencia en Portugal’*, vale decir que recurren a estas plataformas como una herramienta de ayuda para obtener conocimientos de connacionales que ya hayan pasado por diferentes experiencias relacionadas al proceso de adaptación.

Tabla 4.9 Motivos por los que siguen las plataformas online de la comunidad peruana

¿Por qué motivo visita, integra o sigue dichas plataformas de comunicación online?

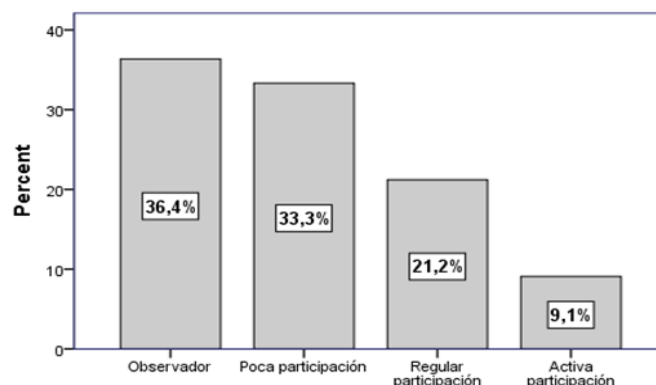
| | Responses | | Percent of Cases |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|---------------|------------------|
| | N | Percent | |
| Conocer a otros compatriotas | 14 | 16,5% | 45,2% |
| Búsqueda de empleo | 4 | 4,7% | 12,9% |
| Búsqueda de información o consejos sobre residencia Portugal | 8 | 9,4% | 25,8% |
| Novedades sobre eventos y reuniones de comunidad peruana Portugal | 20 | 23,5% | 64,5% |
| Participar activamente en la comunidad peruana | 7 | 8,2% | 22,6% |
| Disminuir nostalgia por no estar en Perú | 9 | 10,6% | 29,0% |
| Promoción de productos o servicios | 5 | 5,9% | 16,1% |
| Difundir información ligada al Perú o Portugal | 15 | 17,6% | 48,4% |
| Informarme sobre noticias de Perú | 1 | 1,2% | 3,2% |
| Otros motivos | 2 | 2,4% | 6,5% |
| Total | 85 | 100,0% | 274,2% |

C) Nivel de participación en las comunidades peruanas virtuales

Esta variable está orientada a describir la autoevaluación que hicieron los e-migrantes peruanos sobre su nivel de participación en las plataformas online relacionadas a la comunidad peruana en Portugal, en ese sentido el 36.4% manifestó cumplir un rol de *‘observador’*, ello significa que son usuarios que no proponen contenidos, por el contrario son receptores activos de la información que ahí se publica. Por otro lado, el 33.3 % señaló tener *‘poca participación’*, quiere decir que esporádicamente intervienen en dichas plataformas ya sea con noticias u opiniones que sean de su interés. Mientras que el 21.2% de usuarios intervienen regularmente y solo el 9.1% se ubicaron en el grupo de los que *‘participan activamente’*, vale decir que están

pendientes de lo que ocurre en dichos espacios virtuales y colaboran con contenidos que sean de utilidad para toda esa comunidad virtual.

Gráfico 4.3 Nivel de participación en las comunidades peruanas virtuales



D) Participación en actividades difundidas a través de las RSV

En la primera parte de este capítulo se ha descrito que la comunidad peruana en Portugal, se caracteriza por organizar y participar en diferentes actividades sociales y culturales ligadas a su país de origen. Sin embargo la difusión de dichos eventos es de suma importancia porque de ello va a depender su nivel de afluencia, hoy en día se sabe que las RSV también funcionan como una herramienta de promoción o divulgación, gratuita y de gran alcance; beneficios que las instituciones involucradas a las migraciones y los propios inmigrantes han sabido aprovechar, es por ello que en esta sección vamos a dar a conocer el grado y tipo de influencia que han tenido en este aspecto las RSV. La primera cifra que se desprende de esta variable es que el 85.7% de personas que se ha enterado de dichas actividades a través de estas plataformas online ha participado físicamente en alguna de las mismas, mientras que el restante 14.3% ha sido indiferente ante las invitaciones virtuales. Pero veamos cuáles son las actividades que han tenido más acogida, cerca del 60% de encuestados señaló haber *‘asistido a reuniones por días festivos’*, entre ellas destacan el Día de la Independencia del Perú, reuniones religiosas en conmemoración del Señor de los Milagros, etcétera, vale destacar que estos eventos suelen ser organizados por la Embajada del Perú en Portugal.

En segundo lugar figuran las *‘reuniones de convivio’* con un 37.5% de participación, estos encuentros son iniciativas de los inmigrantes peruanos y no

necesariamente abarca a toda la comunidad sino a grupos que se determinan por afinidad. Por último, con el mismo porcentaje (25%) se ubican los *‘eventos culturales’*, como la visita del navío peruano Unión al puerto de Lisboa⁶⁶, exposiciones de productos peruanos, entre otros, y las *‘actividades de solidaridad’* como las colectas económicas que se desarrollaron a principios del año 2017 debido a los daños que ocasionó el fenómeno climático conocido como “El Niño Costero” en el norte y centro del Perú, resultando 162 fallecidos y más de 285 mil damnificados⁶⁷.

Tabla 4.10 Participación en actividades difundidas a través de las RSV

| | | Responses | | Percent of Cases |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------|---------|------------------|
| | | N | Percent | |
| Participación en actividades difundidas a través de las RSV ^a | Asistir_reuniones_días_festivos | 19 | 33,9% | 59,4% |
| | Participar_actividades_solidaridad | 8 | 14,3% | 25,0% |
| | Participar_eventos_culturales | 8 | 14,3% | 25,0% |
| | Reuniones convivio con comunidad peruana | 12 | 21,4% | 37,5% |
| | Inauguración restaurantes peruanos | 1 | 1,8% | 3,1% |
| | No he participado | 8 | 14,3% | 25,0% |
| Total | | 56 | 100,0% | 175,0% |

E) Opinión sobre importancia de las RSV y su rol como agente integrador

En esta sección vamos a referir la percepción que tienen los encuestados sobre las redes sociales virtuales, para eso les pedimos que evalúen la importancia que tienen estas plataformas para su comunidad y por otro lado saber si para ellos estas cumplen una funcionalidad de agente integrador. En el primer caso el 72.7% de los inmigrantes que respondieron consideraron que las RSV son herramientas fundamentales para el desenvolvimiento del colectivo peruano en Portugal mientras que el restante 27.3% se mostró dubitativo respondiendo solo con un *‘tal vez’*, sin embargo es importante resaltar que no hubo ninguna contestación negativa en esta interrogante.

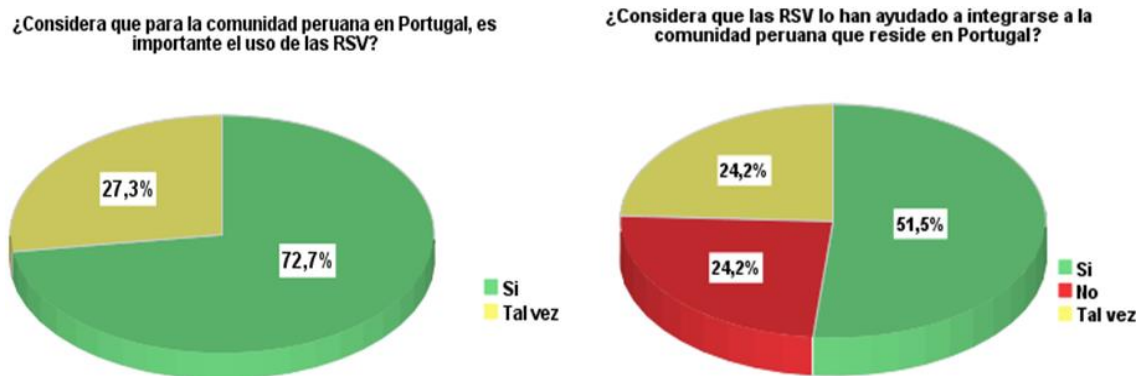
Antes de comentar los resultados de la segunda cuestión, es preciso resaltar que aunque reconocemos la repercusión favorable que ha tenido las RSV en la cotidianeidad de los inmigrantes no se le puede otorgar una total responsabilidad sobre la integración en su comunidad o en el país de destino, puesto que estas labores le competen a instituciones encargadas de efectuar las políticas migratorias de cada sociedad. No en

⁶⁶ Ver más en <http://embaixadaperu.pt/velero-bap-union-visita-lisboa/>

⁶⁷ Ver más en <https://www.indeci.gob.pe/objetos/noticias/NTY=/NTE1Mw==/fi120170912123201.pdf>

tanto cuando se les preguntó si estas plataformas los habían ayudado a incorporarse al colectivo peruano en Portugal el 51.5% respondió de manera afirmativa, mientras que con el mismo porcentaje (24.2%) están los que piensan que posiblemente así sea y los que dieron una contestación negativa.

Gráfico 4.4 Importancia de las RSV y su rol como agente integrador



➤ Resumen:

De acuerdo a los resultados obtenidos de todas las interrogantes que hacen referencia al uso de las RSV y las PMI relacionado a la comunidad peruana en Portugal, se observa que los Grupos de Facebook — páginas virtuales en donde se agrupan las personas por un determinado tema o causa común— son las plataformas preferidas por aproximadamente el 97% de los e-migrantes peruanos.

Entre las motivaciones primordiales por la que acceden e integran estos espacios virtuales se encuentra la necesidad de mantenerse informados sobre las reuniones o encuentros que organice dicho colectivo, asimismo expresan su voluntad por conocer a otros compatriotas, además recurren a ellas como una herramienta de ayuda para obtener consejos legales o administrativos relacionados a la residencia en Portugal.

Otra de las conclusiones que se desprende de esta sección es que una acción online (como integrar alguna de las comunidades peruanas virtuales en Facebook) también puede influenciar en la realidad off-line, así lo demuestra el 60 % de encuestados que manifestó haber asistido a un evento peruano y el 37.5% de personas que asistió a un encuentro de convivio, gracias a que estas actividades fueron difundidas a través de las mencionadas plataformas virtuales.

Vale mencionar que aunque el e-migrante peruano en su mayoría se considera como un usuario observador dentro de los grupos online, no deja de reconocer la importancia que tienen las RSV para el desenvolvimiento de su colectivo e incluso lo considera como un agente integrador que lo ha ayudado a involucrarse en el mismo.

4.2.3 Utilización de las RSV y PMI relacionada al vínculo con el país de origen

A) Medios y frecuencia de comunicación con el Perú

Antes de pasar a desarrollar detalles de la utilización que hace la comunidad peruana en Portugal de las RSV y PMI relacionada directamente al contacto con su país de origen, primero vimos por conveniente conocer si estas se constituyen o no como los medios de comunicación más usados para dicho acto. Según la información obtenida, efectivamente las **Plataformas de Mensajería Instantánea** son los medios predilectos de los inmigrantes ya que el 81.8% los utiliza, dentro de los cuales el 33.3% lo hace *varias veces al día* y el 21.2% lo hace de manera *diaria o interdiaria*, quiere decir que más de la mitad de dicho colectivo las emplea frecuentemente para contactarse con sus seres queridos. Con un porcentaje también alto (75.8%) se ubica las **Redes Sociales Virtuales**, en este caso el 30.3% de e-migrantes lo hace *varias veces al día* y el 18.2% a *diario o dejando un día*.

Por otro lado enfocándonos en los medios de comunicación tradicionales podemos observar que son las vías más inutilizadas por la comunidad peruana, tal es el caso que el 90.9% de encuestados no emplea el correo postal, esta situación se repite a nivel global desde la llegada de internet, según la Unión Postal Universal (UPU) institución que reúne a empresas de 192 países, solo se ha podido menguar dichas consecuencias con la implementación de nuevas prestaciones, como la paquetería y el comercio electrónico (envío y recepción de compras online) para que la industria de servicios postales puedan sobrevivir en el mercado⁶⁸. Esta poca frecuencia de uso en la comunidad peruana se repite con la línea de telefonía móvil, ya que el 54.5% manifestó no emplearlo, lo mismo sucede con la telefonía fija que es ignorada por el 42.4% de inmigrantes al momento de contactarse con su familia en Perú.

⁶⁸ El País (2015) El cartero se queda sin cartas. Ver más <https://goo.gl/ySHKpF>

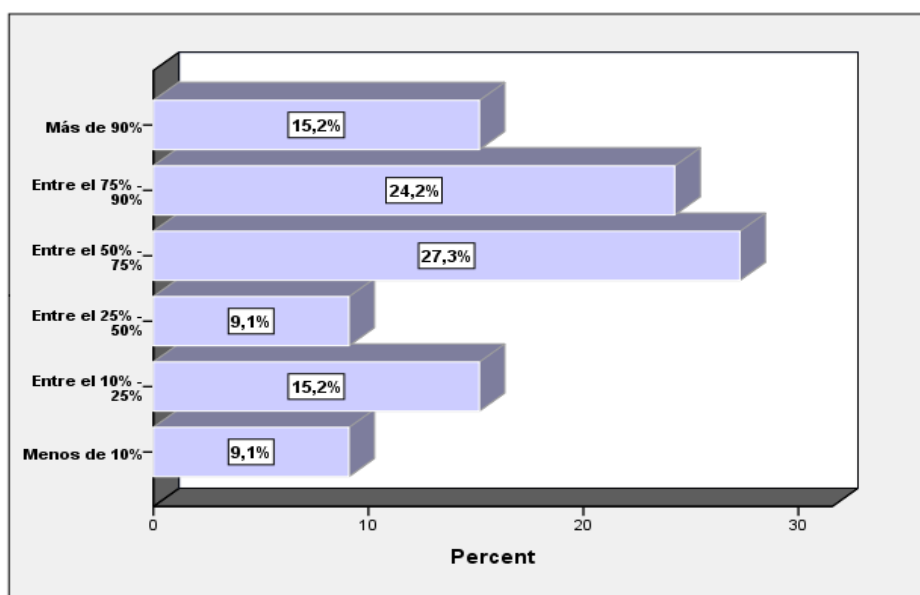
Tabla 4.11 Medios y frecuencia de comunicación con el Perú

| | | No lo uso | 1 vez al mes | Cada 2 semanas | 1 vez a la semana | Interdiario/ Diario | Varias veces al día |
|------------------------|---------------------------|-------------|--------------|----------------|-------------------|------------------------|---------------------|
| Medios de Comunicación | Teléfono Fijo | 14 (42.4%) | 6(18.2%) | 6 (18.2%) | 4(12.1%) | 2 (6.1%) | 1(36.4%) |
| | Teléfono Móvil | 18 (54.5%) | 2(6.1%) | 4 (12.1%) | - | 5 (15.2%) | 4(12.1%) |
| | Correo Electrónico | 18 (54.5 %) | 4(12.1%) | 6 (18.2%) | 2 (6.1%) | 1 (3%) | 2 (6.1%) |
| | Redes Sociales | 8 (24.2 %) | 2 (6.1%) | 6 (18.2%) | 1 (3%) | 6 (18.2%) | 10 (30.3%) |
| | P. Mensajería Instantánea | 6 (18.2 %) | 2 (6.1%) | 7 (21.2%) | - | 7(21.2%) | 11 (33.3%) |
| | Correo Postal | 30 (90.9%) | 1 (3%) | 2 (6.1%) | - | - | - |

B) Contactos peruanos que los e-migrantes tienen en sus RSV

En este apartado el objetivo es poder caracterizar las RSV de los e-migrantes, para ello es importante saber cómo se estructura su red de contactos. En ese aspecto el 27.3% de usuarios manifestó que tienen entre el (50% a 75%) de contactos peruanos, otro 24.2% señaló que tienen entre el (75% a 90%) de compatriotas en su red social, mientras que el 15.2% de encuestados indicó que más del 90% de usuarios con los que interactúan en las RSV son familiares, amigos o conocidos que dejaron en su país natal. Como se aprecia en el gráfico 4.5 es mayor la proporción de inmigrantes que cuenta con una amplia red de contactos peruanos, quiere decir que esta plataforma representa la vía a través de la cual tienen más posibilidad para establecer un vínculo con el círculo social que tenían antes de partir de su país. Claro que ello tampoco los ha limitado a ampliar sus RSV con amigos o seguidores que han ido adquiriendo en Portugal.

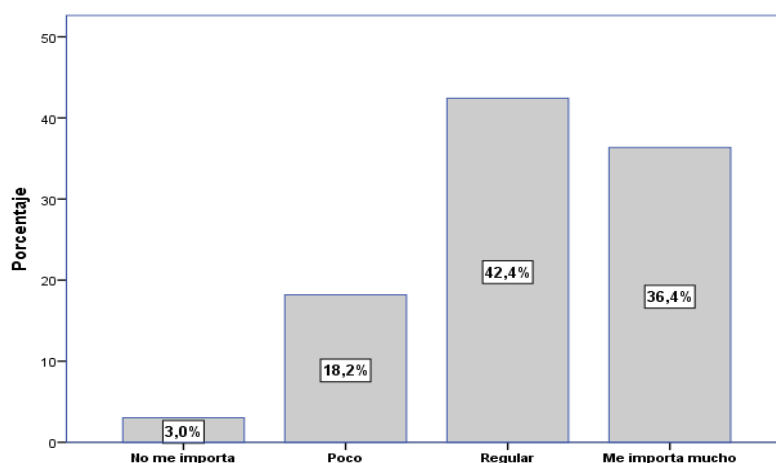
Gráfico 4.5 Contactos peruanos que tienen los e-migrantes en las RSV



C) Importancia de recibir notificaciones de contactos peruanos en las RSV

La finalidad de esta interrogante fue medir la valoración que los e-migrantes peruanos hacen de las notificaciones o alertas de noticias que reciben de sus connacionales a través de las RSV, ya que de acuerdo a ese resultado podemos interpretar el nivel de interés que tienen para seguir manteniendo vínculos con su país de origen. En ese sentido el 36.4% de usuarios señaló que es de suma importancia para ellos obtener información de sus contactos que residen en Perú, asimismo el 42.4% tiene un nivel de interés moderado, según estos datos se puede deducir que aproximadamente el 80% de participantes tiene la predisposición de sostener un nexo y estar involucrado con su país a pesar de encontrarse físicamente distante.

Gráfico 4.6 Nivel de importancia de notificaciones de contactos peruanos

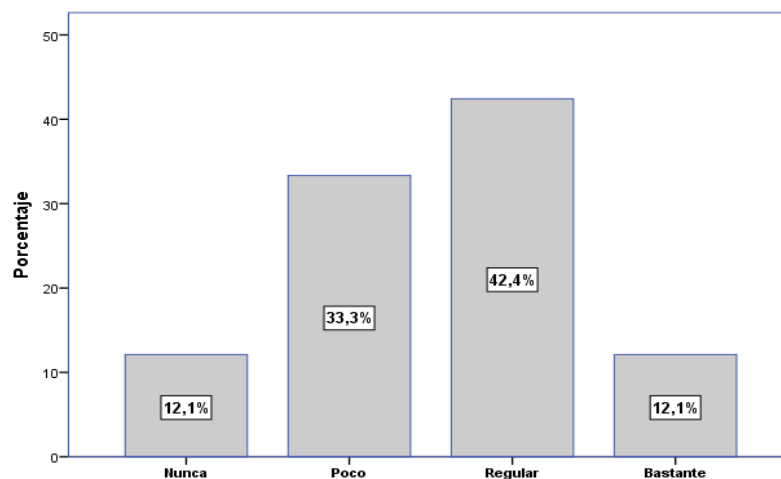


D) Frecuencia con la que comparte información sobre Portugal en las RSV

El objetivo de esta variable fue determinar si los participantes de esta encuesta suelen compartir información en las plataformas online relacionada a su país de residencia y si es así cuál es el nivel de asiduidad con que lo hacen. De acuerdo con lo expresado el 12.1 % de dicho grupo manifestó que lo realiza habitualmente, mientras que el mayor número de personas (42.4%) se concentró entre los que indicaron una constancia regular; si consideramos estas dos cifras diríamos que para más de la mitad de la comunidad de e-migrantes peruanos es importante dar a conocer a sus amigos o contactos de las RSV noticias e información sobre Portugal. Retomando lo explicado en el marco teórico recordemos que entre los quehaceres que caracterizan a las diásporas

migratorias no solo figura la transferencia de recursos materiales sino también la de conocimientos que ayudan a tender puentes entre las sociedades de origen y de destino (OIM, 2013) por lo tanto la mencionada acción de divulgación resulta favorable para ambos países.

Gráfico 4.7 Frecuencia con la que comparte información sobre Portugal



E) Contenidos sobre el Perú que le interesan a los e-migrantes en las RSV

Como se ha señalado anteriormente, desde la irrupción de las TIC, internet y las Redes Sociales Virtuales, la característica de ´desarraigo´ que involucraba a quienes han atravesado por un proceso de movilización se ha dejado de lado para marcar una nueva etapa que Diminescu (2008) denomina como ´migrante conectado´, que se distingue por su autonomía y que es libre de las restricciones geográficas. Vale decir que dichas cualidades le han permitido a los inmigrantes seguir involucrados con su país de origen a pesar de la distancia física, una de esas acciones se ejemplifica con estar informados respecto a las diferentes temáticas de la realidad social de su país natal a través de las plataformas de comunicación online, en este caso vamos especificar el tipo de contenidos, que más le interesan a los e-migrantes peruanos en las RSV. El 84.4 % de encuestados señaló que son los **temas culturales** los que más les importan, entre ellos se destacan las noticias sobre la historia, arte, literatura, música o turismo del Perú; por otro lado para el 53.1% las noticias de **coyuntura política**, como las elecciones presidenciales, destapes de corrupción, labor legislativa, etcétera, son los asuntos de mayor de interés; en tercer lugar se ubica el 37.5% del colectivo peruano que comentó

que se preocupa con los *contenidos económicos*, como la información relacionada al tipo de cambio de divisas, la situación laboral o el desarrollo económico del Perú; seguidamente para el 34.4% de encuestados solo le atraen los *temas de entretenimiento*, y por último el 31.3% usa esta plataforma porque primordialmente está interesado en mantener sus relaciones personales con contactos o amigos de su país de origen.

Tabla 4.12 Contenidos de interés sobre el Perú en las RSV

| | | Responses | | Percent of Cases |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------|---------|------------------|
| | | N | Percent | |
| ¿Qué tipo de contenidos te interesan dentro las RSV, que estén relacionados con el Perú? ^a | Relaciones personales | 10 | 13,0% | 31,3% |
| | Entretenimiento | 11 | 14,3% | 34,4% |
| | Temas económicos | 12 | 15,6% | 37,5% |
| | Coyuntura política | 17 | 22,1% | 53,1% |
| | Temas culturales | 27 | 35,1% | 84,4% |
| Total | | 77 | 100,0% | 240,6% |

➤ Resumen:

Esta última sección en la que se ha agrupado la información resultante de las interrogantes que relacionan el uso de las RSV y las PMI con el vínculo con el país de origen, reafirman que los mismos se constituyen como los medios de comunicación preferidos por la comunidad peruana en Portugal al momento de establecer contacto con el Perú.

Además estas plataformas conforman una vía importante para mantener dichas relaciones debido a que aquí se concentra gran parte de amigos o seguidores de su tierra natal, esta situación es valorada por los e-migrantes ya que cerca del 80% del mencionado colectivo valora las notificaciones o alertas de noticias que reciben de los usuarios de su país de origen

Por otro lado las RSV también se establecen como una herramienta aprovechada por los inmigrantes peruanos para intercambiar conocimientos e información relacionada con su país de residencia. Pero además como una plataforma a través de la cual pueden mantenerse involucrados con la realidad social del Perú, en ese sentido las áreas temáticas que más destacan por orden de interés son: las noticias culturales, los asuntos de coyuntura política, temas económicos e información de entretenimiento.

4.3 Comunidad virtual en Facebook ‘Peruanos en Portugal’

Para el sociólogo Paolo Dell’Aquila, las comunidades virtuales genéricamente se definen como un conjunto de individuos que se reúnen de manera ‘electrónica’ para abordar temas que le interesan, en donde no existe distancia geográfica que restrinja su participación (Sandoval y Guerra, 2010). Sin embargo esta ocupación en el *espacio virtual* no las libera del mundo off-line o real, ya que dicha apropiación va a obedecer a los conocimientos, experiencias e imaginarios previos de sus usuarios (Sandoval y Guerra, 2010).

En el caso de las *comunidades virtuales de migrantes*, los actores sociales comparten un mismo sentido originario, que se sustenta en un ‘lazo simbólico producto de su condición de inmigrante (des)territorializado por su imaginario, pero (re)territorializado por su auto-identificación’ (Saturnino, 2015:59). Según Ribeiro (1996) en una primera instancia, la comunidad transnacional que forman los migrantes es imaginada, vale decir una ‘abstracción simbólica y políticamente construida’, pero con la incorporación de la virtualidad —mediada por las TICs e internet— dicha comunidad extiende su presencia y tangibilidad (Sandoval y Guerra, 2010).

De acuerdo con ello, en este apartado vamos describir la manifestación de la comunidad virtual peruana en el ciberespacio, específicamente en la red social Facebook, debido a que este no solo se constituye como el principal medio para relacionarse con su país de origen, sino también como la plataforma online en la cual se reconoce socialmente con sus connacionales para realizar procesos o prácticas de comunicación a nivel intra-diáspora (Benitez, 2008).

Es así que después de hacer una búsqueda en Facebook se ubicaron tres páginas referentes al proceso migratorio de dichos e-migrantes, denominadas como “Peruanos en Portugal”; “Peruanos residentes en Portugal” y “Peruanos en Portugal/Norte”. Sin embargo, tras identificar el número de integrantes, tiempo de antigüedad y nivel de participación de cada uno de ellas, solo optamos por analizar el grupo social **“Peruanos en Portugal”**, primera comunidad creada en Facebook en el año 2010, que cuenta con una mayor popularidad y frecuencia de intervención de sus integrantes. Por otro lado, como ya habíamos anticipado en la metodología de investigación, para

esta fase una de las herramientas que se utilizó fue el servicio web Grytics⁶⁹, aplicación analítica de medios sociales especializada en páginas de grupos de Facebook, que nos ha proporcionado estadísticas de las actividades que ahí se realizan. No en tanto, tomando en cuenta el amplio flujo de datos que se han propagado desde la creación de la comunidad 'Peruanos en Portugal', el acopio de información solo se va a centrar en el siguiente intervalo de tiempo : Del 30/11/2016 hasta el 29/11/2017. Vale reiterar que el objetivo de este análisis se ha centralizado en poder comprender la funcionalidad que dicho grupo tiene como comunidad transnacional online, para eso se ha puesto énfasis en la producción y articulación de mensajes, como primer elemento de observación del mencionado espacio virtual. Como punto de partida es preciso resaltar que los administradores del grupo 'Peruanos en Portugal' presentan este espacio virtual no solo como un foro de comunicación sino como una plataforma de ayuda recíproca entre compatriotas.

Hola a todos los Peruanos que viven en Portugal y se animan a unirse a este grupo. Este grupo nació para poder comunicarnos y crear una comunidad más unida y participativa. Puede servir para organizar encuentros, actividades, Fiestas Patrias, o para solicitar ayuda e información. Esperamos que siempre podamos ayudarnos mutuamente. (Grupo Peruanos en Portugal, 2010)⁷⁰

Como se puede observar este mensaje introductorio además de destacar los objetivos de su creación que procuran una mayor comunicación y participación, enfoca la solidaridad mutua como un código de conducta que se pretende que todos practiquen dentro de la comunidad

4.3.1 Miembros de la comunidad virtual ¿Quiénes son y cuándo se conectan?

Durante la etapa de recolección de datos, esta comunidad virtual de Facebook estaba constituida por 534 miembros, cuya realidad común se define por ser inmigrantes peruanos que residen en Portugal, sin embargo es importante detallar que según los perfiles que se ha podido observar, también hay algunos casos en los que están

⁶⁹ Ver más en <https://grytics.com/es/mis-grupos/?pag=1>

⁷⁰ Ver más <https://www.facebook.com/groups/peruanosemportugal/about/>

adheridos los familiares de dichos integrantes (específicamente cónyuges portugueses) y los denominados emigrantes retornados.

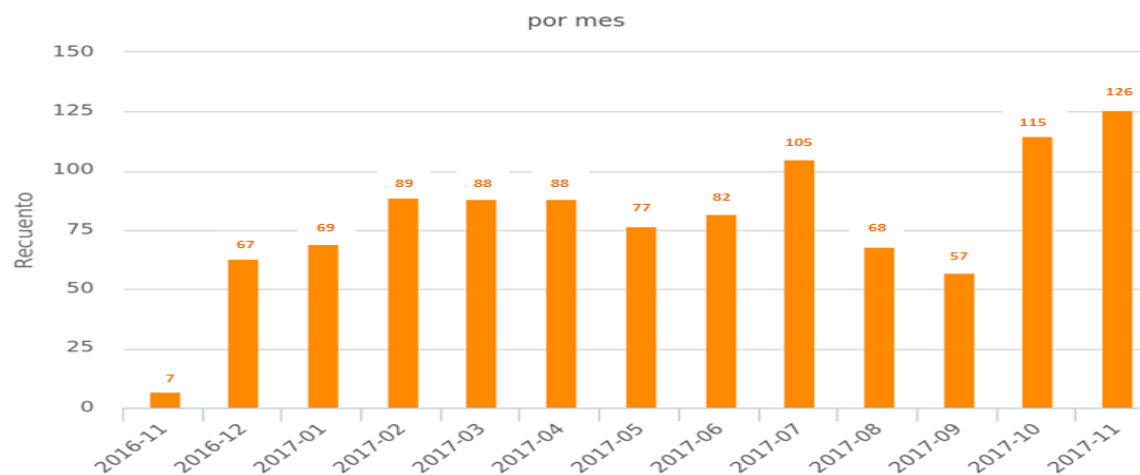
Respecto al nivel de actividad que tiene dicho grupo, los indicadores señalan que del total de miembros 309 son considerados como *activos*, vale decir, son todos aquellos usuarios que en una o varias oportunidades han intervenido en dicha plataforma y que según su tipo de participación en algún momento han desempeñado el rol de **editores** (64 usuarios que difundieron información en el mural); **comentaristas** (107 usuarios que opinaron sobre las publicaciones) o como **miembros reactivos** (276 usuarios que respondieron con un 'like' o emoticón a las publicaciones). Es importante indicar que estas informaciones coinciden en cierta manera con algunas conclusiones extraídas de la encuesta aplicada a los e-migrantes peruanos, en donde solo el 9.1% afirmó *participar activamente* en los espacios virtuales relacionados a su comunidad de origen, cifra parecida al 12% de usuarios editores presentes en el grupo de Facebook 'Peruanos en Portugal'; asimismo el 36.4% de encuestados que calificó que su participación se restringía al rol de *observadores* —ya que no intervenían explícitamente en ellas— representa una proporción similar al 42.1% de usuarios que no son activos en esta comunidad online.

Según las estadísticas proporcionadas por Grytics, también podemos observar que el número de miembros activos en la comunidad virtual 'Peruanos en Portugal' durante el último año ha sido irregular, tal como se aprecia en el Gráfico 4.8 solo durante los meses de febrero, marzo y abril se ha mantenido una cifra uniforme de usuarios activos (entre 88 y 89), en este intervalo de tiempo, el contenido que administradores y usuarios destacaron, además de las populares noticias culturales, fueron las informaciones sobre los efectos del fenómeno climático El Niño Costero que ocurría en el Perú, tal vez por ello se haya dado esa constancia de acceso a dicha plataforma. Por otro lado, tras un descenso en el nivel de actividad, el primer crecimiento que se destacó fue en el mes de julio, esta situación puede justificarse porque en dicho periodo se realiza el evento sociocultural más importante para la comunidad peruana, la celebración por el 'Día de la Independencia' de su país, durante este tiempo es común encontrar en este espacio virtual, publicaciones referentes a eventos y reuniones de convivio.

Finalmente durante los meses de octubre y noviembre se presenta la progresión más alta de usuarios activos, según se ha podido corroborar el contenido que más han

publicado en este lapso de tiempo hace referencia a la publicidad de eventos por el 'Día de la canción criolla' y las reuniones religiosas que conmemoran la 'Procesión del Señor de los Milagros'; además de las noticias deportivas relacionadas a la clasificación de la Selección Peruana de Fútbol al mundial Rusia 2018, después de 36 años.

Grafico 4.8 Miembros activos por mes en la comunidad virtual 'Peruanos en Portugal'

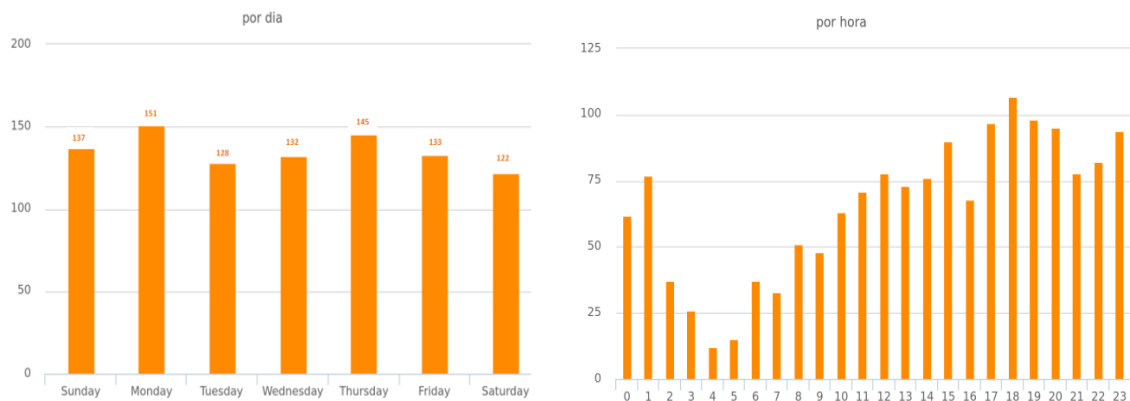


Fuente: Estadísticas proporcionadas por servicio web Grytics

Trasladando este análisis mensual a una evaluación semanal y diaria, se puede advertir en el Gráfico 4.9 que en el primer caso, el número de usuarios activos no varía sustancialmente (122 a 157) de acuerdo a los días de la semana, recordemos que uno de los datos que arrojó la encuesta desarrollada anteriormente, fue que el 97% de inmigrantes que pertenecen a la comunidad peruana en Portugal prefieren el teléfono móvil como soporte tecnológico para ingresar a sus RSV, por lo tanto al ser una tecnología al alcance de la mano, hay más posibilidad que accedan a la mencionada plataforma virtual en cualquier momento, sin tener la necesidad de encender un computador que les demande tiempo.

Sin embargo, si hacemos la comparación del número miembros activos por horas, si se va hallar una diferencia ya que las cifras más altas se concentran entre las 17 hasta las 20 horas, situación que aducimos, se debe a que esos son los horarios comunes en los que se termina una jornada laboral y se puede tener tiempo libre para revisar las RSV.

Gráfico 4.9 Miembros activos por semana y horas en la comunidad virtual 'Peruanos en Portugal'



Fuente: Estadísticas proporcionadas por servicio web Grytics

4.3.2 Mensajes y producción simbólica en la comunidad virtual

Los productos simbólicos en las comunidades virtuales se manifiestan a partir de las oportunidades de representación que posibilita las TIC e internet para actuar, comunicar, establecer relaciones y compromisos dentro de la red, no en tanto esa carga simbólica expresada en la sociabilidad virtual está condicionada por elementos reales que contextualizan al individuo, como la pertenencia a un grupo o a elementos culturales comunes (Campos citado en Sandoval & Guerra, 2010). En el presente caso, para comprender esa producción simbólica y las interacciones de la comunidad virtual de Facebook 'Peruanos en Portugal' se ha tomado como componente principal⁷¹ de estudio la *comunicación textual* expresada a través de publicaciones, mensajes o comentarios expuestos en dicha plataforma.

Sandoval & Guerra nos recuerdan que si bien en el ciberespacio también funciona un diseño básico de comunicación: “producción- mensaje- recepción”, es a raíz de esas dinámicas comunicativas que se van a gestar distintos símbolos e imaginarios (2010).

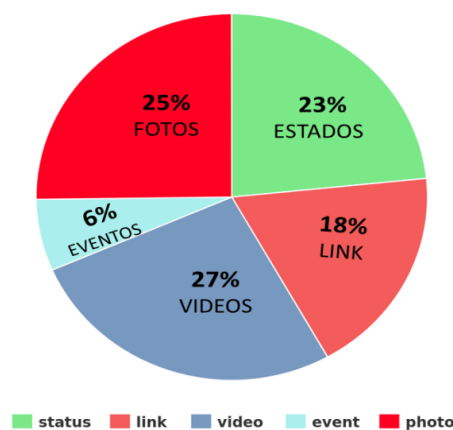
En ese sentido, primeramente es preciso señalar que durante el periodo de acopio de datos, fueron expuestos en dicho espacio virtual 497 post, la tipología de esos contenidos se divide en videos (27%), fotos (25%), estados (23%), links (18%) y eventos (6%). Tras consultar el mural del mencionado grupo virtual efectivamente se

⁷¹ Aunque ello no excluya información audiovisual como fotos o videos.

aprecia una variedad de *'videos'* de corta duración alusivos a la cultura peruana, así como transmisiones en directo que los miembros deciden compartir sobre las actividades en la que participan. En el siguiente ítem de importancia se ubican las *'imágenes'*, que pueden ser de publicidad de productos y servicios, además de registros fotográficos de distintos eventos socioculturales, ejemplo de ello son los álbumes denominados como *'Algo do Perú no coração de Lisboa'*, *'Pisco 28 de julio'*, etc.

El tercer tipo de post más utilizado y en donde se va a centrar este análisis son los *'estados'*, aquellos mensajes escritos por los integrantes del grupo, a través de los cuáles interactúan directamente con otros miembros, las temáticas más asiduas son: pedidos de consejos sobre documentación, visas y residencia en Portugal, recomendaciones para comprar productos gastronómicos peruanos, búsqueda de empleo, etc. Seguidamente se encuentran los **'links'** o enlaces de conexión con otras páginas que suelen ser de género informativo o de entretenimiento. Finalmente se puede observar la creación de *eventos* para promocionar actividades, vale destacar que no siempre se sigue ese proceso, ya que en diferentes oportunidades solo han publicitado sus reuniones con afiches o mensajes directos en el mural, esta puede ser una de las razones por la cual este tipo de *'post'* tiene tan bajo porcentaje en la mencionada comunidad virtual.

Gráfico 4.10 Tipos de publicaciones en la comunidad virtual *'Peruanos en Portugal'*

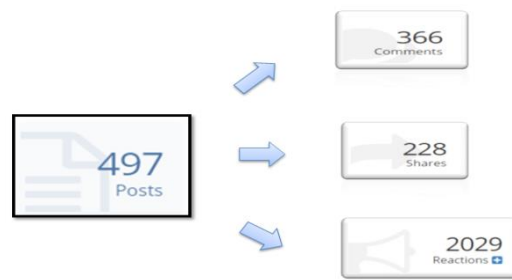


Fuente: Estadísticas proporcionadas por servicio web Grytics

Pero ¿Cuál es el nivel de reacción que han generado las 497 publicaciones que figuran en la comunidad virtual *'Peruanos en Portugal'*? Tal como se aprecia en el Gráfico 4.11, los e-migrantes han reaccionado con 366 comentarios, respuestas u

opiniones a dichos posts; asimismo los usuarios han tomado el contenido del mural de dicho grupo y lo han compartido en sus perfiles individuales 228 veces; por otro lado el tipo de contestación usado con más frecuencia han sido las 2029 reacciones a través de un 'like' o la valoración de publicaciones con 'emojicones', funcionalidad de Facebook que permite expresar emociones por medio de figuras que representan una 'sonrisa', 'sorpresa', 'adoro', 'tristeza' e 'ira'.

Gráfico 4.11 Tipos de respuestas a las publicaciones de la comunidad virtual 'Peruanos en Portugal'.



Fuente: Estadísticas proporcionadas por servicio web Grytics

Ya que previamente se ha descrito la tipología de las publicaciones y sus respectivas respuestas, a partir de ahora, en base al top de 'estados' definido por la cantidad de comentarios y reacciones que han recibido por parte de los integrantes de la mencionada comunidad virtual, se va clasificar los mensajes según su contenido para poder analizarlos.

Gráfico 4.12 Top de mensajes publicados en la comunidad virtual 'Peruanos en Portugal'

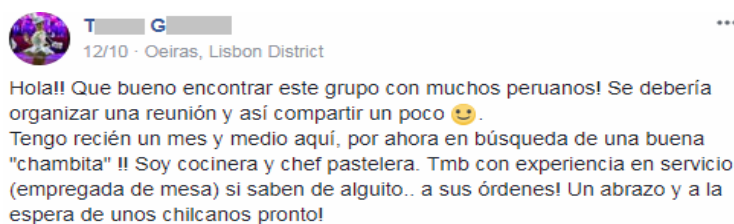
| Puntuación | Contenido | Fecha |
|------------|-------------------------------------------------------|------------------------|
| 108 | Hola!! Que bueno encontrar este grupo con muchos p... | 2017-10-15 20:06:19 |
| 98 | Buenas noches. Les escribo porque necesito que me ... | 2017-11-26 06:53:35 |
| 61 | Queridos Compatriotas les esperamos con una opci... | 2017-11-10 19:54:22 |
| 45 | Para los que brillaron por su ausencia!!! | 2017-04-04 10:26:57 |
| 43 | 3 días fantásticos les esperamos en Chasqui Peruε... | 2017-11-25 19:54:19 |

Fuente: Estadísticas proporcionadas por servicio web Grytics

➤ La comunidad de origen y redes de apoyo en el país de destino

Cuando se aborda el tema de las migraciones es ineludible no considerar la temática de adaptación e integración en el país de destino, proceso en donde los inmigrantes no solo pretenden involucrarse con la sociedad receptora, sino que además procuran pertenecer a grupos o comunidades relacionadas a su tierra natal motivados por la valoración de factores de identificación como: las semejanzas de origen y de situación —condición de emigrante— (Lestage, 2001). Dichas características en común, sumado al esfuerzo de adaptación, son las que refuerzan esa predisposición a la homofilia, dando como resultado la instauración de relaciones sociales entre los individuos que pertenecen a un mismo colectivo expatriado (Maya, 2004). En ese sentido, en esta sección vamos a describir como los inmigrantes peruanos buscan reconstruir sus redes sociales con sus connacionales en su nuevo país de residencia y como aprovechan la utilización del espacio virtual para formar comunidades de apoyo. Según la lista de mensajes proporcionada por Grytics (Ver Figura 4.2) la siguiente publicación fue la que obtuvo mayor puntaje durante el periodo de estudio de la comunidad virtual 'Peruanos en Portugal'.

Figura 4.13 Publicación con mayor puntaje en la comunidad virtual



Fuente: Captura de pantalla de Facebook

Como se observa en la imagen, en la fecha que el usuario T.G publicó ese mensaje solo tenía un mes y medio de residencia en Portugal, vale decir era un inmigrante que recién empezaba su proceso de adaptación, si bien es cierto que no conocemos alcances de su proceso de movilización ni la dimensión de sus redes sociales (off-line) en Portugal, por sus expresiones se puede deducir su anhelo por ampliar su red de contactos con sus connacionales y ser partícipe de la comunidad peruana. Por otro

lado, a dicho deseo se suma un pedido de información sobre ofertas laborales en áreas de cocina y pastelería. Este acto de pedir ayuda para la inserción laboral en el país de destino reafirma el rol de las comunidades transnacionales como fuente de apoyo social que puede facilitar el proceso de adaptación de sus integrantes ya que como indica Maya (2004:85) “amortigua las dificultades que conllevan los primeros momentos de asentamiento”.

Es importante reiterar que si bien estas características corresponden a las comunidades transnacionales imaginadas con presencia socio-espacial real, al ser expuesta dicha situación a través de un espacio online también se amplían esas particularidades a las comunidades transnacionales virtuales (Sandoval & Guerra, 2010) como es el caso del grupo de Facebook ‘Peruanos en Portugal’.

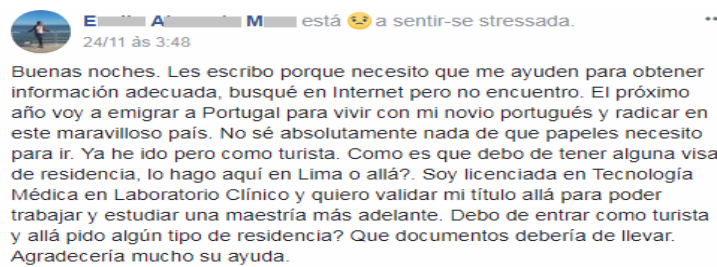
➤ Importancia de la legalidad en el país de residencia

Para la embajada del Perú en Portugal la situación legal de los ciudadanos peruanos en este país es regular, caracterizándose por estar envueltos en una *migración ordenada*⁷², vale decir, respetando la legislación que regula la salida del país de origen y sobretodo el ingreso en el país receptor. En el caso peruano, las situaciones más comunes por las que solicitan residencia temporal o permanente es por haber contraído matrimonio con ciudadanos portugueses, por tener estabilidad laboral y para realizar estudios superiores.

Recordemos que para la integración en el nuevo país de residencia, la condición más importante para el inmigrante es precisamente tener un *estatus legal* que le permita competir por posibilidades que contribuyan para su desarrollo personal y profesional. Aspectos que no desconocen los e-migrantes peruanos y por ello se apropian del espacio virtual para también absolver sus dudas relacionadas a esta temática, como ejemplo veamos la siguiente publicación (Figura 4.4) que ocupó el segundo lugar en reacciones y comentarios recibidos, en donde una persona comenta su futuro plan de emigrar a Portugal, consultando a sus compatriotas sobre la documentación que precisará para tener una estancia dentro de las normativas vigentes.

⁷² Ver más: <https://www.iom.int/es/los-terminos-clave-de-migracion>

Figura 4.14 Segunda publicación con mayor puntaje en la comunidad virtual



Fuente: Captura de pantalla de Facebook

Dicho post recibió cincuenta y tres respuestas, dentro de los cuales destacan diferentes experiencias migratorias de los miembros, consejos que incentivan a recurrir a las instituciones involucradas, información sobre contactos que podrían ayudar, hasta saludos de bienvenida o deseos de suerte por su futura vida en Portugal.

➤ La identidad peruana en el espacio virtual

Antes de desarrollar alcances de la identidad peruana es importante citar la reflexión de Saturnino (2015) en donde señala que los inmigrantes tras experimentar el desplazamiento de su tierra natal, el alejamiento de sus seres queridos y el incremento de la añoranza, logran neutralizar dichas situaciones localizando símbolos culturales —como costumbres, hábitos, modos de lenguaje, etcétera— que le ayuden a expresar su identidad nacional.

En el caso que estamos estudiando, ese tipo de identidad hace referencia a la manifestación de la llamada '*peruanidad*', término que en el contexto de las migraciones alude a la reincorporación de la tradición cultural con elementos de nostalgia colectiva⁷³. Jorge Gonzáles-Lara, sociólogo e investigador peruano reitera que las diásporas conformadas por sus connacionales también redefinen la peruanidad a través de dimensiones simbólicas que misturan “lo andino, lo afro-peruano, las tradiciones religiosas de la colonia, la tradición africana, la tradición china-cantonesa, como la tradición española y occidental” (2010:40). Este multiculturalismo, según el autor, ha traído como consecuencia una máxima producción creativa que se evidencia por ejemplo, con la variedad gastronómica, las 3 mil fiestas populares, los 1500 géneros

⁷³ Gonzáles –Lara Yeshayahu (2010)

musicales o el sinnúmero de rituales que hay en el Perú; son esas expresiones la que se constituyen en fuentes que nutren esas raíces, memorias y vínculos originarios entre los inmigrantes y su país de natal (2010).

A nivel virtual la peruanidad de los e-migrantes en Portugal se manifiesta a través de la recurrencia de publicaciones audiovisuales y escritas, que hacen alusión a elementos culturales que componen su identidad nacional. Sin embargo uno de los temas más asiduos está relacionado con la gastronomía, precisamente la cocina para el peruano representa la manifestación del mestizaje o mejor dicho el punto de encuentro de todas las culturas cuyo producto se ha convertido en símbolo de su tradición nacional⁷⁴. Por algo, en la última edición de los *World Travel Awards 2017*⁷⁵, y por sexto año consecutivo este país fue reconocido como el mejor destino culinario en el mundo. En ese sentido, a pesar de que la comunidad peruana en Portugal es numéricamente pequeña en comparación con otros colectivos que residen en Europa, aprovechan el espacio virtual para contrarrestar situaciones como la baja oferta de productos culinarios o en el mejor de los casos, para apoyar y promocionar a los pocos restaurantes de comida peruana que existen en Portugal, a través de reuniones de convivio convirtiéndolos así en espacios sociales gastronómicos.

Figura 4.15 Tercera publicación con mayor puntaje en la comunidad virtual



Fuente: Captura de pantalla de Facebook

➤ Ayuda mutua y solidaridad

En la Figura 4.6 se observa este comentario: “Para los que brillaron por su ausencia” acompañado por un video de una aparente actividad sociocultural peruana.

⁷⁴ Ibid

⁷⁵ Ver más en <https://www.worldtravelawards.com/award-worlds-leading-culinary-destination-2017>

Para contextualizar dicha publicación recordemos que a principios de este año el Perú fue afectado por un terrible fenómeno climático llamado ‘El Niño Costero’, que dejó como consecuencia más de 285 mil damnificados, más de un millón y medio de personas afectadas, 162 fallecidos, 500 heridos y 19 desaparecidos (Indeci, 2017). Dichas informaciones se replicaron a nivel internacional no solo a través de los medios de comunicación tradicionales, sino también en las diferentes plataformas virtuales. Evidentemente en la comunidad virtual de Facebook ‘Peruanos en Portugal’ también empezó a desarrollarse una preocupación por familiares, amigos y compatriotas que atravesaban por un mal momento en el Perú, es ahí que algunos miembros empiezan a organizar actividades de solidaridad, disponibilizando sus locales de restauración, a fin de recaudar fondos económicos para que posteriormente sean enviados a las instituciones peruanas correspondientes. Uno de esos eventos fue denominado ‘**Juntos pelo Perú**’ y en la invitación online se describe lo siguiente:

Nuestros hermanos del norte peruano nos necesitan ahora, no después, no de aquí a un año, justo en este momento en el que tú estás en tu hogar y ellos lo perdieron todo (...) Cualquier forma de ayuda que vaya más allá de dar un like es más que bienvenida, recuerda que ellos lo perdieron todo y tú solo tienes que perder un poquito para ayudarlos (Página de Facebook del Bar Wine &Pisco, 2017)⁷⁶

Este episodio revela aquel estatuto de deber o compromiso tácito que caracteriza ha dicho colectivo online; ya que es esa afabilidad la que va a potenciar los vínculos de pertenencia grupal⁷⁷. Si bien en la situación que describimos los beneficios del acto de solidaridad no están destinados para los propios miembros de la comunidad en Portugal —sino para sus compatriotas que residen en su país natal— si se invoca a lo que Padilla (2005) denomina como una ‘empatía étnica’, vale decir tener la capacidad afectiva de colocarse en una realidad ajena, en la condición del otro, con quien se comparte un origen nacional. De esta manera se puede observar que la instauración de formas de ayuda mutua en esta comunidad, no solo da entre sus integrantes, sino también a nivel transnacional.

Regresando a la significación de la Figura 4.6, es importante resaltar que el texto “*Para los que brillaron por su ausencia*” hace un llamado de atención para aquellos

⁷⁶ Ver más: https://www.facebook.com/pg/Muchik/photos/?tab=album&album_id=798920196928719

⁷⁷ Saturnino (2015) y Maffesoli (2006)

que no acudieron a dicha convocatoria. Esta frase tiene un juicio de valor implícito para quienes no han tenido la predisposición de ayudar a sus connacionales y han transgredido esa característica de ‘pueblo solidario’ —que Saturnino (2015) denominaría como ‘*pressuposto estereotipado*’— que caracteriza a los peruanos.

Figura 4.16 Cuarta publicación con mayor puntaje en la comunidad virtual



Fuente: Captura de pantalla de Facebook

5. CONSIDERACIONES FINALES

Es importante iniciar haciendo hincapié en que la intención de este trabajo de investigación no ha sido representar teorías o hipótesis que adviertan que con el desarrollo de las relaciones sociales a través del ciberespacio los individuos han renunciado, prescindido o consideren menos significativos los lazos sociales personales mediados por un espacio geográfico, tampoco el propósito fue afirmar que con el nacimiento de nuevos modos de comunidades online, se han reemplazado espacios comunitarios tradicionales.

Lo que sí se ha planteado en esta disertación desde su concepción y durante su desarrollo, es que las TIC, internet y particularmente las Redes Sociales Virtuales (RSV) han aminorado la 'fricción del espacio', término acuñado por Keith Hampton para referirse al costo y tiempo que se precisa para establecer una comunicación en la distancia, situación que en el contexto de este estudio, ha sido aprovechada por las poblaciones migratorias pues la comunicación online ha facilitado la interacción entre ellos y su país de origen, contrarrestando los efectos causados por la lejanía física. Además a dicha fricción del espacio también se le agrega la posibilidad de llegar a un público más diverso, permitiendo la instauración de relaciones con personas no próximas, quiere decir que los individuos hoy en día pueden crear sus redes sociales, cimentadas en intereses comunes o en una identificación mutua (2006) como es el caso de las comunidades virtuales peruanas en Facebook.

Pero recordemos cuáles fueron los objetivos específicos que motivaron a realizar este trabajo, en primer lugar procuramos saber cómo han reconfigurado o contribuido las RSV al mantenimiento del vínculo entre el inmigrante peruano que reside en Portugal con su país de origen. La relación con aquel lugar donde han nacido, vivido, elaborado un plan de vida y que continua en su memoria como un 'espacio de nostalgias' que guarda recuerdos y sensaciones (López & Morán, 2015). Y en una etapa en donde la palabra 'conectividad' hoy en día es la que mejor complementa a los procesos de movilidad, tal es el caso que se hace referencia a la 'edad del migrante conectado' (Dimininescu, 2008) porque a pesar de la distancia geográfica continua manteniendo roles significativos en su comunidad de origen, prolongando sus lazos familiares y sociales en su nuevo país de destino; esta realidad es el argumento con el cual se caracteriza a las migraciones como un fenómeno transnacional (Peñaranda,

2010). En ese sentido, teniendo en consideración este contexto y tras haber aplicado diferentes técnicas de investigación al colectivo objeto del presente estudio, podemos deducir que los inmigrantes peruanos en Portugal aun mantienen esa conexión respecto a su vida anterior, si bien es cierto que no se puede establecer un modelo rígido para describir las prácticas de comunicación transnacional de todo el colectivo, pues ello va depender de las circunstancias particulares ya sean técnicas (como los conocimientos para el uso de las tecnologías, acceso a internet, tener cuentas registradas en las RSV, etc) o de la disposición de los interlocutores que tenga cada inmigrante en su tierra natal (familiares dependientes, parientes cercanos, redes amicales, etc) sí se puede caracterizar dicha relación transnacional tras reunir y asociar elementos comunes, expresados en los resultados de la parte experimental. De acuerdo con ello en primer lugar evoquemos uno de los testimonios expuestos por uno de los integrantes de este colectivo:

(...) A través de las redes sociales podemos comunicarnos con nuestras familias y también gracias a la cámara web sentirnos físicamente allá (en el Perú). Las redes sociales logran confortar esa distancia que muchas veces duele. Definitivamente este medio ha traído cosas buenas. (Mujer H, 40 años)

La significación de esta expresión fue reveladora para el análisis porque señala que la apropiación de las RSV no solo está vinculada con el ámbito comunicativo, sino que además se desprende la figura de una ‘presencia imaginada’ (Melella, 2016) que le permite estar allá (en Perú) sin estarlo, permitiendo la continuidad de sus antiguos quehaceres, asimismo les ayuda a neutralizar sentimientos de nostalgia y añoranza ocasionados por la distancia física. A manera de ejemplo, si evocamos los resultados obtenidos en la encuesta online, pudimos observar que el 100% de la muestra señaló tener una cuenta registrada en Facebook, de los cuáles el 75.8% la utiliza para contactarse con sus amigos o familiares que se encuentran en su país de origen; asimismo el 90.9% cuenta con la aplicación móvil Whatsapp de este total el 81.8% lo considera como el principal medio para entrar en comunicación con sus seres queridos. Estas cifras no hacen más que reafirmar que los inmigrantes peruanos en Portugal prefieren usar estas plataformas para su convivir transnacional a través de una “presencia conectada” que les facilite la *cotidianeidad* (compartir el día a día) y el cuidado transnacional (seguir pendiente de la familia) a pesar de la separación geográfica (Peñaranda, 2010).

El segundo objetivo de este estudio estuvo relacionado a descubrir si las RSV han promovido y contribuido a la interacción entre los miembros de la comunidad de inmigrantes peruanos en Portugal, es evidente que la mejor forma de resumir este apartado es haciendo alusión al nacimiento de una nueva dimensión del espacio social comunitario, nos referimos a las *comunidades virtuales* o mejor dicho aquellos espacios no limitados por un territorio físico en donde se producen acuerdos y reconocimientos de un determinado colectivo, contribuyendo a su cohesión y conservación (López & Morán, 2015). En el caso de los inmigrantes peruanos el 96.8% está adherido a las comunidades virtuales que se desenvuelven en la red social Facebook, por ello hicimos un análisis detallado del grupo online 'Peruanos en Portugal', comunidad más antigua, con más usuarios y que cuenta con un mayor nivel interacción. Más allá de la producción simbólica que de ahí se desprende y que ya se ha explicado a profundidad en el capítulo 4.3, también es importante resaltar que entre las motivaciones por las cuales los e-migrantes peruanos integran estos espacios es porque pretenden tener información sobre las reuniones o encuentros que organice dicho colectivo y porque tienen predisposición por conocer a otros compatriotas. Las dos razones que se han tomado como ejemplo, están vinculadas a su interés por integrarse a su comunidad pero no solo virtualmente sino a través de una relación que trascienda a la realidad, prueba de ello es el 60 % de encuestados que manifestó haber asistido a un evento sociocultural peruano después de haberse enterado de dicha actividad a través de las RSV. Esta reproducción simultánea de formas de interacción posibilita no solo la integración, sino también la pertenencia y la reconstrucción de la identidad de origen de los migrantes (Sandoval & Guerra, 2010).

Precisamente en esa misma temática se destaca otro de los propósitos de estudio, que fue identificar si ese desenvolvimiento *online* de los inmigrantes peruanos en Portugal a través de las RSV influye en sus actividades reales. Invocando algunos de los conceptos del marco teórico de esta investigación, se percibe que la mejor forma de abordar este asunto es apoyándose en la teoría de la *hibridización entre lo real y lo virtual* vale decir que actualmente existen prácticas sociales o culturales que nacen en un escenario real que pueden prolongarse al mundo virtual y lo mismo sucede con las dinámicas que se dan a través de internet y que pueden extenderse a la realidad *off-line* (Quéau, 1993). En el caso de las comunidades virtuales de e-migrantes presentes en las RSV se puede decir que estos espacios propician la tangibilidad de las propias

comunidades imaginadas de inmigrantes, en la medida en que las prácticas que se desenvuelven en dicho ciberespacio, también se concreten a través de (co)presencias reales (Ribeiro citado en Ramírez, 2007). Es importante resaltar que la materialidad del desenvolvimiento online de los e-migrantes también se puede expresar con el aprovechamiento real del 'capital social y el capital de conocimientos' (Michalski citado en Ramirez, 2007) obtenidos en la virtualidad; podemos citar como casos los productos simbólicos que se desprendieron del análisis a la comunidad virtual 'Peruanos en Portugal', en donde los e-migrantes tienen la posibilidad de encontrar empleo, o facilitar sus trámites administrativos de residencia gracias a la interacción que tuvieron en la mencionada plataforma.

Todas estas reflexiones no hacen más que fortalecer una de las conjeturas planteadas en el inicio de este trabajo de investigación y que se resume en la evidente influencia que ha tenido la utilización de las Redes Sociales Virtuales en el fortalecimiento del transnacionalismo de la comunidad de inmigrantes peruanos en Portugal.

Este caso de estudio no es más que la muestra de una realidad migratoria en donde la '*distancia*' ya no es sinónimo de desarraigo, sino que representa la '*continuidad* de estar presente a pesar de la lejanía geográfica' (Diminescu citado en Peñaranda, 2011); en donde el término de '*familia*' ahora se redefine como '*familia translocal*' cuando uno de sus miembros pasa por un proceso de movilización (Bryceson & Vuorela, 2002); y en el que además el '*hogar*' dejó de ser un lugar común de residencia para ser una construcción social que representa obligaciones mutuas de los miembros de una familia a pesar de la distancia (Mingioni citado en Parella & Cavalcanti, 2008). Pero recordemos que la adquisición de ese sentido transnacional en dichas categorías conceptuales no solo se ha dado por el constante desenvolvimiento de la industria del transporte, sino también porque a partir de la irrupción de las TIC e internet se posibilitó la instauración de inéditas plataformas de comunicación como las Redes Sociales Virtuales que a su vez se constituyeron como nuevos espacios sociales *online* en donde los actores sociales —en este proyecto los e-migrantes peruanos— reproducen sus relaciones socioculturales, dirimen su pertenencia, recrean sentimientos e imaginarios (como la nostalgia, la alegría, la tristeza, la preocupación, el orgullo patrio, etc.) y expresan su identidad cultural.

Finalmente es oportuno concluir esta tesis señalando la importancia de extender este enfoque de investigación que confluye en la relación de dos fenómenos sociales, los procesos migratorios y el rol de las redes sociales virtuales, por su evidente vigencia pero sobre todo porque se constituye como una tendencia de futuro, a medida que las TIC y las plataformas de comunicación online siguen en permanente desarrollo y evolución, por tanto dichas herramientas tienen un alto potencial para seguir impregnándose en la cotidianeidad de los inmigrantes.

Dicho ello desde la perspectiva de este proyecto esperamos que se sumen otros casos de estudio que permitan no solo consolidar empíricamente este análisis relacional, sino además fomentar cambios positivos que contribuyan al transnacionalismo de quienes experimentan un proceso de movilización. Por ejemplo si en el caso de la migración peruana el Estado a través de sus organismos migratorios, contara con un registro o un sistema de datos oficiales que le permita estar en contacto con todas las comunidades virtuales conformadas por ciudadanos peruanos que residen en el extranjero, la funcionalidad de dichas plataformas sería más fructífera tanto para la organización interna de los mencionados colectivos de inmigrantes, como para el país de origen, ya que se procuraría una participación conjunta más colaborativa, solidaria y eficaz.

Por otro lado si bien es cierto que en esta tesis se ha tomado como referencia el proceso migratorio de los inmigrantes peruanos en Portugal, una comunidad relativamente pequeña conformada por 284 residentes (SEF, 2017), la complejidad en los quehaceres virtuales de sus miembros no ha dejado de ser enriquecedora y vislumbrante de un sendero de investigación que aun tiene mucho por explorarse.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Aguaded, E., Rodríguez, A., & Dueñas, B. (2008). La importancia de las redes sociales en el desarrollo de competencias de ciudadanía intercultural de las familias de origen inmigrante y autóctono. *Revista Portularia*, 8 (1), 153-167
- Alberdi, J., & Perez, K. (2010). *Capital Social*. Obtenido de Diccionario de Acción Humanitaria: <http://www.dicc.hegoa.ehu.es/listar/mostrar/29> (Accedido en: 05 de octubre de 2016).
- Altamirano, T. (2006). *Remesas y nueva 'fuga de cerebros'. Impactos transnacionales*. Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú.
- América Economía. (2013). Perú y Portugal suscriben acuerdos bilaterales en ciencia, salud y educación Obtenido de <http://www.americaeconomia.com/multimedia/video/peru-y-portugal-suscriben-acuerdos-bilaterales-en-ciencia-salud-y-educacion> (Accedido: 18 de setiembre 2016)
- Anguiano, M., & Cardoso, M. (2012). *Redes Sociales en la migración internacional Mexiquense. En migración Mexiquense a Estados Unidos: Un análisis interdisciplinario*. Toluca. Centro de Investigación y Estudios Avanzados de la Población. Universidad Autónoma del Estado de México.
- Ayala, T. (2014). Redes sociales, poder y participación ciudadana. *Revista Austral de Ciencias Sociales*, 26, 23-48.
- Barceló, M. (2008). *Una historia de la informática*. Barcelona: Editorial UOC.
- Bell, D. (1991). *El advenimiento de la sociedad post-industrial: un intento de prognosis social*. Madrid: Alianza.
- Benitez, J. (2008). Diáspora salvadoreña: identidades y mapas culturales en el ciberespacio. *Revista Encuentro*, 80, 46-56
- Benítez, J. (2011). *La comunicación transnacional de las e-familias migrantes*. San Salvador: PNUD/UCA.
- Bevort, A. (2007). *El capital social y las teorías sociológicas. Breve historia intelectual del capital social*. Universidad del País Vasco.
- BID. (2014). BID lanza laboratorio para impulsar desarrollo a través de plataformas digitales. Obtenido de: <http://www.iadb.org/es/noticias/comunicados-de-prensa/2014-09-16/laboratorio-para-plataformas-digitales,10911.html> (Accedido en: 07 de octubre de 2016)
- Bobes, V. (2012). *Debates sobre transnacionalismo*. México D.F: Flacso México.
- Bonifaz, E. (1874). *Los tratados y otros convenios internacionales del Perú desde su independencia hasta el año 1874*. París: Debons.
- Bourdieu, P. (1985). *The forms of capital*. en J. G. Richardson (comp.), *Handbook of Theory and Research for the Sociology of Education*. Nueva York: Greenwood.

- Boyd, D., & Ellison, N. (2008). Social network sites: Definition, history, and scholarship. *Journal of Computer-Mediated Communication* 13. International Communication Association.
- Brauner, S., & Brumat, L. (2012). Diáspora y migraciones recientes en la Argentina: una aproximación a las perspectivas en debate. El caso judío y senegalés. En M. Becerra, D. Buffa, H. Noufour, & M. Ayala, *Las poblaciones afrodescendientes de América Latina y El Caribe: Pasado, presente y perspectivas desde el siglo XXI*, 249-264, Córdoba: Centro de Estudios Avanzados. Universidad Nacional de Córdoba.
- Bryceson, D., & Vuorela, U. (2002). Transnational Families in the Twenty-first Century. *The transnational Family. New European Frontiers and Global Networks*, 3-30.
- Burson-Marsteller's. (2016). *Twiplomacy Study*. Obtenido de <http://twiplomacy.com/blog/twiplomacy-study-2016/> (Accedido en: 10 de octubre de 2016)
- Busso, M. (2012). Asociaciones migrantes y construcción de la identidad : una estrategia posible en el marco de la migración transnacional. Buenos Aires. CLACSO
- Calderon-Canola, S. (2012). Las redes sociales virtuales y la emigración en Colombia: Consideraciones generales para una propuesta de investigación. *Revista de Negocios Internacionales*, 5, 115-134.
- Campos, F. (2008). Las redes sociales trastocan los modelos de los medios de comunicación tradicionales. *Revista Latina de Comunicación Social*, 11(63), 277-286.
- Casaló, L., Flavián, C., & Guinalú, M. (2011). Redes sociales virtuales desarrolladas por organizaciones empresariales: antecedentes de la intención de participación del consumidor. *Cuadernos de Economía y Dirección de la Empresa CEDE* 15 (1, 42-51.
- Castells, M. (2014). *El impacto de internet en la sociedad: Una perspectiva global*. En BBVA, 19 ensayos fundamentales sobre cómo internet está cambiando nuestras vidas, 127-146. Obtenido de <https://www.bbvaopenmind.com/wp-content/uploads/2014/03/BBVA-Comunicaci%C3%B3n-Cultura-Manuel-Castells-El-impacto-de-internet-en-la-sociedad-una-perspectiva-global.pdf> (Accedido en: 18 de agosto 2016)
- Castells, M. (2005). *La Era de la Información- La Sociedad Red* (sexta ed., Vol. I). Ciudad de Mexico: Siglo xxi editores S.A.
- Castells, M. (2006). *La sociedad red: Una visión global*. Madrid: Alianza Editorial.
- Castells, M. (2012). *Redes de Indignación y Esperanza. Los movimientos sociales en la era de internet*. Madrid: Alianza Editorial.
- Castells, M. (2001). *La galaxia internet. Reflexiones sobre Internet, empresa y sociedad*. Madrid: Plaza & Janes Editores.
- Cegarra, J. (2004). *Metodología de la Investigación Científica y Tecnológica*. Madrid: Ediciones Díaz de Santos.

- CEPAL. (2016). *La nueva revolución digital. De la internet del consumo a la internet de la producción*. Santiago de Chile
- Cerrutti, M., & Maguid, A. (2011). *Migrantes sudamericanos en España: Panorama y Políticas*. Buenos Aires: Organización Internacional para las Migraciones.
- Chivallon, C. (2009). La diáspora negra de las américas. Reflexiones sobre el modelo de hibridez de Paul Gilroy. En *Textos en diáspora. Una antología sobre afrodescendientes en América*. Lima: Institut français d'études andines.
- Corbetta, P. (2007). *Metodología y Técnicas de Investigación Social*. Madrid: Mc Graw-Hill / Interamericana de España.
- Cuesta, R. (2005). *A propósito de la globalización: Nuevos tiempos para pensar espacios antropológicos*. Alicante: Editorial Club Internacional.
- Cunin, E. (2009). *Textos en diáspora. Una antología sobre afrodescendientes en América*. Lima: Institut français d'études andines.
- Dahlgren, P. (2011). *Telos 89*. Obtenido de telos.fundaciontelefonica.com/
- De los Rios, J., & Rueda, C. (2005). ¿Por qué migran los peruanos al exterior? Un estudio sobre los determinantes económicos y no económicos de los flujos de migración internacional de peruanos entre 1994 y 2003. Obtenido de: Consorcio de Investigación Económica y Social: <http://www.cies.org.pe/sites/default/files/investigaciones/por-que-migran-los-peruanos-al-exterior.pdf> (Accedido en: 03 de setiembre de 2016)
- Defensoria del Pueblo. (2012). *Una mirada de la migración peruana en Italia. Experiencias en Milán, Génova y Turín*. Lima.
- Del Fresno, M., Marqués, P., & Paunero, D. (2014). *Conectados por redes sociales: Introducción al análisis de redes sociales y casos prácticos*. Barcelona: Editorial UOC.
- Del Olmo, N. (2003). Construcción de identidades colectivas entre inmigrantes : ¿Interés, reconocimiento y/o refugio? *Reis: Revista española de investigaciones sociológicas*, 29-56.
- Deloitte, Tecnología, Medios y Telecomunicaciones. (2015). *Impacto Económico Global de Facebook*. Obtenido de: http://www2.deloitte.com/global/en.html?icid=site_selector_global (Accedido en: 10 de octubre de 2016)
- Diario ABC. (2014). *Facebook cierra la compra de WhatsApp por 21.800 millones de dólares*. Obtenido de: <http://www.abc.es/tecnologia/moviles-aplicaciones/20141007/abci-facebook-whatsapp-cierre-compra-201410070412.html> (Accedido en: 10 de octubre de 2016)
- Diario ABC. (2015). *Umberto Eco arremete contra las redes sociales porque dan voz «a una legión de idiotas»*. Obtenido de <http://www.abc.es/cultura/20150616/abci-umberto-redes-sociales-201506161259.html> (Accedido en: 13 de octubre de 2016)
- Diario El País. (2016). *Zygmunt Bauman: “Las redes sociales son una trampa”*. Obtenido de

:http://cultura.elpais.com/cultura/2015/12/30/babelia/1451504427_675885.html
(Accedido en: 13 de octubre de 2016)

- Diario Gestión. (2015). La década de los 90 en la voz de cuatro economistas peruanos: Obtenido de <http://gestion.pe/economia/decada-90-voz-cuatro-economistas-peruanos-2127066>
- Diminescu, D. (2008). *The connected migrant: an epistemological manifesto*. Social Science Information, 47, 565–579. Obtenido de <http://journals.sagepub.com/doi/pdf/10.1177/0539018408096447> (Accedido en: 15 de octubre de 2016)
- Escobar, A. (2005). Bienvenidos a cyberia. notas para una antropología de la cibercultura. *Revista de Estudios Sociales* 22, 15-35
- Federico de la Rúa, A. (2008). Análisis de redes sociales y trabajo social. *Portularia*, 8 (1), 9-21 Universidad de Huelva.
- Fernandez, M. (2008). Diáspora: la complejidad de un término. *Revista Venezolana de Análisis de Coyuntura*, 14 (2), 305-326.
- Forselledo, A. (2010). *Introducción a la sociometría y sus aplicaciones*. Montevideo. UNESU
- Freeman, L. (2012). *El Desarrollo del Análisis de Redes Sociales: Un estudio de Sociología de la Ciencia*. Bloomington: Palibrio.
- Gallino, L. (2005). *Diccionario de Sociología*. México D.F: Siglo Veintiuno Editores.
- García Canclini, N. (1995). *Consumidores y ciudadanos. Conflictos multiculturales de la globalización*. México D.F: Editorial Grijalbo.
- Garza, A. (2007). *Manuel de Técnicas de Investigación para estudiantes de ciencias sociales y humanidades*. México, D.F: El Colegio Médico.
- Giddens, A. (1994). *Las consecuencias de la modernidad*. Madrid: Alianza Editorial.
- González-Lara Yeshayahu, J. (2009). La diáspora peruana un espacio social transnacional. Una aproximación al concepto de Diáspora Peruana. *Revista cultural electrónica. Construyendo nuestra interculturalidad*. 5 (4) Obtenido de: http://www.interculturalidad.org/numero05/docs/02a01-Diaspora_peruana-Gonzales-Lara,Jorge.pdf
- González-Lara Yeshayahu, J. (2010). Las migraciones internacionales del siglo XXI y la dimensión diaspórica. La inmigración peruana en Estados Unidos un espacio social transnacional y las redes sociales. *Ponencia académica- III Seminario Los barómetros de la democracia en América Latina: Mitos y Realidades*. Puebla.
- González-Lara Yeshayahu, J. (2011). Identidad, interculturalidad y globalización. Ser peruano en un mundo globalizado. *Construyendo nuestra interculturalidad* 6/7, 1-8.
- GRYTICS Analytics Four Groups. (s.f.). *Las analíticas características para los grupos de Facebook*. Obtenido de <https://grytics.com/es/analiticas-caracteristicas-para-grupos-facebook/> (Accedido en: 10 de enero de 2017)

- Gualda, E. (2005). Capital social, ciudadanía e integración social desde la perspectiva de las actitudes hacia la población extranjera. En Andreu, J. (comp.): Desde la Esquina de Europa. Análisis comparado del capital social en Andalucía, España y Europa. *Biblioteca Nueva – Centro de Estudios Andaluces*, 197- 238.
- Gualda, E. (2008). Identidades, autoidentificaciones territoriales y redes sociales de adolescentes y jóvenes emigrantes. *Portularia*, 8(1), 111-129.
- Hampton, K. (2006). La sociabilidad en red dentro y fuera de la web. En M. Castells, *La sociedad red: Una visión global*, 275-292. Madrid: Alianza Editorial.
- Heinemann, K. (2003). *Introducción a la metodología de investigación empírica en las ciencias del deporte*. Barcelona: Editorial Paidotribo.
- Hernández Sampieri, R., Fernández, C., & Baptista, P. (2003). *Metodología de la Investigación*. México, D.F: McGraw-Hill Interamericana.
- Herrera, R. (2006). *La perspectiva teórica en el estudio de las migraciones*. México D.F: Siglo veintiuno editores.
- INEI. (2015) Emigración internacional de peruanos, hogares de origen y receptores de remesas 2013. Obtenido de :
https://www.inei.gob.pe/media/MenuRecursivo/publicaciones_digitales/Est/Lib1242/Libro.pdf (Accedido en: 03 de setiembre de 2016)
- INEI. (2017) *Informe técnico: Estadísticas de las Tecnologías de Información y Comunicación en los Hogares*. Lima
- Islas, O., & Ricaurte, P. (2013). *Investigar las redes sociales. Comunicación total en la sociedad de la ubicuidad*. México D.F: Razón y Palabra.
- Jiménez, C. (2010). Transnacionalismo y migraciones: aportaciones desde la teoría de Pierre Bourdieu. *Revista de Metodología de las Ciencias Sociales* 20, 15-38.
- Larrea, P. (2011). Itinerarios y vivencias de ex exiliados chilenos que residen en Portugal. Disertación de Maestría en Sociología, Universidade do Algarve, Faro.
- Larrea, P., & Marques, J. (2015). *Vivir tres vidas diferentes. Trayectorias e identidades de chilenos en Portugal*. Concepción: Revista Atenea.
- Lestage, F. (2001). La ‘adaptación’ del migrante, un compromiso entre varias representaciones de si mismo. *Scripta Nova: Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*.
- Leviitt, P., & Glick Schiller, N. (2004). Perspectivas internacionales sobre migración: conceptualizar la simultaneidad. *Revista Migración y Desarrollo* 3, 60-91.
- Lithium Technologies (2015). *The Lithium Social Power Ranking*. Obtenido de <http://www.lithium.com/company/news-room/press-releases/2015/lithium-reveals-2015-social-power-ranking>
- Llopis, R. (2004). *Grupos de Discusión*. Madrid: Editorial Esic.
- López, A., & Morán, S. (2015). El papel de las redes sociales virtuales y las emociones en la construcción del espacio transnacional. *Actas del VIII Congreso sobre Migraciones Internacionales en España*. Granada: Instituto de Migraciones.

- López, F. (2014). *MOOC Analítica Web*. Obtenido de:
https://www.youtube.com/watch?list=PL4M9P7HTlp5ONLkZbq_wM3rS7aSl8E_S&v=5fwacuG6rrM (Accedido en: 10 enero de 2017)
- López, J. (2014). Una aproximación a la crisis de las identidades y una propuesta de investigación empírica. *Revista Gazeta de Antropologia* 20.
- Lozares, C. (1996). La teoría de las redes sociales.. *Papers Revista de Sociologia*. 48,103-126. Obtenido de : <http://papers.uab.cat/article/view/v48-lozares/pdf-es>
- Maya, I. (2004). *La formación de comunidades de inmigrantes: desplazamientos en cadena y contexto de recepción*. Sevilla: Universidad de Sevilla.
- Melella, C. (2016). EL uso de las Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC) por los migrantes sudamericanos en la Argentina y la conformación de redes sociales transnacionales. *Revista Interdisciplinar da Mobilidade Humana* 46, 77-90.
- Meneses, M. (2012). La migración internacional de peruanos a Europa. *Investigaciones Sociales* 16 (29), 285-290.
- Mera, M. (2010). El concepto de diáspora en los estudios migratorios: reflexiones sobre el caso de las comunidades y movilidades coreanas en el mundo actual. *Revista de Historia- Facultad de Humanidades*
- Mieles, M., Tonon, G., & Alvarado, S. (2012). Investigación cualitativa: el análisis temático para el tratamiento de la información desde el enfoque de la fenomenología social. *Universitas humanística* 74, 195-225. Obtenido de Universitas humanísticas: <http://www.scielo.org.co/pdf/unih/n74/n74a10.pdf>
- Moraes, N. (2007). Identidad transnacional, diáspora/s y nación: Una reflexión a partir del estudio de la migración uruguaya en España. En D. Mato, & A. Maldonado, *Cultura y Transformaciones sociales en tiempos de globalización* (181-197). Buenos Aires: Clacso.
- Morcillo, Á. (2011). El debate entre transnacionalismo y nacionalismo metodológico como marco teórico para la comprensión del papel del empleo en la gobernabilidad de la inmigración en España. *Revista Papers*, 750-780.
- Moreno Molina, M. (2015). *Como triunfar en las redes sociales*. Barcelona : Gestión 2000.
- Noticias EFE. (2012). *Perú y Portugal impulsan sus relaciones 159 años después de su primer acuerdo*. Obtenido de <http://www.finanzas.com/noticias/peru/20121119/peru-portugal-impulsan-relaciones-1626759.html>
- Olivera, N. (2011). *E-migración. Las TICs como herramienta de gestión de las políticas de inmigración en Catalunya*. Tesis Doctoral en Comunicación y Periodismo. Universitat Autònoma de Barcelona. Obtenido de: <http://www.tesisenred.net/handle/10803/79137> (Accedido en : 20 de agosto de 2016)
- Olivera, N. (2013). *Artículo: E-migración: las TICs como herramienta de gestión de las políticas de inmigración en Cataluña..* Revista Eptic Online 15

- Organización Internacional para la Migraciones. (2015). *Informe sobre las migraciones en el mundo 2015. Los migrantes y las ciudades: Nuevas colaboraciones para gestionar la movilidad*. Ginebra
- Organización Internacional para las Migraciones. (2013). *Diásporas y desarrollo: Tender puentes entre sociedades y Estados*. Conferencia Ministerial sobre la diáspora. Centro Internacional de Conferencias de Ginebra 18 y 19 de junio de 2013. Ginebra
- Osorio, M., & Rodríguez, R. (2016). La integración de los inmigrantes mediante internet en la comunidad de Madrid. *Comunicación y hombre* 12, 135-151.
- Parella, S., & Cavalcanti, L. (2008). Aplicación de los campos sociales transnacionales en los estudios sobre migraciones. En C. Solé , S. Parella, & L. Cavalcanti, *Nuevos retos del transnacionalismo en el estudio de las migraciones*, 217-243. Madrid: Observatorio permanente de la inmigración.
- Pascual, Á. (2007). *Redes sociales de apoyo. La inserción de la población extranjera*. Bilbao: Fundación BBVA.
- Peñaranda, C. (2010). "Te escuchas aquí al lado". Usos de las tecnologías de la información y la comunicación en contextos migratorios transnacionales. *Athenea Digital* 19, 239-248 .
- Peñaranda, C. (2011). Migrando en tiempos de globalización: usos de tecnologías de la información y la comunicación en contextos migratorios transnacionales. *Actas del I Congreso Internacional sobre Migraciones en Andalucía*, 2023- 2032.
- Perianes, A., Olmeda, C., & De Moya, F. (2008). *Introducción al análisis de redes*. Obtenido de El profesional de la información 17 (6), 664-669.
- Piscitelli, A. (2002). *Ciberculturas 2.0 En la era de las máquinas inteligentes*. Buenos Aires, Argentina: Paidós.
- Portes, A. (1998). *Capital social: sus orígenes y aplicaciones en la sociología moderna*. Annual Reviews, 24.
- Portes, A., & DeWind, J. (2006). Un diálogo transatlántico: el progreso de la investigación y la teoría en el estudio de la migración internacional. *Repensando las migraciones Nuevas perspectivas teóricas y empíricas.*, 7-27.
- Portes, A., Guarnizo, L., & Landolt, P. (1999). *The Study of Transnationalism: Pitfalls and Promise of an Emergent Research*. Ethnic and Racial Studies.
- Portes, A., Guarnizo, L., & Landolt, P. (2003). *La globalización desde abajo: Transnacionalismo inmigrante y desarrollo. La experiencia de Estados Unidos y América Latina*. México D.F: FLACSO.
- Preto, A. (2011). Analizar las historias de vida: Reflexiones metodológicas y epistemológicas. *Tabula Rasa*, 171-194.
- Pries, L. (1999). *Migration and transnational social spaces*. Ashgate: Aldershot.
- Prom Perú. (2015). *Guía de Mercado de servicios en Portugal*. Servicios al exportador. Obtenido de:
<http://www.siicex.gob.pe/siicex/resources/estudio/855935902rad3A948.pdf>

- Quéau, P. (1993). *Lo virtual. Virtudes y vértigos*. Barcelona: Paidós Ibérica.
- Ramírez, J. (2007). "Aunque se fue tan lejos nos vemos todos los días": Migración transnacional y uso de nuevas tecnologías de comunicación. En C. Albornoz, V. Cabrera, K. Palacios, J. Ramirez, & D. Villafuerte, *Los usos de internet: Comunicación y sociedad*, 7-64, Quito: Flacso.
- Rannveig, D., & Newland, K. (2012). *Hoja de ruta paa la participación de las diásporas en el desarrollo. Un manual para políticos y profesionales de los países de origen y acogida*. Ginebra: Organización Internacional para las Migraciones.
- Requena, F. (1989). *El concepto de red social*. Revista española de investigaciones sociológicas 48/49, 137-152. Obtenido de http://www.reis.cis.es/REIS/PDF/REIS_048_08.pdf
- Ribeiro, G. (2003). *Postimperialismo. Cultura y política en el mundo contemporáneo*. Barcelona: Editorial Gedisa.
- Riezu, X. (2013). *El uso de las Tics por parte de los migrantes y sus consecuencias para el capital social*. Congreso Español de Sociología, Universidad Complutense, Madrid. Obtenido de: <http://fes-sociologia.com/files/congress/11/papers/535.pdf> (Accedido en: 27 de febrero de 2017)
- Riorda , M., & Valenti, P. (2016). *Gobernautas y ciudadanos. Los gobernantes latinoamericanos y la gestión de redes sociales*. BID. Obtenido de http://gubernauta.org/gobernautas_y_ciudadanos_completo.pdf
- Rivera, M., & Obregón, N. (2014). Manifestaciones de identidades transnacionales en mujeres con familiares migrantes: una aproximación psicológica. *Revista Ra Ximhai* 10, 19-40.
- Rocha-Trindade, M. (1995). *Sociologia das Migrações*. Lisboa: Universidade Aberta.
- Rojas, R. (1991). *Guía para realizar Investigaciones Sociales*. México, D.F: Plaza y Valdés Editores.
- Ruíz Olabuénaga, J. (2012). *Metodología de la Investigación Cualitativa*. Bilbao: Universidad de Deusto.
- Ruiz-Velasco, E. (2003). *Globalisation, oitualite' et les enjeux e'a'ucatifs des nouvelles technologies a'e l information et de la communication*. México: UNAM.
- Sabido, O. (2012). Tres miradas sociológicas ante el extrañamiento del mundo. En G. Simmel, A. Schutz, N. Elias, & M. Cacciari, *El extranjero: Sociología del extranjero* (9-20). Madrid: Ediciones Sequitur.
- Sanchez, A. (2015). *Migraciones Internas en el Perú*. Lima: Organización Internacional para las Migraciones.
- Sánchez, S. (2016). *Telecinco*. Mi índice de Klout, ¿cuál es el valor de mi influencia en la redes sociales e Internet? Obtenido de: http://www.telecinco.es/informativos/tecnologia/indice_Klout-influencia_redes-redes_sociales-repercusion_redes_sociales-Sandra_Sanchez_Garcia-Pymes_0_2291100912.html

- Sandoval, E., & Guerra, E. (2010). *Migrantes e indígenas: Acceso a la información en comunidades virtuales interculturales*. México D.F: Universidad Autónoma de México.
- Sanz, L. (Julio de 2003). Análisis de redes sociales: o cómo representar las estructuras sociales subyacentes. Madrid, España: Unidad de Políticas Comparadas, Consejo Superior de Investigaciones Científicas.
- Saturnino, R. (2015). A construção do imaginário social dos imigrantes brasileiros em Portugal nas redes sociais da internet: o caso do Orkut. Lisboa: Alto-Comissariado para as Migrações.
- Serviço de Estrangeiros e Fronteiras SEF. (2016). *Relatório de Imigração, Fronteiras e Asilo 2015*. Obtenido de http://sefstat.sef.pt/Docs/Rifa_2015.pdf
- Serviço de Estrangeiros e Fronteiras SEF. (2017). *Relatório de Imigração, Fronteiras e Asilo 2016*. Obtenido de <http://sefstat.sef.pt/Docs/Rifa2016.pdf>
- Setién, M., Berganza, I., Vatz-Laaroussi, M., Acosta, E., Campos, L., & Muñoz, H. (2015). *Migrantes peruanos a Canadá, Chile y España. Ciudadanía y redes familiares transnacionales*. Bilbao: Universidad de Deusto.
- Setién, M., Vicente, T., Arriola, M., & Segú, M. (2011). *Redes transnacionales de los inmigrantes ecuatorianos*. Bilbao: Universidad de Deusto.
- Sheffer, G. (2003). *Diaspora politics: At home Abroad*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Simmel, G., Schütz, A., Elias, N., & Cacciari, M. (2012). *El extranjero. Sociología del extraño*. Madrid: Ediciones Sequitur.
- Sinatti, G. (2008). Migraciones, transnacionalismo, y locus de investigación: Multi-localidad y la transición de "sitios" a "campos". En C. Solé, S. Parella, & L. Cavalcanti, *Nuevos retos del transnacionalismo en el estudio de las migraciones* (91-112). Madrid: Observatorio permanente de la inmigración.
- Solé, C., Parella, S., & Cavalcanti, L. (2008). *Nuevos retos del transnacionalismo en el estudio de las migraciones*. Madrid: Observatorio Permanente de la Inmigración.
- Sonesson, B. (2008). *Vascos en la diáspora. La emigración de la La Guaira a Puerto Rico, 1799-1830*. Sevilla: Consejo Superior de Investigaciones Científicas.
- Torres, A., & Cortés, A. (2009). *Codesarrollo en los Andes: contextos y actores para una acción transnacional*. Quito: Flacso Ecuador.
- Turkle, S. (1995). *La vida en la pantalla: La construcción e la identidad en la era de internet*. Buenos Aires: Ediciones Paidós Ibérica.
- Unión Internacional de Telecomunicaciones. (2005). *Cumbre sobre la Sociedad e la Información. Documentos Finales (Ginebra 2003 - Túnez 2005)*. Ginebra
- Unión Internacional de Telecomunicaciones. (2015). *Informe de Medición sobre Sociedad de la Información 2015*. Obtenido de https://www.itu.int/dms_pub/itu-d/opb/ind/D-IND-ICTOI-2015-SUM-PDF-S.pdf

- Unión Internacional de Telecomunicaciones. (2015). *Informe sobre Medición de la Sociedad de Información 2015*. Obtenido de <https://www.itu.int/en/ITU-D/Statistics/Documents/publications/misr2015/MISR2015-ES-S.pdf>
- United Nations, Department of Economic and Social Affairs. (2015). *Trends in International Migrant Stock: Migrants by Destination and Origin* . Obtenido de <http://www.iom.int/world-migration>
- Urreiztieta, M. (2004). *La sociología interpretativa: globalización y vida cotidiana*. Obtenido de Red de Revistas Científicas de América Latina y el Caribe, España y Portugal. Obtenido de: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=12213306>
- Valencia, H. (2014). Etnicidad, mestizaje y diáspora: Un marco analítico de la diferencia social para las poblaciones afrodescendientes en América Latina y El Caribe . *Revista de História Comparada* , 254-291.
- Valenzuela, S. (2014). Desenredando el impacto de las redes sociales en la participación ciudadana.. *Revista Bits de Ciencia* 10, 28-33.
- Vargas, I. (2012). La entrevista en la investigación cualitativa: nuevas tendencias y retos. *Revista Calidad en la Educación Superior. Programa de Autoevaluación Académica Universidad Estatal a Distancia*, 119-139.
- Vertovec, S. (2001). *Transnational social formations: Towards conceptual cross-fertilization* . Working Paper, Transnational Communities Programme: Obtenido de: www.transcomm.ox.ac.uk/working%20papers/Vertovec2.pdf
- Vicente, A., & Moreno Teresa. (2009). Identidad nacional:Planteamiento y evaluación de un modelo estructural. *Revista Obets* 3, 19-29.
- Vieira, P. (2015). O nacionalismo metodológico na economia y a economia política dos sistemas-mundo como possibilidade de sua superação. *Revista do CEPE*, 79-95.
- Wasserman, S., & Faust, K. (2013). *Análisis de redes sociales: Métodos y aplicaciones*. Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas.
- We Are Social. (2016). *Digital in 2016. We Are Social's Compendium Of Global Digital, Social, and Mobile Data, Trends, and Statistics*. Obtenido de <http://wearesocial.com/uk/special-reports/digital-in-2016>
- Woolgar, S. (2005). *¿Sociedad Virtual? Tecnología, 'cibérbole', realidad*. Barcelona: Editorial UOC.

APÉNDICE 1: Pauta de la entrevista estructurada aplicada a los inmigrantes peruanos que residen en Portugal

PREGUNTAS DEMOGRÁFICAS:

- Sexo
- Edad
- Localidad de residencia (actual) :
- Lugar de nacimiento:
- Tiempo de residencia en Portugal
- Nacionalidad portuguesa

PREGUNTAS SOBRE EL PROCESO MIGRATORIO:

A) ANTES DE PARTIR DEL PERÚ

- *Situación socio-económica en Perú:*
 - Grado de instrucción académica
 - Actividad laboral en el país de origen
 - Distrito en el que residía
- *Motivo de salida del país de origen:*
 - Motivo por el que decide emigrar a Portugal
 - Emigración individual o con familia

B) ESTADÍA EN PORTUGAL

- Actividad socioeconómica que realiza en Portugal
- Dominio del idioma del país de residencia (hablar y escribir portugués)
- Vínculo o contacto con sus compatriotas que residen en Portugal
- Sobre el futuro, hay o no un plan de retorno al país de origen

C) PERCEPCIÓN DE LAS REDES SOCIALES VIRTUALES

- ¿Qué opina de las redes sociales virtuales?
- ¿Es usuario de las redes sociales virtuales?
- ¿Cree que desde su aparición han cambiado las prácticas de comunicación de los inmigrantes?

APÉNDICE 2: Cuestionario online sobre la utilización de las Redes Sociales Virtuales (RSV) aplicado a los inmigrantes peruanos que residen en Portugal

DATOS GENERALES SOBRE EL USO DE LAS RSV

1. ¿Está registrado en alguna de las siguientes redes sociales?

Facebook Twitter Instagram LinkedIn Blogs

¿Cuál diría usted que es la frecuencia de utilización? Evalúe marcando una (X) en las opciones del siguiente recuadro.

| Red Social Virtual | Frecuencia de utilización | | | | | |
|-------------------------------------|---------------------------|--------------|----------------|-------------------|-----------------------|---------------------|
| | Raras veces | 1 vez al mes | Cada 2 semanas | 1 vez a la semana | Inter-diario o Diario | Varias veces al día |
| Facebook | | | | | | |
| Twitter | | | | | | |
| Instagram | | | | | | |
| LinkedIn | | | | | | |
| Blogs | | | | | | |
| Otros (especificar en este espacio) | | | | | | |

2. ¿Qué tipo de plataforma de servicio de mensajería instantánea utiliza?

Whatsapp FB Messenger Skipe Snapchat Otros

¿Cuál diría usted que es la frecuencia de utilización? Evalúe marcando una (X) en las opciones del siguiente recuadro.

| Red Social | Frecuencia de utilización | | | | | |
|-------------------------------------|---------------------------|--------------|----------------|-------------------|-----------------------|---------------------|
| | Raras veces | 1 vez al mes | Cada 2 semanas | 1 vez a la semana | Inter-diario o Diario | Varias veces al día |
| Whatsapp | | | | | | |
| FB Messenger | | | | | | |
| Skipe | | | | | | |
| Snapchat | | | | | | |
| Otros (especificar en este espacio) | | | | | | |
| | | | | | | |

3. ¿Cuáles son los soportes tecnológicos que utiliza para ingresar a sus redes sociales?

Computador Laptop Celular Tablet Otros

USO RELACIONADO A LA COMUNIDAD PERUANA EN PORTUGAL

4. ¿Conoce, visita o pertenece a plataformas online relacionadas a la comunidad peruana que también reside en Portugal?

Grupos de Facebook Grupos de Whatsapp Canales de Youtube
Blogs Otros

5. ¿Por qué motivo visita, integra o sigue esas plataformas de comunicación online, relacionadas a la comunidad peruana en Portugal? (Puede marcar varias opciones)

Conocer a otros compatriotas
Búsqueda de información / consejos sobre el nuevo país de residencia
Identificación con mis raíces
Enterarme sobre los eventos y reuniones
Participar en la comunidad peruana
Disminuir nostalgia por no estar en Perú
Otro motivo

6. ¿Cómo evalúa su nivel de participación en las mencionadas plataformas de comunicación online?

Observador
Participación escasa
Participación regular
Participación activa

7. ¿Considera que las redes sociales virtuales lo han ayudado a integrarse a la comunidad peruana que reside en Portugal?

Si No Tal Vez

8. ¿Has participado en alguna actividad, que se haya organizado o difundido a través de las Redes Sociales Virtuales de la comunidad peruana en Portugal?

Asistir a reuniones por días festivos

Participar en actividades de solidaridad

Participar en eventos culturales

Reuniones de convivio con la comunidad peruana

Inauguración de restaurantes peruanos

No he participado

9. ¿Considera que para la comunidad peruana en Portugal, es importante el uso de las redes sociales virtuales?

Si

No

Tal Vez

USO RELACIONADO AL PAÍS DE ORIGEN

10. ¿A través de qué medios, mantiene contacto con familiares o amigos que residen en Perú?

| | No lo uso | 1 vez al mes | Cada 2 semanas | 1 vez a la semana | Inter-diario o Diario | Varias veces al día |
|--------------------------------------|-----------|--------------|----------------|-------------------|-----------------------|---------------------|
| Teléfono fijo | | | | | | |
| Teléfono móvil | | | | | | |
| Correo electrónico | | | | | | |
| Redes sociales virtuales | | | | | | |
| Plataforma de mensajería instantánea | | | | | | |

11. En la red social que más utilizas, aproximadamente qué porcentaje de tus contactos reside en el Perú

Menos del 10%

Entre el 10% - 25%

Entre el 25% - 50 %

Entre el 50%- 75%

Más del 75% - 90%

Más del 90%

12. ¿Es importante para ti recibir notificaciones en las redes sociales, de tus contactos que residen en Perú?

- | | | | |
|---------------|--------------------------|------------------|--------------------------|
| No me importa | <input type="checkbox"/> | Poco | <input type="checkbox"/> |
| Regular | <input type="checkbox"/> | Me importa mucho | <input type="checkbox"/> |

13. ¿Compartes con tus contactos de redes sociales, contenido, información o noticias sobre Portugal?

- | | | | |
|---------|--------------------------|----------|--------------------------|
| Nunca | <input type="checkbox"/> | Poco | <input type="checkbox"/> |
| Regular | <input type="checkbox"/> | Bastante | <input type="checkbox"/> |

14. ¿Qué tipos de contenidos te interesan más dentro las redes sociales, que estén relacionados con el Perú?

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| Relaciones personales | <input type="checkbox"/> |
| Entretenimiento | <input type="checkbox"/> |
| Temas económicos | <input type="checkbox"/> |
| Coyuntura política | <input type="checkbox"/> |
| Temas culturales | <input type="checkbox"/> |